

ÉCONOMIE

Joallière
Jean Langevin
Gemmologiste
Évaluateur



Design de bijoux par ordinateur

2 adresses

Carrefour Lapointe
347-8110
Halls Saint-Jean
349-0111

LOGICIEL DE GESTION COMPTABLE

Solusoft perce le marché

Trente employés d'ici un an

GILLES BÉRUBÉ

Un an à peine après avoir été mis sur le marché, le logiciel Solusoft, a réussi une belle percée. L'entreprise qui l'a conçu, LGP Consultants, a doublé son personnel depuis le lancement. Elle prévoit en faire autant d'ici un an.

Denis Marois est diplômé en informatique de gestion. Jusqu'à l'an dernier, il a occupé différents emplois dans son domaine. Il travaillait au développement de solutions informatiques sur mesure pour la gestion et l'administration des entreprises. Ces douze années d'expérience lui ont permis de mieux connaître les besoins des clients et surtout des administrateurs d'entreprises.

Il y a quatre ans, il a fondé LGP Consultants pour développer un

nouveau logiciel gestion comptable utilisant l'environnement Windows. Windows venait alors d'arriver sur le marché. Solusoft, c'est le nom du logiciel, offre la convivialité de Windows tout en effectuant toutes les fonctions comptables habituelles, incluant les rapports financiers, les états provisionnels et autres. L'information comptable à jour est disponible en tout temps. Depuis un an, il a été perfectionné en y ajoutant diverses fonctions, notamment pour la gestion des inventaires.

Mais ce qui fait la force de Solusoft, observe Denis Marois, c'est le «forage», le «drill down», comme on dit plus souvent dans le jargon de l'informatique. Le forage permet de remonter toutes les écritures comptables simplement en cliquant successivement sur les écritures. — Page B-2



Denis Marois, le fondateur de LGP Consultants.

Nouvelle acquisition pour Boehme Filatex

GILLES BÉRUBÉ

La compagnie Boehme Filatex Canada, de Saint-Jean-sur-Richelieu, vient d'acheter la gamme de produits chimiques de teinture et de finition d'Eastman Chemical Canada, de Toronto. L'entreprise renforce ainsi sa position sur le marché des produits chimiques destinés à l'industrie du textile.

Les années passent et ne se ressemblent pas. Il y a un an, Boehme, dont l'usine est située rue Saint-Pierre, à proximité de la voie ferrée du CN, annonçait la vente d'une partie de ses activités, entraînant la perte de vingt emplois. Elle s'est alors délestée de

ses opérations dans la fabrication de bases de savon destinées aux manufacturiers de produits de soins personnels. Sa stratégie était de se concentrer dans le créneau

plus profitable des intrants pour l'industrie textile. Dans ce domaine, Boehme a connu une croissance annuelle de 20% depuis trois ans. — Page B-2



Boehme Filatex en est à sa deuxième acquisition cette année.

Les Petites Annonces

Toujours là pour vous!

347-8555

ÉDITORIAL

L'arnaque



Le quotidien Le Devoir imprimé à Saint-Jean

À compter du mois de janvier, le quotidien Le Devoir sera imprimé à l'Imprimerie Quebecor Saint-Jean. Le travail de préimpression sera confié à la firme Quadro Couleurs. Pour réaliser ce mandat, l'imprimerie hérite d'une nouvelle presse qui lui apportera plus de flexibilité et un potentiel de croissance. Cette mesure créera une dizaine d'emplois de pressiers.



Création d'emploi: Bachand relance la ministre Stewart

Le député Claude Bachand relance la ministre du Développement des ressources humaines, Jane Stewart, pour qu'elle désigne le Haut-Richelieu comme région admissible au Fonds du Canada pour la création d'emploi. Ce programme permet de soutenir la création et l'expansion d'entreprises.

Cours non-crédités pour les entreprises

MANAGEMENT EN ACTION

MOBILISATION ET LEADERSHIP

STRATÉGIES ET TECHNIQUES DE VENTE

COMMUNICATION INTERPERSONNELLE ET ANALYSE TRANSACTIONNELLE

AUTHENTICITÉ, AFFIRMATION ET ÉTHIQUE EN MANAGEMENT

CAMPUS DU FORT SAINT-JEAN

Votre partenaire privilégié en formation sur mesure et continue

Surveillez notre calendrier de cours à venir hiver 2000

Renseignements : (450) 358-6999



Solusoft populaire grâce à la fonction de «forage»

• Suite de la page B-1

Cette fonction est particulièrement appréciée des administrateurs. Elle leur permet rapidement d'accéder eux-mêmes aux différentes informations sans faire appel au comptable ou à un subalterne. Ils sont tout à fait autonomes pour faire l'analyse des rapports.

Il donne l'exemple d'un rapport de dépenses qui révèle un compte de téléphone soudainement beaucoup plus élevé. Il peut remonter les écritures pour arriver à obtenir l'explication, par exemple, qu'une conférence téléphonique s'est tenue avec un fournisseur ou un gros client.

AVANTAGE

En plus de la convivialité de Windows, cette fonction est vite apparue comme un avantage concurrentiel. Très peu de logiciels offrent le forage et ceux qui le font coûtent très cher. Le plus connu est le logiciel américain Great Plain, qui se vend autour des 100 000 \$US. En comparaison, Solusoft se vend entre 20 et 30 000 \$, selon les options.

Au niveau du prix, la concurrence vient principalement des logiciels «tablettes», qui se vendent autour des 5000 \$. Ces derniers ont l'inconvénient d'être des systèmes fermés. Il n'est pas possible de les adapter aux besoins du client. C'est plutôt ce dernier qui doit ajuster ses opérations aux capacités et au fonctionnement du logiciel. En outre, ces logiciels sont en DOS. Les commandes se font toutes au clavier plutôt qu'à la souris. La plupart des entreprises qui proposent ces logiciels travaillent présentement à passer à l'environnement Win-



Selon Denis Marois, la fonction de forage est vite devenue un avantage concurrentiel que les gestionnaires et les administrateurs apprécient.

dows.

Solusoft est un système ouvert. Depuis son lancement, il y a un an, il a été adapté aux besoins de plusieurs entreprises. Ces nouvelles applications peuvent devenir, dans certains cas, une option qui

peut être vendue à plusieurs types d'entreprises. Le logiciel se prête bien à la gestion de projet, à la gestion d'entreprises agricoles, d'entreprises de construction, d'entreprises de services, d'entreprises de distribution, à la gestion des inventaires et au domaine de l'assurance.

OPTION

Lorsque LGP développe une option pour un client, elle peut convenir de toute sorte de formules de paiement, indique M. Marois. Quand il perçoit un potentiel commercial pour une option, il est possible que le consultant absorbe une partie des coûts. Dans un cas, le client a tout pris à son compte, mais il aura droit à des royalties si l'option est revendue à un autre client. Dans d'autres cas, les clients ont réclamé l'exclusivité.

Solusoft s'avère intéressant pour les entreprises en croissance qui choisissent d'abandonner un logiciel tablette. En outre, les administrateurs qui utilisent le moins l'informatique apprécient vite le logiciel. Quand le patron est un usager, la vente est facile. Actuellement, la demande pour le produit est trop élevée pour que l'entreprise ait le temps de faire de la représentation. Elle doit tenir des séminaires pour présenter son logiciel, indique l'unique représentant de LGP, Ralph Van Coillie.

Il y a un an, LGP employait six personnes. Elle compte présentement treize employés et elle en recrutera quatre autres en janvier. D'ici un an, prévoit M. Marois, l'entreprise aura doublé son personnel. LGP recrutera des programmeurs, mais aussi des formateurs et des



Ralph Van Coillie note que le seul secteur de la distribution compte 30 000 entreprises.

représentants. M. Van Coillie note que Solusoft est particulièrement efficace pour la gestion d'inventaires. Il est apprécié des entreprises de distribution. Ce secteur est donc un créneau intéressant pour LGP. Il faudra donc du personnel pour le solliciter. La tâche n'est pas mince. Au Québec seulement, il existe 30 000 entreprises de distribution. ■

Boehme renforce sa position sur le marché

• Suite de la page B-1

Cette approche a eu vite des résultats. À la fin d'avril, Boehme a acquis un concurrent, la compagnie Chemos, de Saint-Hyacinthe, rappelle le directeur général de la compagnie, Rolf W. Maurer. À peine l'entreprise avait-elle absorbé cette acquisition, qu'elle se mettait sur une autre affaire.

Eastman Chemical Canada est la filiale canadienne de la compagnie Eastman Chemical, des États-Unis, explique M. Maurer. Eastman est une ancienne composante du groupe Eastman-Kodak. En février, elle a acquis la compagnie Rhodia, une entreprise impliquée dans plusieurs créneaux de l'industrie chimique, dont celui des produits de teinturerie et de finition pour le textile. Rhodia possédait des usines à plusieurs endroits au Canada et aux États-Unis.

ÉQUIPEMENT

Au Canada, Eastman n'était pas équipée pour intégrer la fabrication des produits pour le textile. Elle a choisi de revendre immédiatement cette activité. Dès juillet, les discussions ont commencé avec Boehme, raconte M. Maurer.



L'usine de la rue Saint-Pierre est déjà tout équipée pour fabriquer la gamme de produits acquis d'Eastman.

Essentiellement, la transaction a porté sur l'achalandage et sur différents produits et mar-

ques. Certains de ces produits étaient concurrents de ceux de Boehme, indique M. Maurer.

D'autres viennent au contraire compléter la gamme de la compagnie. L'acquisition permet

d'ajouter au savoir-faire et à la connaissance que détient la compagnie de Saint-Jean. Elle permet d'éliminer un concurrent tout en acquérant du marché.

Boehme possède tout l'équipement nécessaire pour fabriquer les nouveaux produits. Actuellement, l'entreprise fonctionne avec une équipe de travail. Au besoin, elle pourra ajouter un quart ou même deux quarts de travail.

Dans l'immédiat, la transaction n'a pas d'impact sur l'emploi. Eastman faisait appel à des sous-traitants pour la fabrication des produits pour le textile. Ces ententes viendront à échéance dans environ six mois. Quand la compagnie reprendra la fabrication, elle devrait créer quelques emplois, prévoit M. Maurer.

Rappelons que Boehme Filatex Canada est une filiale de la compagnie Boehme Filatex, de Caroline du Nord, elle-même une filiale de Dr Th. Boehme, d'Allemagne, une multinationale présente dans plus de 60 pays à travers le monde. Elle possède plus de 70 ans d'expérience comme fournisseur de l'industrie canadienne du textile. ■

Fonds du Canada pour la création d'emploi: Bachand revient à la charge auprès de la ministre Jane Stewart

GILLES BÉRUBÉ

Le député fédéral du comté de Saint-Jean, Claude Bachand, relance la ministre du Développement des ressources humaines du Canada, Jane Stewart, pour qu'elle désigne le Haut-Richelieu comme région admissible au Fonds du Canada pour la création d'emploi. La ministre ne ferait ainsi qu'appliquer une mesure qu'elle a déjà appliquée dans sa région.

Le Fonds pour la création d'emploi rappelle la formule des «zones désignées», dans les années 70, qui permettait à des régions touchées par le chômage de bénéficier de subventions gouvernementales. De 96 à 99, le programme s'est appelé le Fonds transitoire de création d'emplois. Depuis le 1^{er} avril. Sur une durée de deux ans, le fonds a été doté d'un budget de 300 millions. À l'échelle du Canada, il a permis de créer 30 000 emplois durables au travers de 900 projets.

Au départ, pour qu'une région soit désignée, le taux de chômage devait y dépasser les 12%. Comme le taux de chômage a baissé un peu partout au pays, Ottawa a ramené la norme à 10%. Au Québec, quatre

régions dépassent ce seuil d'admissibilité. Il s'agit de Montréal, de Québec, de Sherbrooke et de Trois-Rivières. Cette année, le Fonds dispose d'une enveloppe de 110 millions, dont 41 millions au Québec.

En mars, le député Bachand a formellement demandé que le Haut-Richelieu soit admissible. Il a adressé sa demande par l'intermédiaire du Centre de développement des ressources humaines de Brossard. Le Haut-Richelieu fait partie de la «région d'assurance-emploi» numéro 38, qui inclut une bonne partie de la Montérégie. Dans cette région, le taux de chômage est sous la barre des 10% sauf pour deux MRC, celle du Haut-Richelieu et celle des Jardins de Napierville. Au recensement de 1996, elles affichaient un taux de chômage respectif de 10,7% et 11%. Qui plus est, observe M. Bachand, à Saint-Jean et à Iperville, il est respectivement de 12,7% et 12,2%.

INÉQUITABLE

C'est sur ces données que M. Bachand a appuyé sa demande qui est demeurée lettre morte jusqu'à maintenant. Le député affirme que des entrepreneurs ont soulevé qu'ils se sont trouvés dans une situation inéquitable en raison de ce programme. M. Bachand craint même que le programme incite des entreprises à quitter la région



Le député Claude Bachand estime que le Haut-Richelieu ne doit pas être pénalisé parce qu'il fait partie de la Montérégie.

pour s'installer dans des régions désignées. Il note que la région est désavantagée simplement parce qu'elle fait partie de la Montérégie.

Mais il y a aussi un nouvel élément au dossier. La ministre, qui est députée du comté de Brant (région de Brantford), a désigné sa région admissible au programme. Pourtant, le chômage y est sous la barre des 10%. Mme Stewart s'est justifiée en expliquant qu'il y a des poches de chômage

dans cette région. Bref, la même situation que dans le Haut-Richelieu. M. Bachand lui a donc écrit pour lui rappeler sa demande et pour lui fournir des statistiques sur le chômage dans le Haut-Richelieu et les Jardins-de-Napierville.

L'impact de ce programme est significatif. Le fonds est alimenté à même la caisse d'assurance-emploi. Il s'adresse aussi bien aux entreprises privées qu'aux municipalités ou aux organismes communautaires. Il vise la création d'emplois durables. Pour le secteur privé, il peut aussi bien soutenir la création d'une nouvelle entreprise que l'expansion ou la réorientation. Il implique la participation financière du milieu. L'aide financière peut atteindre la moitié des coûts reliés à un projet. En moins de deux ans, il a favorisé l'investissement de plus de 2 milliards par différents partenaires locaux. L'expérience a montré que 43% des projets ont été réalisés dans le secteur de la fabrication, 14% dans le tourisme et l'hôtellerie et 14% dans le secteur primaire.

Le printemps dernier, les municipalités et les organismes de la région ont appuyé la démarche du député Bachand. En outre, ce dernier avait sensibilisé l'ex-ministre Marcel Massé à la situation du Haut-Richelieu. ■

Le Devoir sera imprimé à Saint-Jean

Une dizaine d'emplois créés

À compter de la fin du mois de janvier, le quotidien Le Devoir sera imprimé à l'Imprimerie Quebecor Saint-Jean. Une dizaine d'emplois seront ainsi créés, principalement des emplois de pressiers.

Le vice-président régional, M. Richard Tremblay, indique que Le Devoir est présentement imprimé à l'Imprimerie Quebecor LaSalle, une usine spécialisée dans l'impression d'encarts publicitaires. L'usine de Saint-Jean est de son côté spécialisée dans les journaux. La compagnie a décidé de spécialiser les usines. Une presse sera déménagée de LaSalle à Saint-Jean.

Ce mandat représente un chiffre d'affaires supplémentaire de 2 millions de dollars pour l'imprimerie de Saint-Jean. Le contrat du Devoir devrait occuper un quart de travail d'environ 40 heures par semaine. C'est le tiers de la capacité de la nouvelle presse.



Avec le mandat d'imprimer Le Devoir, l'Imprimerie Quebecor Saint-Jean héritera d'une presse supplémentaire.

Il sera possible de tripler l'utilisation de la presse en allant chercher de nouveaux contrats. Surtout, cela apportera plus de flexibilité à l'usine, note M. Tremblay.

Tout le travail de préimpression du Devoir sera confié à la compagnie Quadro Couleurs, une société membre du Groupe Le Canada Français. Le contrat consolidera des emplois chez Quadro.

Par ailleurs, il y a quatre mois, Quebecor a installé une nouvelle relieuse à l'usine de Saint-Jean. Dès le déménagement de l'usine, la compagnie avait réservé un espace pour cette activité, qui n'était alors qu'un projet.

La nouvelle machine permet de relier à la colle. Cette activité représente un fort potentiel pour l'usine de Saint-Jean, indique le vice-président. ■

Passez de belles fêtes.

P.D.S.F. 20 000 \$[†]



EL Édition Spéciale 2000

- ✓ Climatiseur
- ✓ Groupe électrique
- ✓ Radio AM/FM avec lecteur de CD
- ✓ Régulateur de vitesse
- ✓ Puissant moteur VTEC
- ✓ Système d'entrée sans clé et tellement plus...



Une vision qui inspire un élan de passion. ACURA

ACURA
les concessionnaires fiables

ACURA 
BROSSARD

9100, boul. Taschereau,
Brossard

Tél.: (450) 659-1616
1 (888) 286-1616

P.D.S.F. de 20 000 \$ pour la 1.6i, modèle MB454VPR, 2000. Transport et préparation: 850 \$, taxes, immatriculation et assurance en sus. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Garantie Acura limitée de 5 ans/100 000 km. Le modèle offert peut différer de l'illustration. Avec votre concessionnaire pour plus de détails. Les deux premiers services d'entretien sont compris. Assistance routière 24 heures. Acura.

PAGE ÉDITORIALE

Robert Paradis, éditeur • Renel Bouchard, directeur • Gilles Lévesque, rédacteur en chef

MAUVAISE LANGUE

Il manque deux voix

Avez-vous remarqué? Dans tout le concert de voix qui s'élève pour réclamer un traitement équitable pour l'hôpital du Haut-Richelieu, deux voix se font particulièrement silencieuses: celles de nos députés Roger Paquin et Jean-Paul Bergeron.

Peut-être ce silence est-il trompeur. Peut-être ces messieurs, tels de véritables héros anonymes, se démentent-ils comme des diables dans l'eau bénite pour aider notre hôpital. D'un autre côté, peut-être sont-ils trop occupés à remettre des chèques à gauche et à droite, le sourire fendu jusqu'aux oreilles devant les caméras des médias, pour se préoccuper d'un dossier aussi négligeable que la santé de leurs concitoyens.

Chose certaine, par leur silence, ces messieurs nous démontrent qu'ils sont bien davantage les délégués du Parti que les véritables représentants de la population.

Un gros merci à Jean Chrétien!

Le Parti québécois doit un gros merci à Jean Chrétien. Grâce à cet homme politique qui aura passé plus de temps à attiser des feux qu'à chercher à unifier ce pays, le gouvernement Bouchard voit l'occasion de déplacer les projecteurs sur des discussions stériles portant sur un troisième référendum que les Québécois ne veulent pas voir tenir.

Quel beau cadeau de Noël! Pendant des semaines, peut-être même des mois, on passera une fois de plus à côté des vrais problèmes. Il suffira que Stéphane Dion nous irrite les nerfs comme lui seul en est capable pour qu'on oublie les rates du gouvernement Bouchard depuis sa réélection.

Au fait, vous n'êtes pas tannés de tourner en rond, alors que tant de gens sombrent dans la misère?

Tombé sur la tête!

Pour nous accorder une légère baisse d'impôt l'an prochain qui nous vaudra deux ou trois dollars de plus sur notre cheque de paye, le gouvernement Bouchard puise ou compte puiser dans nos poches comme jamais: 3 \$ de plus pour les pneus, 150 \$ de plus pour l'assurance-médicaments, 350 M\$ de plus pour les municipalités qui nous refilent indirectement la facture, 25 \$ de plus pour le permis de conduire, 10\$, 20 \$ ou encore 30\$ de plus pour inscrire un enfant au primaire. C'est sans parler du transport, un dossier qui retera sans doute surface l'an prochain, avec, vous vous en doutez bien, une hausse importante de la taxe scolaire.

Mais coup donc, serions-nous tous devenus millionnaires sans le savoir? ■

L'arnaque

RENEL BOUCHARD



Cest curieux comme on s'amuse quand on joue avec l'argent des autres. Voilà la réflexion qu'on pouvait se faire cette semaine en voyant le gouvernement du Québec se battre à qui mieux mieux avec les unions de

municipalités pour savoir qui aurait en définitive le pouvoir de plumer le contribuable.

Ne nous y trompons pas. Dans le débat qui fait présentement rage sur ce fameux «pacte fiscal», il y va de l'intérêt du gouvernement, des villes et municipalités et peut-être des commissions scolaires, mais jamais de celui des citoyens payeurs de taxes.

Lucien Bouchard et Louise Harel ont beau jeu de faire la leçon à leurs soi-disant «partenaires» sur leur manque d'ouverture d'esprit, ils se sont assurés de ne rien perdre. Mais les citoyens, eux, ont encore une fois été dupés. En effet, il y a deux ans, lorsque le gouvernement a demandé aux municipalités de participer à l'élimination du déficit par une ponction de 356 M\$, tout le monde avait compris que la négociation promise d'un nouveau pacte fiscal permettrait d'éliminer cette facture en faveur d'un compromis permanent où les municipalités et leurs payeurs de taxes sortiraient gagnants. Et ce qu'on entend par «sortir gagnants», c'est tout simplement payer moins de taxes.

Aujourd'hui, il n'en est rien. Pour Québec, cette hausse des taxes de 356 millions est tout simplement permanente. La seule chose que le gouvernement est prêt à négocier, c'est la façon dont il s'y prendra pour toucher le magot.

Ce grand débat s'est résumé à ceci pour le contribuable: paiera-t-il la facture sur son compte de taxes scolaires ou sur son compte de taxes municipales? Mais ce qu'on a oublié là-dedans, c'est que le contribuable s'en fout éperdument de payer cette facture sur un compte ou sur l'autre. La seule chose qui aurait pu l'intéresser, c'est qu'elle DIMINUE. Et de cela, il n'a jamais été question.

Et savez-vous qui s'est érigé en grand défenseur de nos intérêts dans ce débat? Le gouvernement lui-même! Celui qui nous plume déjà le plus et qui retirera le plus de toute cette

ronde risible de négociations! Imaginez-vous que Québec voulait s'assurer qu'il toucherait intégralement son magot et qu'il serait défendu aux municipalités de ne pas baisser d'autant la facture de taxes des contribuables... sur quatre ans!

Toute cette affaire est une histoire d'horreur. En somme, il n'y a rien à négocier tant que Québec n'acceptera pas de diminuer la facture de 356 millions. S'il tient à cet argent, qu'il le prenne mais au moins sans hypocrisie. La surtaxe actuelle a deux effets «bénéfiques», si tant est que des taxes puissent avoir des effets bénéfiques.

Le premier: elle a le mérite d'être identifiée comme une surtaxe de Québec et celui qui paye la facture sait au moins à qui il la doit. On pourrait d'ailleurs l'appeler tout simplement la surtaxe péquiste. Quand nous continuerons de la payer dans cinq ou dix ans, elle nous rappellera que ce gouvernement a déjà effectué un «détournement de taxes temporaire» en sa faveur, avant le tournant du siècle.

Le deuxième: cette surtaxe a fait grimper le compte de taxes municipales à un niveau si haut que la plupart des élus municipaux seraient gênés d'augmenter le compte encore davantage. Depuis deux ans, ils essaient au moins d'y aller mollo sur les hausses de taxes (bien sûr sauf à Saint-Jean qui s'est tapé l'an dernier l'une des plus fortes hausses de tout le Québec). Tout cela ne durera sûrement pas, ne nous illusionnons pas. Mais au moins tant que ça dure, ça rend un tant soit peu service aux contribuables que nous sommes.

Les citoyens de Saint-Jean, pour une troisième année consécutive, paieront une surtaxe de 1,9 M\$ à Québec à même leur compte de taxes. Ceux d'Iberville enverront encore une fois 321 000 \$ à Québec. Ceux de Saint-Luc feront également un troisième cheque de 575 000 \$ à Québec. Pour celui qui paie, rien n'est changé. Et même si les négociations entre Québec et les élus municipaux avaient abouti, rien n'aurait changé pour lui. C'est vraiment tout ce qui compte.

Le reste n'est que petite politique. Et c'est cette politique-là que les contribuables ne peuvent plus blâmer. Celle qui consiste à nous plumer tout en voulant nous faire croire qu'on s'occupe de notre bien. Mesdames et Messieurs les Politiciens, si vous voulez vraiment vous occuper de notre bien, occupez-vous donc de régler les problèmes de notre hôpital. Redonnez-nous au moins une partie de ce que vous venez chercher ici... au lieu de l'envoyer ailleurs. ■

Une facture de 3 712,50 \$ pour le discours de Smereka

Devant la Chambre de commerce

MARC-OLIVIER TRÉPANIÉ



ÉDITORIAL DU CITOYEN

Merci Monsieur Paquin

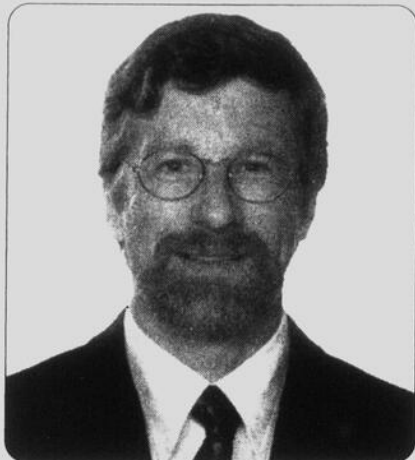
Monsieur Roger Paquin,

Quel doux moment de fraîcheur au petit déjeuner lorsque à la lecture du Canada Français j'apprends que l'implantation du carrefour de la nouvelle économie (CNE) se fera au centre-ville de Saint-Jean. Cinquante emplois créés dans le domaine des technologies de pointe, une aide de 750 000 \$ par année pendant dix ans pour une possibilité d'aide financière totale de 7,5 millions de dollars. C'est génial, providentiel.

Un brin d'imagination et j'y vois le cycle économique qui redémarre à Saint-Jean. Des nouveaux emplois, bien rémunérés, des gens qui achètent chez nous, maison, voiture et biens de consommation de toute sorte. Au-delà des discours, il y a les gestes. Monsieur le député, vous avez compris cela, je vous en félicite.

Merci Monsieur le député de prendre le leadership, de croire à notre ville, à son centre-ville. Merci de nous insuffler ce dynamisme et cette motivation par un projet aussi structurant qui ne pourra faire autrement que de créer un effet d'entraînement. C'est le genre de projet dont Saint-Jean a besoin pour relancer son économie.

Vous êtes le premier à tracer la voie dans cette direction, je souhaite que de nombreux projets empruntent la même route du dynamisme et du leadership.



Merci Monsieur le député, d'être visionnaire, audacieux, et de nous transmettre par ce geste votre profonde conviction que Saint-Jean aspire à un avenir meilleur.

Félicitations de faire fi des commentaires gratuits et provocateurs et de répondre par des gestes concrets, positifs, de développement économique.

Merci au député d'Iberville, Jean-Paul Bergeron pour son appui à ce projet. Merci également à l'équipe du Conseil économique (CLD) et plus particulièrement Messieurs Carol Boulet (l'initiateur du projet) et Edouard Fleury. Ensemble, avec vous, dans l'harmonie et par des projets structurants, Saint-Jean est promis à un bel avenir.

Vous lancez un message clair et positif. Vous, Monsieur le député, et vos partenaires du Conseil économique croyez au centre-ville de Saint-Jean et à son potentiel. J'espère que vous allez en convaincre d'autres. Moi, je suis convaincu.

En terminant, Monsieur le député, veuillez accepter mes meilleurs vœux pour la prochaine année. Que ce nouveau millénaire nous permette de faire du Haut-Richelieu une région dynamique et prospère comme cela devrait être et que nous puissions sortir nos concitoyens de cette misère qu'ils ne méritent pas.

YVAN BERTHELOT

Conseiller municipal Saint-Jean-sur-Richelieu

Consacrez-vous plus d'argent à vos cadeaux de Noël?



« Cette année, mes proches recevront autant de cadeaux que d'habitude, mais ça ne me coûte pas plus cher. Aussi, je prends soin d'acheter dans la région. »

Jean Benoit,
Saint-Jean-sur-Richelieu



« Non, je consacre autant d'argent que par les années passées. J'offre quatre cadeaux en bons d'achats. Ça me coûte environ 70 \$. L'important, c'est de se rencontrer! »

Lucie Vézina,
Saint-Jean-sur-Richelieu



« Non, je paie environ le même montant que d'habitude. Je fais une quinzaine de cadeaux. J'ai commencé tôt, mais il m'en reste quelques-uns à acheter! »

Johanne Goupil,
L'Acadie



« Non, je ne consacre pas plus d'argent à mes cadeaux. Je dépense approximativement 300 \$. J'en offre à sept personnes environ. »

Marie Dubuc,
Saint-Jean-sur-Richelieu



« Cette année, j'ai investi peu près la même chose pour les cadeaux. Je calcule environ 50 \$ par personne, et j'en gâte au moins sept. »

Yvette Laporte,
Iberville



« Non, je ne consacre pas plus d'argent. J'ai dépensé la même chose que d'habitude. J'ai trois enfants et je leur donne un cadeau d'environ 60 \$ chacun. »

Jeanne Sylvain,
Saint-Anne-de-Sabrevois

Écrivez-nous!

À chaque semaine, LE CANADA FRANÇAIS met en évidence l'opinion d'un citoyen sur un sujet d'intérêt général ou régional, c'est « l'éditorial du citoyen ». Si vous n'êtes pas porte-parole d'un organisme ou d'un mouvement, nous vous invitons à nous écrire pour nous faire connaître votre opinion sur tout sujet d'intérêt public. Nous vous précisons cependant que votre texte doit contenir des informations véridiques non sujettes à libelle, qu'il doit être respectueux des gens et limité à deux pages dactylographiées à double interligne. ■

Réflexion sur la pauvreté



GILLES JOURDAIN

En ce dernier mois de l'année, notre société comme c'est la tradition, fait une crise de conscience collective face à la pauvreté. Les pompiers, les hommes d'affaires, les industriels, les particuliers, tous participent à la course caritative. Guignolée par ici, petits paniers par-là, c'est à qui amasserait le plus d'argent ou de denrées non périssables pour le mieux-être des démunis. N'allez pas voir dans les phrases qui précèdent une critique négative de ces gestes; au contraire, c'est en donnant que l'homme s'élève au-dessus de sa condition animale.

Mais ce qui m'étonne, c'est le constat permanent que nos sociétés occidentales font de la pauvreté sans toutefois en rechercher sérieusement les causes. Pour mieux comprendre cette indifférence face aux facteurs causant la pauvreté comparons cet état à celui de la maladie, disons par exemple la tuberculose. Il y a un siècle, beaucoup de gens étaient atteints et mouraient des suites de la maladie. Que faisaient nos ancêtres face à la tuberculose? Ils donnaient au malade une potion non efficace qui lui apportait confiance en attendant des jours meilleurs qui ne venaient pas souvent. Que faisons-nous en 1999, face à la pauvreté? Nous donnons aux démunis un panier en attendant des jours meilleurs qui ne vien-

dront probablement pas.

Dans le cas de la tuberculose, nous avons fait une longue réflexion quant aux causes susceptibles de propager cette maladie. En 1882, un médecin allemand du nom de Robert Koch découvrit que la maladie était causée par un bacille. Voilà, le coupable était identifié; il s'agissait maintenant de le combattre. Quelques années plus tard, des savants dont Alexander Fleming et plusieurs autres mirent au point des antibiotiques efficaces et la tuberculose qui avait affecté l'humanité depuis le début des temps ne fut bientôt qu'un mauvais souvenir.

Revenons maintenant à la pauvreté. Tous, nous la dénonçons à gauche et à droite. Au cours des derniers jours elle fut dénoncée en Italie à l'occasion de la réouverture de la basilique Saint-François à Assise. Soixante millions de dollars pour la réparer alors qu'il y a 3200 sans-abri qui ont été victimes du même séisme qui avait endommagé la basilique. La pauvreté a été aussi dénoncée au sommet de Seattle où la fine fleur du capitalisme mondial était présente. Et cette même pauvreté sera aussi dénoncée dans toutes les paroisses du Québec d'ici au 25 décembre. Mais qui réfléchira aux véritables causes qui engendrent la pauvreté?

Certains diront que je verse dans l'utopie. Que la pauvreté a toujours existé, qu'elle existe maintenant et qu'elle existera

toujours. Si vous raisonnez ainsi, vous partagez la mentalité de ceux qui au XIX^e siècle, disaient que la tuberculose avait toujours été présente et qu'elle le serait toujours. Heureusement, un homme n'a pas emboîté le pas à ce fatalisme passif et sa contribution a donné au monde scientifique les moyens d'enrayer cette terrible maladie.

Pourquoi n'en irait-il pas de même avec la pauvreté? Jusque-ici nous nous sommes contentés de désigner de faux coupables comme les gouvernements ou le capitalisme. Exactement comme les hommes d'un autre siècle accusaient les refroidissements ou les mauvaises humeurs d'être responsables de la venue de la tuberculose. Puis il y a eu Koch qui vit éclater la vérité. Quand viendra-t-il ce génie des sciences humaines qui nous éclairera sur les véritables causes de la pauvreté?

Car je pense humblement que la pauvreté trouve sa source dans certaines attitudes de l'être humain, indépendamment du contexte économique comme nous le verrons plus loin. Près de six décennies d'observation de mes contemporains m'ont convaincu que la façon d'agir de certaines personnes les conduisent tout droit vers la pauvreté. Mon souvenir me ramène parfois à l'école secondaire; nous étions tous de condition assez modeste et recevions la même éducation. Et parmi ce groupe

d'adolescents assez semblables, certains sont devenus très riches alors que d'autres ne sont jamais sortis de la pauvreté. Pourquoi?

Je vous disais au paragraphe précédent que la pauvreté n'est guère influencée par le climat économique et en voici la preuve. Il y a près de trente ans, pendant la glorieuse époque du maire Roland Désourdy, la ville de Cowansville était en pleine croissance et l'ouverture d'une usine n'attendait pas l'autre. Ce qui devait arriver arriva: plus de main-d'œuvre disponible. Pour combler les postes vacants, les directeurs des ressources humaines de plusieurs compagnies organisaient des journées de recrutement à Rimouski, à Trois-Pistoles et ailleurs en province dans des tentatives désespérées pour combler tous ces emplois en attente. Pourtant, il y avait à cette époque autant de pauvreté que maintenant. Pourquoi?

Le Christ disait qu'il y aura toujours des pauvres parmi nous. Il aurait pu aussi dire que la maladie serait toujours présente. Mais dans le cas de la maladie nous faisons face. Nous nous battons avec l'énergie du désespoir et les spectaculaires découvertes scientifiques ont fait bondir l'espérance de vie à un niveau qu'on aurait cru impossible il y a un demi-siècle. Mais pour ce qui est de la pauvreté, nous nous sommes englués dans un état de résignation dont nous aurions certainement avantage à sortir! ■

OPINION

LA COLONNE À FLAGEOLE

Ses taxes et celles de son voisin



NORMAND
FLAGEOLE

Dans l'édition de mercredi dernier du Canada Français, il a été question d'une facture de 3712 dollars présentée à la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu pour les honoraires de conception, rédaction et révision du discours du maire Myroslaw Smereka,

allocution prononcée devant la Chambre de commerce du Haut-Richelieu. Cette conférence fut préparée par la firme Génération Perrault Communications Marketing inc. de Montréal.

3712 dollars, c'est l'équivalent de ce que Gérard et son voisin de gauche, doivent payer en taxes chaque année à la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu. Gérard qui travaille pour une PME de la région, gagne 17 dollars de l'heure. Après déduction fiscale, il lui restera environ 10 dollars de l'heure. Il aura donc fallu que notre bon Gérard travaille à peu près 180 heures soit quatre semaines et demie pour défrayer la moitié du coût du discours du maire. L'autre moitié étant assumée par son voisin. C'est à ça pour Gérard et son voisin qu'auront servi le paiement de ses taxes municipales cette année. Quatre semaines et demie de labeur ! Pourquoi diable ce discours n'a pas été préparé à l'interne par le service des communications de la Ville ? Il y a pourtant sur place des gens très capables de remplir ce genre de mandat.

Anne Potvin et Claudie Poussart ont prouvé de nombreuses fois par le passé qu'elles savent très bien faire les choses. Si on avait demandé à du personnel à l'interne de préparer ce discours, l'audience réunie à ce copieux repas aurait été aussi bien informée et Gérard et son voisin n'auraient pas eu l'impression de travailler quatre semaines et demie pour payer des honoraires pour je ne sais quoi. Et je les comprends ! ■

La loi de «non-sécession» ?



RICHARD ROUSSEAU

Plusieurs disent, surtout des souverainistes, que l'avant-projet de loi du fédéral sur les conditions préalables à la négociation de la sécession du Québec reprend l'ensemble des éléments fondamentaux de l'avis de la Cour suprême du Canada du mois d'août 1998.

Ils posent ensuite la question: pourquoi le gouvernement Chrétien sent-il la nécessité de remuer toute cette mélasse avant de faire adopter une loi visant à clarifier le processus référendaire ? Avec l'avis de la Cour suprême, n'avons-nous pas un phare adéquat pour nous diriger dans le brouillard post-référendaire advenant une majorité de Oui, si minime soit-elle.

Au-delà du caractère politique du geste de M. Chrétien, dont j'ai tenté d'en donner une explication la semaine dernière (d'abord se présenter comme le défenseur de la «ligne dure» dans le reste du Canada, ensuite susciter une division au sein des forces souverainistes entre les partisans du partenariat et les souverainistes «purs et durs»), cet avant-projet de loi tente, entre autres choses importantes, de déboulonner de son socle l'interprétation souverainiste selon laquelle l'avis de la cour suprême a créé une «obligation» de la part du fédéral de négocier bilatéralement les termes de la sécession après un référendum gagnant pour le Oui.

Bien sûr, le jugement de la Cour stipule que «le rejet clairement exprimé par le peuple du Québec de l'ordre constitutionnel conférerait légitimité aux revendications sécessionnistes...» (88, p.30), et donc l'obligation de négocier avec le gouvernement du Québec. D'autre part, la Cour souligne aussi le fait qu'un référendum dans le système canadien n'a qu'un caractère consultatif: «les résultats d'un référendum n'ont aucun rôle direct ni effet juridique.» (86, p.29) Bref, un référendum est une arme parmi d'autres, mais on ne peut pas défaire le Canada avec comme seul arme un référendum gagnant. C'est ce qu'essaient de faire croire à la population québécoise Joseph Facal et le Parti

québécois.

À Québec, on a retenu de l'avis de la Cour suprême la seule idée que, stricto sensu, un référendum gagnant serait la condition nécessaire et suffisante pour que le chef des forces fédéralistes, et seulement lui, entame des négociations menant à la sécession du Québec. Qu'un référendum gagnant, consultatif ou non, ait l'effet de presser le fédéral de refondre les bases de la fédération ou de quoi que ce soit, cela est indéniable. Le Canada n'avait pas besoin des «bons conseils» de la Cour suprême pour le savoir.

Même les référendums perdants de 1980 et de 1995 ont chambardé quelques-uns des principes fondamentaux de la Constitution canadienne. En 1982, Pierre Trudeau a profité du contexte nouveau engendré par sa victoire pour rapatrier la Constitution et y ajouter une charte des droits et libertés.

À partir de 1995, suite à la quasi-victoire du camp du Oui, le gouvernement fédéral a senti qu'il devait montrer ses bonnes intentions à l'égard du Québec en reconnaissant d'abord le caractère distinct de la société québécoise, en permettant un amendement constitutionnel pour déconfessionnaliser les commissions scolaires québécoises, en transférant au palier québécois la gestion des programmes d'emplois (Emploi-Québec), etc.

Tout cela, c'est la nouvelle dynamique politique, née du résultat référendaire de novembre 1995, qui en est responsable. Pourtant, aucun avis préalable n'avait été demandé à la Cour suprême... Le rapport politique force la négociation.

À Ottawa aussi on s'est fourvoyé en discourant avec le postulat de base d'une négociation bilatérale. En répondant aux assertions et aux provocations du Québec par le refrain d'une question et d'une majorité claires, le fédéral laissait l'impression d'accepter le principe de négociations bilatérales.

L'avant-projet de loi, déposé lundi à la Chambre des communes, vient remettre les pendules à l'heure avec le soutien du jugement de la Cour suprême.

Beaucoup trop de monde donc, mais particulièrement des souverainistes, pour des raisons stratégiques, semblaient avoir oublié ce passage du texte de la Cour suprême: «Le principe du fédéralisme, joint au principe démocratique, exige que la répudiation de l'ordre constitutionnel existant et l'expression claire par la population d'une province du désir de réaliser la sécession donnent naissance à une obligation réciproque pour toutes les parties formant la Confédération de négocier des modifications constitutionnelles en vue de répondre au désir exprimé.» (88, p.30.) Stéphane Dion, en déclarant que l'avant-projet de loi garantirait à tous les Canadiens qu'«ils n'auront jamais à vivre une scission du Canada dans la confusion», puise la justification de la démarche de son gouvernement dans ce passage de l'avis de la Cour.

En d'autres termes, depuis août 1998 à Québec, on a joué à l'autruche en omettant volontairement de rappeler que les principes constitutionnels, fédéralistes et démocratiques, principes sur lesquels la Cour a fortement insisté, comme l'indique l'extrait ci-haut, devraient s'appliquer au moment de la négociation post-référendaire. Tous les acteurs politiques canadiens, le fédéral, les provinces, les peuples autochtones devront faire partie de la négociation.

C'est à partir de cette interprétation juridique que le gouvernement Chrétien, c'est-à-dire essentiellement le premier ministre lui-même et son ministre des affaires intergouvernementales, Stéphane Dion, a inclus dans sa loi l'obligation d'un débat au Parlement entre tous les parties politiques et tous les députés élus aux quatre coins du Canada.

Il a également inclus dans son avant-projet de loi des critères tels la négociation sur les frontières, les droits des minorités et des autochtones, à savoir les composantes géographiques et humaines de la fédération canadienne.

Sommes-nous en présence d'une loi de «non-sécession» du Québec, comme cela se produisit dans les pays baltes en 1990 et comme le rappela Joseph Facal samedi dernier ? ■

Les drapeaux de Madame Mac Donald

Monsieur le directeur,

La candidate libérale défaite de l'élection de 1997, madame Mac Donald en remet! La récente polémique sur les drapeaux du Canada a une fois de plus excité sa muse. Malheureusement, on peut constater avec quelle désinvolture elle traite du rôle du député. En effet, ce n'est pas en écrivant des blagues creuses sur la portée de ses propos dans le caucus bloquiste (!) qu'elle réussira à crédibiliser sa cause.

Ce que madame Mac Donald ne comprend pas, ou ne veut pas comprendre, c'est que quand notre seul cheval de bataille est de vouloir transformer le bureau du député souverainiste en distributrice à drapeaux, on est mieux de se taire, ou admettre qu'on a rien à dire.

En effet, qu'est-ce que madame Mac Donald a à dire au sujet de la volonté de son parti de museler les droits démocratiques du Québec? Qu'est-ce qu'elle apporte de constructif aux grands débats de l'heure en blaguant impertinamment sur la question des drapeaux? Qu'est-ce que madame Mac

Donald ferait pour empêcher le fédéral de liquider au plus offrant l'aéroport de Saint-Jean-sur-Richelieu, ou pour remilitariser le Fort Saint-Jean?

Madame Mac Donald prônerait sûrement une politique du silence, et accepterait la liquidation de nos acquis comme une fatalité contre laquelle on ne peut rien. Pour cette raison, elle ne se prononce pas sur ces grands enjeux, et préfère asticoter les «méchants séparatistes».

Quant à la question de la propagande, je suis heureux de constater que c'est par affection pour son pays que le gouvernement distribue des drapeaux et par intégrité face au mandat qu'il s'est donné que Claude Bachand n'en distribue pas! Aucune dialectique raisonnée n'a encore prouvé que la distribution immodérée d'un symbole n'était pas de la publicité politique (propagande). Je serais fort aise qu'on m'en démontre le contraire.

Et si le Canada était un si bon pays, on n'essayerait pas, depuis plus d'un siècle, de lui donner une constitution qui respecte les

droits des francophones. Cette constitution, elle existerait. Mais madame Mac Donald, elle ne comprend pas ça. ■

PASCAL BACHAND

DE NOS AMIS INTERNAUTES

Voter à www.canadafrancais.com/question

LA QUESTION DE LA SEMAINE



Craignez-vous les
aliments transgéniques?



OUI: 60%

NON: 40%

Résultat

OPINION

Étudiants du G6 appellent, S.V.P. écoutez...

Monsieur le directeur,

J'écris pour mon fils inscrit au G6 à la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot depuis septembre dernier en français, dernier cours nécessaire à l'obtention de son diplôme d'études secondaires. En juin dernier, il était accepté au Cégep mais quand il a reçu les résultats des examens du ministère, il a dû se résoudre à retourner à la polyvalente, le soir, en G6, pour terminer son cours de français. Il travaille le jour, étudie le soir et à mon avis, il en a plein le dos de ce rythme de vie là...

Dernièrement, il s'est inscrit au Cégep pour janvier 2000 et il a essuyé un refus pour scolarité insuffisante. Il devait normalement joindre à sa demande, une lettre de la polyvalente précisant qu'il était étudiant au G6 ainsi qu'une copie de son horaire parce qu'il n'avait pas de bulletin en tant que tel, les professeurs ne remettent pas les notes par ordinateur. C'est là leur moyen de pression... La lettre, il l'a eue. Les notes, non. En fait oui, verbalement. Rien d'officiel qui puisse prouver qu'il est dans la bonne voie. Il est convenu que les professeurs ne remettent pas les notes au ministère. Pour ceux qui se demandent qu'est-ce que ça fait, pas grand-chose pour les étudiants du primaire mais pour les étudiants qui terminent leur secondaire, ça change beaucoup de choses, notamment pour mon fils.

Lorsque vous passez un examen de français du ministère, l'écrit est corrigé par le ministère et les examens oral et lecture par les professeurs. Pour la majorité des cours crédités au diplôme d'études secondaires, les notes cumulées durant les cours sont considérées à un certain prorata de la note finale de l'étudiant et ce ne sont pas uniquement les examens du ministère qui comptent. Or, actuellement, il est prévu que les professeurs ne remettent pas les notes.

Par conséquent, concernant mon fils, le ministère n'aura que la note de l'examen passé le 9 décembre. Les autres notes déjà inscrites à son dossier, les notes d'échec inscrites antérieurement, «comptent» jusqu'à ce que le ministère reçoive les notes des professeurs. Une fois les nouvelles notes reçues, le ministère effectuera les corrections et inscrira les notes qui favorisent le plus l'étudiant.

Mon enfant n'est pas «bollé» en français. C'est un étudiant moyen faible «border line» qui aurait grandement besoin de toutes ses notes pour mettre toutes les chances de son côté et obtenir le diplôme d'études secondaires qui lui permette d'être admis au Cégep en janvier 2000. Si les notes ne parviennent pas assez rapidement au ministère, il aura toujours un échec en français sur le dernier relevé de notes, sera considéré comme ayant une scolarité insuffisante et ne sera pas admis

au Cégep en janvier. Il devra aller travailler jusqu'à ce qu'il reçoive ses notes officielles à moins que j'accepte de le garder chez nous à rien faire.

S'il travaille à temps plein, il n'est plus reconnu au statut étudiant mais sera reconnu au statut «adulte» lorsqu'il fera une autre demande d'admission au Cégep. Or, les adultes sont non seulement traités différemment au SRAM (Service régional d'admission du Montréal métropolitain) mais non admis au programme qui intéresse mon fils à moins d'avoir de l'expérience pertinente au domaine. Par conséquent, si les professeurs remettent leurs notes trop tard, après la date limite de remise des notes au Cégep, il est possible que mon fils soit chez nous lorsqu'il recevra les résultats finaux de ses examens de français et j'espère, la preuve qu'il a passé ses examens de français. En dépit du fait qu'il a enfin tous les préalables au programme qui l'intéresse, il ne pourra plus s'y inscrire s'il travaille à plein temps.

Je dois faire quoi? Je l'ai inscrit à un cours de français secondaire V débutant en février, le samedi matin, à l'école secondaire privée Duval de Montréal pour qu'il demeure aux études, conserve son statut d'étudiant jusqu'à ce qu'il reçoive ses notes officielles. S'il reçoit ses résultats et qu'il a réussi, j'aurai payé pour rien mais dans le cas contraire, il pourra se représenter aux reprises de juin 2000, réussir enfin son français et refaire une nouvelle demande au Cégep de son choix.

Beaucoup de parents risquent de se retrouver avec un(e) décrocheur(se) «ben écoeuré(e)» de l'école, qui aura payé cher les «moyens de pression employés par les professeurs» et pourra-t-on les en blâmer? Je me rappelle encore de la grève des cégeps dans les années 70 qui en avait découragé plus d'un de poursuivre ses études.

Je m'inquiète pour mon fils, mais je sais qu'il ne sera pas le seul à vivre son problème. Il y a les étudiants du G6 qui seront confrontés plus tôt au problème mais que dire des élèves de secondaire V qui vivront

la même situation en janvier lorsqu'ils feront parvenir leurs demandes d'admission au SRAM pour septembre 2000? Je ne peux pas croire que les professeurs vont laisser faire cela, encore moins leur syndicat. Est-ce aux étudiants de payer le refus du gouvernement à arriver à une entente?

Si on ne veut pas émettre de bulletin officiel, que le syndicat accepte au moins que le professeur signe une lettre attestant les notes de l'élève (cours et ministère). Les parents devront s'occuper d'acheminer la lettre à la commission scolaire pour que ladite lettre parvienne au ministère de l'Éducation et que nos jeunes obtiennent assez vite leurs résultats pour l'entrée de janvier au Cégep ou la poursuite de d'autres programmes. Autant de gens seraient sensibilisés mais nos jeunes ne seraient pas pénalisés.

J'ai téléphoné au professeur qui attend son syndicat, j'ai téléphoné au représentant du syndicat qui me répond que c'est en discussion, j'ai téléphoné à la commission scolaire qui est prête à écrire des lettres aux institutions collégiales pour les faire patienter, j'ai téléphoné au ministère de l'Éducation Montérégie où on m'a répondu suivre l'affaire de très près, j'ai envoyé un fax au ministre Legault, un fax à l'opposition officielle, mais le temps presse et le problème n'est toujours pas réglé pour mon fils et pour ces étudiants du G6 qui terminent en décembre.

Je ne revendique aucunement les raisons qui motivent les gestes des professeurs, je ne les connais qu'en partie et sont sans doute valables? Ne croient-ils pas que si nous les parents et eux, les étudiants, on pouvait régler leurs problèmes, on l'aurait pas fait depuis longtemps? Mais voilà à part des lettres dans le journal pour dire au monde que les professeurs sont «écoeurés» d'attendre et qu'ils veulent forcer le gouvernement à négocier, nous les parents et eux les étudiants, on ne peut rien faire à part subir... Est-ce aux étudiants de payer? ■

LINA MÉTRAS

La prolifération des panneaux publicitaires

Monsieur le directeur,

Vous avez sûrement remarqué la prolifération récente des panneaux publicitaires le long des routes: pont Jacques-Cartier, autoroute 10, 15 et 20, route 116, notamment sur la Rive-Sud à Montréal.

Vous voulez savoir pourquoi il y en a tant? D'abord parce que c'est payant, notamment pour les municipalités qui récoltent des taxes, sans parler des agences publicitaires qui doivent faire un «lobby» du tonnerre. L'autre explication de cette contamination visuelle sans précédent, est justement encore liée au «lobby» des agences publicitaires et des municipalités-qui-feraient-n'importe-quoi-pour-récolter-des-taxes: c'est que rien dans les lois québécoises actuelles ne s'oppose à ce que nos abords routiers soient ainsi jonchés d'incitations à la distraction des conducteurs.

En effet, toute publicité commerciale visible de la route devrait normalement être soumise à certaines règles de base, établies à partir de critères de sécurité et de protection du milieu visuel. Or la Loi sur la publicité le long des routes et les règles qui y apparaissent, comportent un trou béant, soit que la loi ne s'applique pas «dans le territoire d'une communauté urbaine, d'une municipalité régie par la Loi sur les cités et villes ou d'une réserve indienne»!

En d'autres mots, les publicitaires et les villes n'ont aucune contrainte sur le territoire d'une municipalité portant la désignation de «ville», comme c'est le cas de la majorité des municipalités occupant l'Île-de-Montréal et la Couronne de la Rive-Sud, pour ne citer que celles-là.

Pourtant, les nouveaux panneaux ont été installés là où l'attention du conducteur est la plus sollicitée, soit aux approches des échangeurs. En effet, vous remarquerez que souvent, les panneaux publicitaires sont pratiquement voisins des panneaux d'indication verts installés au-des-

sus des routes où il y a beaucoup de circulation. Sans parler des panneaux pour lesquels on a procédé à un déboisement pour qu'on les voit bien, éliminant ainsi un peu plus les brise-vent naturels qui protègent les automobilistes de la poudrière (autoroute 10 à Saint-Luc). Et que dire des panneaux publicitaires animés comme il y a au bord de la route 15 à Montréal? Il serait intéressant de suivre l'augmentation d'accidents dans ce secteur au cours des années...

Non, une fois de plus le gouvernement ne met pas ses culottes dans ce dossier. Encore une fois l'entreprise fait la pluie et le beau temps, mettant ainsi en jeu la sécurité de la population et la fragile beauté des paysages québécois. Car dans ce dernier créneau, les paysages ne sont-ils pas déjà assez mutilés par les pylônes d'Hydro-Québec et les pylônes de compagnies de cellulaires? Qu'est-ce que les associations touristiques, les associations d'architectes-paysagistes et le ministère de l'Environnement ont à dire de ce «carnage visuel»? On est pourtant rendu déjà bien loin des «scenic highways» américaines...

Il faut que la Loi sur la publicité le long des routes soit amendée de façon à ce que les mêmes règles s'appliquent partout, sur le territoire d'une ville ou ailleurs. Il faut qu'un moratoire soit imposé sur l'installation de tout nouveau panneau à moins de 300 mètres d'une route jusqu'à ce que l'article 2 de ladite loi soit abrogé. Il faut faire un suivi du nombre d'accidents sur les routes à proximité des certains panneaux «problématiques» et les supprimer au besoin. Il faut enfin se demander qu'est-ce qu'on veut voir ou ne pas voir en circulant ou en voyageant sur nos routes, en tant que résidents du Québec ou en estimant l'impact de toutes ces agressions visuelles sur le tourisme. ■

MICHELLE PHANEUF,
Saint-Jean-sur-Richelieu

Qui sont les vrais gagnants?

Mme Johanne Fortier, présidente
Fédération des syndicats de
l'enseignement
Centrale de l'enseignement du Québec

Le boycottage des sorties scolaires entrepris, depuis septembre dernier, par les enseignantes et enseignants et leur centrale syndicale inquiète sérieusement les membres de l'Association québécoise d'interprétation du patrimoine.

Depuis vingt-deux ans, l'Association représente des gestionnaires et des guides interprètes en patrimoine historique et naturel. En privant de revenus substantiels un important nombre de nos membres, ce boycottage menace directement le fragile équilibre d'un patrimoine laissé en héritage que l'on doit préserver et faire connaître.

Ainsi, des artisans et des organismes oeuvrant dans le domaine de l'interprétation du patrimoine québécois se trouvent confrontés au risque de fermeture ou de suspension d'activités de leurs sites patrimoniaux. L'action des enseignant(e)s hypothèque à court et moyen terme le fruit d'un long travail adapté à une clientèle aux besoins particuliers.

La bonification qu'apporte une activité à caractère éducatif à l'enseignement n'est plus à démontrer. Nous savons qu'elle permet aux jeunes de «voir» et de «vivre» le

thème abordé en classe, ce qui amène une concrétisation certaine d'éléments de leurs apprentissages. De plus, l'interaction avec un(e) interprète ouvre souvent de nouveaux horizons aux élèves.

Ramener la discussion à l'annulation d'un bal de finissants ou d'une sortie aux glissades d'eau, sans vouloir les discréditer, révèle une piètre connaissance de la diversité des activités offertes aux jeunes. Il demeure primordial de tenir compte de celles qui sont proposées pour appuyer le travail éducatif des enseignant(e)s. Les sorties éducatives sont un complément indispensable à l'enseignement scolaire.

À la lumière de cette courte justification, l'AQIP demande l'arrêt de ce moyen de pression. Elle espère que vous verrez le bien fondé de cette requête en considérant que les pertes encourues par la stratégie syndicale pourraient faire reculer dangereusement la préservation et l'interprétation du patrimoine au Québec. Ne peut se dire «gagnant» celui ou celle qui reste indifférent devant la possibilité d'appauvrissement de notre héritage culturel, de notre identité... et de l'éducation des jeunes. ■

PIERRE GAUDIN, président
DANIELLE PICOTIN, vice-présidente

Notre Maison de la Culture vaut-elle son pesant d'art?

Monsieur le directeur,

Notre Maison des Arts et de la Culture du Haut-Richelieu est-elle vraiment ouverte pour tous (toutes) les artistes et artisans de notre région?

Est-elle réservée seulement à une certaine élite?

Quels sont les objectifs réels et les réalisations accomplies pour le développement, la reconnaissance, la valorisation de nos artistes et artisans régionaux? Au cours d'une année complète?

Combien de nos artistes et artisans régionaux exposent dans le calendrier annuel?

Est-ce assez pour faire connaître le talent local et régional?

Lors de l'existence de l'Association des Artistes et Artisans de la Région de Saint-Jean, les lieux (locaux) étaient ouverts à tous (toutes) les artistes et artisans, sans exception.

Tous (toutes) avaient une place et une chance égale pour exposer leur travail artistique et pour se faire connaître! Au-

jourd'hui, plusieurs sont relégués aux oubliettes! Les travaux de nos artistes et artisans régionaux manquent de visibilité!

Je dois dire qu'il y a eu beaucoup d'événements artistiques accomplis depuis l'ouverture officielle de la MACHR, mais depuis un certain temps, les idées innovatrices de nos dirigeants semblent végéter et faire du sur-place!

Une routine s'est implantée et rien ne semble bouger pour aider nos artistes et artisans régionaux, si ce n'est qu'une exposition de groupe annuelle!

Aucune assemblée pour les membres n'est tenue, exception de l'assemblée générale annuelle des membres!

Donc, aucun dynamisme n'est généré dans le milieu artistique régional! Par le fait même, aucune participation tangible des membres, sur une base régulière, n'est visible!

Les métiers d'art sont exclus de la MACHR! Pourquoi?

Aucun Salon des artistes et artisans régio-

naux n'est tenu par la MACHR, si ce n'est l'événement annuel: «Rencontre... X», pour trois journées par année!

Aucun article de fond, sur les arts et l'artisanat, n'est écrit dans les journaux locaux et régionaux, afin de faire avancer l'éducation des gens au niveau local et régional! Pourquoi?

Est-ce que notre MACHR est devenue seulement un refuge pour des emplois de structure? Est-ce que ces employés sont là pour réellement aider tous/toutes les artistes et artisans de la région, sans exception?

J'ai toujours cru que la MACHR appartenait à tous (toutes) les artistes/artisans de la

région, sans exception! Que c'était un outil de développement local et régional, par le fait même, une porte ouverte aux artistes et artisans locaux et régionaux, en premier lieu.

Donc, il faudrait revoir nos idéaux pour le bien-être de nos citoyens artistes et artisans, en première instance!

Culturellement et artistiquement. ■

MARCEL POIRIER, B.A., C.D. 2

Artiste peintre, estampier, multidisciplinaire

Membre de la MACHR

Président fondateur de l'Association des artistes et artisans de la région de Saint-Jean (1973)

Facile de frapper dans le dos...

Monsieur le Directeur,

À quoi bon aller travailler pour revenir le soir et constater que des personnes malhonnêtes ont décidé de s'approprier les choses que nous nous sommes procurées avec notre rémunération ou, pire encore, que nous avons reçues en cadeau et envers lesquelles, bien qu'elles soient très attirantes pour les doigts crochus, nous avons développé avec le temps une certaine valeur sentimentale?

Le 29 novembre dernier, je reviens chez moi après ma journée de travail pour constater que des voleurs se sont introduits chez moi et m'ont subtilisé quelque trois cents disques compacts (CD) pour une valeur aux livres approximative de 5000 \$. Depuis plus de dix ans, je me rends occasionnellement chez différents disquaires pour me procurer le fruit de l'imagination de compositeurs musicaux variés (je ne colle pas à un style en particulier car j'apprécie surtout l'art musical que renferme une chanson); 500 disques compacts dont le genre va du Classique (Bach, Mozart, etc.) au Hard Rock (Metallica, Aerosmith, etc.) en passant par le New Age (Yanni, Vangelis, etc.), le Dance Music (Wham, Pet Shop Boys, etc.), le Francophone (la Chicane, Eric Lapointe, etc.) et les Trames sonores (Top Gun, Grease, etc.). J'ai développé un intérêt non négligeable à entretenir cette collection qui avait une valeur sentimentale incalculable à mes yeux (certains disques sont introuvables aujourd'hui). Qui, de ce bas monde, peut croire qu'il a le droit d'espionner une personne afin de connaître ses allers et ses venues pour savoir qu'il est facile de s'approprier les biens d'un honnête travailleur alors que celui-ci assure ses fonctions professionnelles en pensant que jamais pour rien au monde il ne sera la cible de personnes n'ayant rien de mieux à faire que d'encourager le marché du recel.

Malheureusement, j'en fais d'ailleurs mon deuil, j'avais négligé d'assurer mes biens contre le vol. Fait étonnant, ils n'ont pas pris tous les CD puisque les moins populaires ont été laissés sur place (???)

Croyant avoir résolu mon problème par l'ajout de bâton dans les fenêtres afin de renforcer la sécurité, j'ai contacté dès le lendemain une compagnie d'assurances puisque l'insécurité justifiait par mon expérience fort désagréable générer le trotteur «au cas ou...» dans mon esprit. J'imaginai bien que cette initiative était inutile puisque les objets qui devaient être volés l'avaient déjà été en ce lundi décourageant.

Croyez-le ou non, ils sont revenus le 10 décembre pour chercher les choses qui demandaient un moyen de transport plus adéquat. Téléviseur de 29 pouces, magnétoscope, ordinateur (avec le disque dur plein à craquer mais le clavier a été oublié), numériseur, imprimante, encore des CD (informatiques et musicaux) et plusieurs autres choses y ont passé cette fois-ci (une valeur approximative de 10 000 \$). Toutefois, quelques CD ont été épargnés à nouveau (ils n'avaient vraiment aucun intérêt à leurs yeux) ainsi que mon bon vieux système de son âgé de dix ans mais encore très fonctionnel. Merci mon Dieu de m'avoir inspiré la nécessité d'assurer mes biens. Ces voleurs ont gagné la bataille car je déménage.

Maintenant, un simple conseil à ceux qui seront tentés d'acheter MES items: le recel (achat de biens volés) est un crime tout comme l'est le vol lui-même. J'avais tous les numéros de série des objets dont il est question et la police les connaît alors tôt ou tard la justice triomphera. Rappelez-vous que l'ignorance n'est pas une excuse selon le code criminel. ■

JEAN DAIGNEAULT

Se réjouir avec un gros bon sens!

Monsieur le directeur,

Eh oui, décembre est là, et son invitation à festoyer, mais à quel prix! Plusieurs d'entre vous se laissent charmer par une soirée entre amis. Et voilà que la délicieuse bouffe, le flirt, l'alcool et l'ivresse de l'ambiance nous transportent sur un nuage d'euphorie.

Mais que dire de l'après? Ces lendemains où la levée du corps nous rappelle l'âge de nos artères et nos maux de tête nous incitent à une saine modération. Sans parler de

ces kilos disgracieux et de ces flirts qui parfois demeurent stériles.

C'est très bon de se réjouir, par contre il ne faut surtout pas briser notre équilibre intérieur. Être en joie et en paix durant ce temps de festivités ne demande rien de plus qu'être et demeurer à l'écoute de soi.

Pour vous, une cascade de pensées de joie et de plaisirs en ce temps de la Noël. ■

SYLVIE DESROCHERS

Incohérence au détriment des marchands du centre-ville

Monsieur le directeur,

Les commerces du centre-ville tentent tant bien que mal de survivre tout au long de l'année. La période des fêtes est un temps où l'achalandage est plus important que d'habitude. Pourtant durant cette période les policiers se font davantage présents pour surveiller le stationnement et distribuer des contraventions.

Le stationnement est un irritant majeur, c'est le risque d'avoir une contravention qui pose un problème. Un client qui reçoit un billet d'infraction évite le centre-ville pour longtemps. Certaines villes abolissent le paiement des parcomètres pour la période des fêtes pour aider les marchands. Nous, à Saint-Jean, au contraire, la surveillance policière est accrue et on distribue davantage de billets. C'est à se demander si les contraventions ne sont pas une taxe supplémentaire pour le centre-ville.

De plus, le stationnement au centre-ville pose un problème aux personnes handicapées. L'espace qui leur est réservé est éloigné des commerces. Bien sûr, il ne peut y avoir un espace réservé pour eux devant chaque commerce. Cependant, on devrait les exempter d'avoir à payer leur stationnement et ainsi risquer d'avoir une contravention, comme c'est arrivé à l'une de nos clientes.

Le discours de la ville est contradictoire, d'une part on parle de projet de revitalisation du centre-ville pour attirer la clientèle, d'autre part on la fait fuir en distribuant des contraventions. Ce n'est pas un cadeau très apprécié pour le temps des fêtes. Le moins que l'on puisse demander aux dirigeants de notre ville, est qu'ils ne nuisent pas, par leur attitude, à nos commerces. ■

HÉLÈNE ET LUCIE ALIX,
L'Atelier d'Angelyne

2 \$ pour les femmes!

Mme Maryse Racicot-Gagnon,

Rappelons d'abord que nous avons passé au travers de la crise du verglas de janvier 1998 grâce à l'aide venue de partout...

La lettre qui suit est en référence à votre texte d'une édition d'octobre dernier du Canada Français dont le titre était «50 000 femmes, un petit deux par femme!».

Je peux vous dire que de la théorie, je suis passée à la pratique. En effet, le groupe de femmes que je fréquente a amassé des 2 \$ qui seront versés à la Maison le Coup d'Elle.

50 000 femmes à 2 \$ chacune, cela va prendre de l'aide de partout.

Toutefois, il ne faut pas oublier que les femmes victimes de violence vivent le plus

souvent dans l'isolement. Et, contrairement à la crise du verglas, dans le cas de la Maison le Coup d'Elle, je n'ai pas vu arriver de l'aide de partout.

En terme d'isolement, je m'y connais d'ailleurs passablement... après mon implication auprès des Loisirs du quartier, de la famille, du CID (Centre d'information des femmes du Haut-Richelieu), après le Comité permanent du 8 mars... Et maintenant pourquoi pas la cause de la violence envers les femmes?

En terminant, Mme Racicot-Gagnon, vous pourrez dire que vous avez contribué à ma nouvelle vocation. ■

PIERRETTE BOUDREAU-DEMERS

Pour de meilleures conditions de travail

Monsieur le directeur,

Depuis le début des négociations, on entend toutes sortes de commentaires sur les demandes syndicales des professeurs de Cégep. On imagine à tort des conditions de travail idéales. Ainsi, on entend rarement parler des difficiles conditions de travail que vivent les enseignants précaires.

Au cégep de Saint-Jean-sur-Richelieu, 35% des professeurs n'ont pas la sécurité d'emploi. Ce sont une soixantaine de professeurs à l'enseignement régulier qui ne savent pas d'une session à l'autre ou d'une année à l'autre s'ils auront l'emploi sur lequel ils investissent temps et compétence. On demande à ces enseignants de s'impliquer dans leur département et dans les comités de programme, de donner tout ce qu'ils ont pour former leurs étudiants, mais en contrepartie, le gouvernement n'est pas prêt à

ouvrir des postes, même quand un enseignant travaille à plein temps au même collège depuis plus de 5 années. Il est temps de dénoncer cette situation et de dire:

Oui à des conditions salariales améliorées,
Oui à l'accès aux congés sans solde sans perte d'ancienneté,
Oui à la permanence au bout de 6 années de précarité à plein temps,
Oui à la prolongation de la période de priorité d'emploi,
Oui au droit de grief pour protéger son emploi,
Oui à l'ouverture de postes pour les jeunes professeurs,
Oui à l'accès à la sécurité d'emploi. ■

SIGNÉ PAR 59 ENSEIGNANTES ET ENSEIGNANTS NON PERMANENTS DU CÉGEP DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Chambre de commerce: la nouvelle directrice générale entre en fonction

La nouvelle directrice générale de la Chambre de commerce du Haut-Richelieu, Sylvie Bleau, entre en poste cette semaine. Elle doit d'abord se familiariser avec les dossiers avant le congé des fêtes. Au retour, en janvier, elle doit pouvoir

prendre la barre de la permanence alors que s'amorce l'organisation du prochain Gala de l'Excellence.

Rappelons qu'à la suite du départ de Sylvain Latour, la Chambre de commerce a tenu un concours pour recruter un directeur général. Une offre d'emploi a été publiée dans Le Canada Français et Le Richelieu Dimanche. La Chambre a reçu une trentaine de candidatures. Le niveau des candidatures était élevé. Mme Bleau s'est démarquée des autres.

Originaire de Saint-Philippe, Mme Bleau a fait ses études collégiales à Saint-Jean. Après avoir habité à Montréal, elle

était revenue résider à Saint-Luc. Son expérience de travail et le dynamisme dont elle a fait preuve en entrevue ont convaincu le comité de sélection de retenir sa candidature. Mme Bleau a travaillé dans l'organisation d'événements, notamment pour le Groupe Promexpo, qui organise le Salon national de l'habitation.

Chez Promexpo, elle a principalement travaillé au niveau de l'organisation et du marketing. Elle en est à une première expérience dans le réseau des chambres de commerces. Elle estime qu'il s'agit d'un beau défi à relever dans le cheminement de sa carrière. ■



La nouvelle directrice générale de la Chambre de commerce, Sylvie Bleau, entourée de membres du conseil d'administration, Mariana Fournier, Michel McNulty, président, Lyne Boyer et Serge Brosseau.

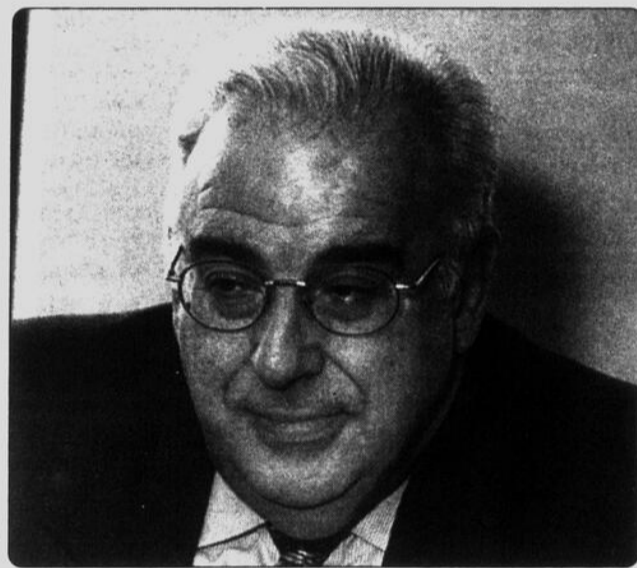


La retraite pour changer de siècle

Dix-sept employés du marché Super C, de Saint-Jean-sur-Richelieu, ont pris leur retraite vendredi dernier, juste avant de changer de siècle. Ces employés avaient atteint l'âge de la retraite ou ils rencontraient les conditions d'admissibilité à un programme de retraite anticipée. Certains sont des anciens des magasins Steinberg, dont un cumulait 40 ans de services. Quelques-uns ont connu le Steinberg de la rue Richelieu avant de passer au magasin des Galeries Richelieu, puis du Carrefour Richelieu. Ce marché allait plus tard adopter la bannière Steinberg Plus avant que la chaîne ne soit démantelée. A l'époque, Métro-Richelieu s'était porté acquéreur d'une partie du réseau Steinberg Plus pour étendre sa bannière Super C. ■

André Bérard devant la Chambre de commerce

Le président de Banque Nationale, M. André Bérard, sera conférencier devant la Chambre de commerce du Haut-Richelieu, le mercredi 9 décembre 2000. Entre-temps, la Chambre organisera une conférence avec le Comité de sauvegarde pour l'hôpital en péril. ■



Farnham • Henryville • Iberville • L'Ange-Gardien •

Marieville • Mont-Saint-Gilles • Noyan • Rainville

• Rougemont • Saint-Ange-Gardien

• Sainte-Anne-de-Saint-Brigide-

Sabrevois • Saint-Georges-de-

d'Iberville • Saint-Jean-de-

Clarenceville • Saint-Jean-de-

Marie-de-Mont-Rougemont •

Saint-Paul-d'Abbaye • Saint-

Sébastien • Veillon • Henryville

• Iberville • Mont-

Saint-Léger • Rougemont •

Saint-Alexandre • Saint-Ange-Gardien •

Anges • Saint-

Saint-Césaire • Saint-

Gréville • Saint-

Saint-

Saint-

Saint-

Saint-

Saint-

Saint-

Saint-

Saint-

Saint-

Saint-

VOTRE PARTENAIRE INTERNET

@net COMMUNICATIONS

NAVIGATION ILLIMITÉE À 24,95\$ PAR MOIS

Sites web
Multimédia
Intranet / Extranet
Réseautique
Branchement

(450) 346-3401 (514) 871-1844
Courrier électronique : info@netc.net
1, ch. de l'Aéroport, Saint-Jean-sur-Richelieu

Jean-Paul Bergeron
Député d'Iberville

ASSEMBLÉE NATIONALE QUÉBEC

55, 5e Avenue, Iberville
Tél.: (450) 346-2879 • 1-800-348-7949

Je profite de ce temps de réjouissances pour entrer dans chacun de vos foyers afin de vous offrir mes meilleurs vœux pour un très Joyeux Noël.

Je vous souhaite, à chacun, un début de millénaire qui saura vous apporter paix, santé et bonheur.

La Société générale de financement propose du capital de risque pour des gros projets

GILLES BÉRUBÉ

La Société générale de financement propose du capital pour de gros projets. La Société est un véritable partenaire financier qui mise principalement sur des secteurs en croissance et sur des projets structurants pour l'économie du Québec.

Le président de la Société générale de financement (SGF), M. Claude Blanchet, était le conférencier lors du dernier dîner-causerie de la chambre de commerce du Haut-Richelieu, mercredi dernier, au Pavillon Mille-Roches, à Iberville. Dans son allocution, M. Blanchet est venu présenter le rôle de la SGF, une société du gouvernement québécois.



Selon M. Blanchet, le projet du Technodome est un risque calculé.

Avant d'arriver à ce poste, M. Blanchet a été pendant une décennie à la tête du Fonds de solidarité des travailleurs du Québec. Auparavant, il a été à l'emploi de la Société de développement coopératif après avoir commencé sa carrière au sein de la Corporation Campeau. Le président a profité de son passage pour annoncer un placement de 900 000 \$ dans la nouvelle compagnie Tech Blend, d'Iberville.

La SGF détient un actif de 1,8 milliard. Depuis 1985, elle a généré des investissements de près de 7 milliards qui ont créé 22 000 emplois directs et indi-

rects. Elle compte 35 différents partenaires financiers qui proviennent de quinze pays et de quatre continents. Des partenaires qui sont des contacts précieux pour recruter de nouveaux investisseurs autant que des occasions de maillage pour les entreprises partenaires. La SGF, c'est des projets aussi gros que l'aluminerie Alouette ou la compagnie Magnola. Mais c'est aussi, plus près de nous, une partenaire des Aliments Carrières et maintenant, de Tech Blend. En règle générale, elle investit dans des projets d'au moins 10 millions.

PARTENAIRE

L'institution prend habituellement des participations variant entre 20 et 40% du capital de l'entreprise. Elle est un véritable partenaire financier de risque. Elle participe aussi bien aux pertes qu'aux profits. On entend souvent parler de ses déboires, mais moins de ses succès. Ses résultats sont plutôt positifs. Depuis cinq ans, elle a obtenu un rendement moyen de 14,1% sur ses placements.

Dans sa stratégie, a expliqué M. Blanchet, la SGF mise sur dix secteurs d'activités économiques qui ont une influence importante sur l'économie et les emplois. Ces secteurs sont: l'agroalimentaire; la chimie, la pétrochimie et la plasturgie; la foresterie et les pâtes et papiers; la haute technologie; la logistique industrielle; la machinerie; le matériel de transport; les métaux et les minéraux; le récréo-tourisme; la santé.

La SGF elle-même ne prend pas l'initiative des projets. Elle est un partenaire financier et les projets dans lesquels elle investit doivent présenter une bonne rentabilité dans des conditions économiques normales. La société est principalement orientée vers le secteur de la fabrication, mais pas exclusivement. Elle peut aussi s'associer à des entreprises de services.

TECHNODOME

Son projet de soutenir le Technodome de Montréal, mis de l'avant par les frères Reichman, n'a pas été sans soulever des questions. Le succès relatif d'Euro-Disney, les déboires des frères Reichman, les gouffres financiers des différents «...dômes» (Biodome, Cosmodome et autres) inquiètent. Visible-ment, M. Blanchet croit beaucoup au projet.




Le président de la SGF, Claude Blanchet.

Pour un, le secteur de la récréation et du tourisme devrait connaître une croissance annuelle de 10% à travers le monde au cours des dix prochaines années. Ensuite, s'il est vrai que les frères Reichman ont connu des déboires avec le projet Canary Wharf, de Londres, ils en sont toujours propriétaires en partie. Il y a six mois, ils ont liquidé des actions de ce projet qui leur ont rapporté un milliard. Ce ne sont pas les seuls à avoir éprouvé des difficultés

dans l'immobilier au début de la décennie. Depuis, ils se sont replacés. En outre, ils savent prendre des risques calculés, analysent M. Blanchet, et ils vont investir au moins autant que la SGF dans ce projet.


Cela dit, il note que le seuil de rentabilité du Technodome est évalué à 4,5 millions de visiteurs. Euro-Disney est déficitaire avec 8,5 millions de visiteurs. Pour Montréal, c'est un objectif réaliste quand on observe qu'il vient annuellement 7 millions de visiteurs dans le Vieux-Port de Montréal. Au casino, c'est six millions. Le Technodome est un projet qui se tient, pense M. Blanchet. Il regrouperait les meilleures trouvailles technologiques de plusieurs parcs thématiques à travers le monde. Il note que des multinationales sont intéressées à s'associer au projet.

Et puis, M. Blanchet n'est pas à son premier risque. Quand il a pris la tête du Fonds de solidarité, en 85, certains lui ont demandé s'il était tombé sur la tête. Le Fonds de la FTQ est maintenant perçu comme une belle réussite financière. Il rappelle aussi un placement comme Biochem Pharma, auquel à peu près personne ne croyait. Le Fonds de solidarité avait mis huit millions pour éviter la fermeture. Aujourd'hui, ces actions pèsent 350 millions dans le portefeuille du Fonds. C'était un risque calculé. L'avenir dira si le Technodome est un bon calcul. ■



CHAMBRE
DES COMMUNES

*À l'aube du
nouveau millénaire,
je vous souhaite
une bonne année
et d'heureuses
célébrations.*



Denis Paradis
Depute liberal federal Brome-Missisquoi

104, rue Sud
Bureau 100B
Cowansville
(Quebec) J2K 2X2
(450) 266-6062

19A, rue Principale
Bedford
(Quebec)
J0J 1A0
(450) 248-1179



PIRELLI

La direction et le personnel s'unissent
pour vous souhaiter un très Joyeux Noël
rempli de bonheur et de plaisir.

425, rue Saint-Louis, Saint-Jean-sur-Richelieu 359-6721



PROFIL-ACHAT

Choisir une destination de magasinage, un choix banal pour le consommateur

Lorsqu'un consommateur part magasiner, il s'engage consciemment ou inconsciemment dans un processus décisionnel: où va-t-il magasiner? La plupart du temps et pour la plupart des gens, le choix d'une destination de magasinage est une décision banale, répétitive et donc peu réfléchie. Pourtant, ce processus décisionnel n'en demeure pas moins complexe puisque plusieurs facteurs influencent le consommateur.

Si la décision semble se prendre rapidement, c'est que la personne a emmagasiné une multitude d'information au fil des ans et des expériences de magasinage. C'est en le questionnant sur ses expériences qu'on peut arriver à identifier les motifs qui l'incitent à magasiner à un endroit plutôt qu'à un autre.

Bien que le consommateur ne s'en rende pas toujours compte, le magasinage est une activité par laquelle il exprime ses valeurs. La destination de magasinage qu'il choisit est le reflet direct de son style de vie (opinions, image personnelle, intérêts et activités) ou de la situation particulière dans laquelle il se trouve.

L'étude Profil-Achat a fait ressortir un sentiment d'appartenance élevé à la région. Rappelons qu'un premier sondage a permis d'établir les habitudes des consommateurs. Un deuxième sondage a servi à expliquer ces habitudes d'achat. Le taux de participation à ce deuxième sondage a été excellent, précisent le Groupe SCM, qui a réalisé l'étude. Cela reflète un attachement à la région. Ce taux a été

également élevé dans les quartiers de «nouveaux arrivants». Qui plus est, les répondants ont multiplié les commentaires à la fin des questionnaires, ce qui traduit également un intérêt pour les commerces de la région. Très majoritairement, les répondants disent faire un effort pour magasiner en premier lieu dans la région.

Les consommateurs de la région se considèrent des clients critiques et exigeants (près de 60%). Le groupe de consommateurs qui magasinent le plus souvent à l'extérieur de l'agglomération se montrent encore plus exigeants. Notons que sur ce point, les résidents du Haut-Richelieu ne sont pas différents des autres régions. Il s'agit d'une tendance de fond. Les consommateurs sont de plus en plus informés et de plus en plus exigeants.

Une majorité de répondants (60,3%) affirme manquer de temps pour magasiner. Le rythme de vie est rapide et le temps alloué au magasinage est limité. Le réflexe est donc de se diriger vers une destination qui permettra de maximiser le temps de magasinage. C'est encore plus vrai pour ceux qui magasinent le plus souvent à l'extérieur de l'agglomération. Les consommateurs sont donc portés à aller à un endroit où ils sont certains de ne pas se buter à une porte fermée. Ils recherchent des heures d'affaires flexibles. Pour les commerçants, il est donc important de savoir que le magasinage du dimanche entre de plus en plus dans les moeurs. 59,3% des répondants

disent magasiner souvent ou occasionnellement le dimanche. 16% de toutes les sorties de magasinage à l'extérieur s'effectuent le dimanche et 31,3% le samedi.

Le sondage montre également que les consommateurs sont efficaces dans leurs activités de magasinage. 88,7% disent détester avoir l'impression de perdre leur temps. Ils se dirigent plus volontiers vers la destination qui leur offre la meilleure chance de trouver rapidement ce qu'ils cherchent. Du coup, ils souhaitent limiter au minimum leurs déplacements

et surtout le délai d'attente pour obtenir le produit. Ils se dirigent donc vers l'endroit le plus près offrant le meilleur choix. Une fois sur place, le consommateur ne veut pas avoir à chercher.

La marchandise doit être disponible sur le plancher, bien disposée et les prix, clairement affichés. Les consommateurs cherchent un bon choix et une bonne disponibilité du produit. Ça ne leur donne pas grand chose, par exemple, de voir un modèle de vêtement s'ils ne le trouvent pas à leur taille. ■

SECTION VALLEYFIELD

Réal Limoges, 2e vice-président de la Corporation des maîtres-électriciens

Réal Limoges, de Saint-Luc, vient d'être élu 2^e vice-président de la section Valleyfield de la Corporation des maîtres-électriciens du Québec. Par ailleurs, le nouveau conseil d'administration est formé d'Yvon Ouellet, président (Saint-Constant), de Réal Sorel, 1^{er} vice-président (Saint-Rémi), d'Alain Alard, secrétaire (Châteauguay), de Daniel Rhéaume, trésorier (Saint-Michel), et de Pierre Côté (Ormstown), de Guy Poiré (Saint-Constant) et d'André Boileau (Châteauguay), tous trois administrateurs.

Par ailleurs, le président sortant, Michel Ratté, de Châteauguay, a été élu

au comité exécutif provincial de la Corporation des maîtres-électriciens.

Rappelons que la Corporation a la responsabilité de veiller à l'intégrité et à la compétence technique et administrative de ses membres et d'assurer ainsi la protection du public. Au Québec, l'entrepreneur électricien est le seul professionnel à pouvoir assurer une garantie de sécurité et de conformité aux normes en matière d'installations électriques. La section de Valleyfield couvre le territoire des comtés de Napierville, de Beauharnois, de Châteauguay, de Vaudreuil, d'Huntingdon, de La Prairie, de Soulanges, d'Iberville et de Saint-Jean-sur-Richelieu. ■

Colloque enrichissant pour Le Coffre

Le Coffre (Centre d'orientation et de formation pour femmes en recherche d'emploi) a participé, à la fin de novembre, à Montréal, à un colloque international sur les métiers non traditionnels.

Sous le thème «Zoom sur les femmes et les métiers non traditionnels», l'événement visait à faire le point sur le rôle et la place des femmes sur le marché du travail, raconte la porte-parole du Coffre, Nathalie Cholette. C'était aussi une occasion de réfléchir et d'échanger sur les outils qui favorisent l'intégration des femmes dans les métiers non traditionnels.

L'expertise du Québec dans ce domaine était réunie dans un kiosque d'exposition. Des organismes comme le Coffre ont alimenté cette présentation. On pouvait y découvrir ce qui s'est fait ici depuis vingt ans pour favoriser l'embauche de femmes dans les métiers non traditionnels. Les métiers dits non traditionnels sont ceux qui sont occupés principalement par des hommes. Il s'agit souvent d'emplois mieux rémunérés.

Le colloque a permis aux différents orga-

nismes d'échanger sur l'expérience acquise au fil des ans. Il est venu aussi des représentants de l'étranger et des autres provinces canadiennes. Un pays comme la Belgique ou la province de la Colombie-Britannique ont fait valoir des cas révélateurs de ce qui peut se faire pour faciliter l'intégration des femmes dans des métiers non traditionnels. Pas très loin de nous, à Montréal, des syndicats et des travailleuses ont fait preuve d'imagination pour soutenir l'intégration et le maintien des femmes dans certaines entreprises.

À compter de janvier, le Coffre entreprend un programme de formation pour démystifier les métiers non traditionnels et préparer les femmes à les occuper. Une nouvelle session de formation est prévue à toutes les quatre semaines. En outre, le Coffre a pris des ententes avec des entreprises de la région pour qu'elles offrent à des femmes un emploi subventionné. Ces stages permettent aux femmes d'acquiescer une formation directement en milieu de travail.

Les intéressées peuvent s'inscrire en appelant au Coffre, au 347-6101. ■

Municipalité de L'ACADIE

La Municipalité de L'Acadie tient à souhaiter de Joyeuses Fêtes à toute la population

347-8221
1161, chemin du Clocher, L'Acadie

UNE VOLVO POUR LA VIE **SÉCURITÉ** **PERFORMANCE - SATISFACTION**

| | | |
|---|--|--|
| <p>S70 SE</p> <p>499\$</p> <p>Transport, préparation inclus.</p> <p>(ajouter 30\$/mois pour V70 SE)</p> | <p>V70 AWD XC</p> <p>579\$</p> <p>Transport, préparation inclus.</p> | <p>S80 2.9</p> <p>639\$</p> <p>Transport, préparation inclus.</p> <p>(ajouter 60\$/mois pour S80 T6)</p> |
|---|--|--|

*Location 48 mois, 80 000 km, comptant S70SE et V70AWDXC 4995\$, S80 2.9 5995\$ ou échange équivalent. Transport, préparation inclus taxes en sus. E-mail: fsvolvo@aol.com

9405, BOUL. TASCHEREAU BROSSARD - (450) 659-6688

L'ÉCONOMIE APPRIVOISÉE

L'écart entre les riches et les pauvres est demeuré stable depuis les années 50

GENEVÈVE MANNY

NDLR: La chronique *L'économie apprivoisée* est rédigée par des étudiants du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu dans le cadre d'un cours d'économie.

Les fêtes approchent. Bientôt, les gens passeront à nos portes afin de recueillir des denrées non périssables pour les gens dans le besoin. La guignolée de TVA a déjà amassé 34 tonnes de produits. À cette époque de l'année, on se remet toujours à penser aux plus démunis que nous. Les gens croient qu'il y a de plus en plus de pauvres, que ces pauvres le sont de plus en plus et, inversement, que les riches sont plus riches. Est-ce la réalité? Est-ce un mythe?

Certaines difficultés surviennent lorsqu'il est temps de définir la pauvreté. Si on ne parlait que de pauvreté absolue, tout irait bien. Celle-ci se définit par une insuffisance de biens répondant à des besoins essentiels. Par exemple, si on fixe à 14,40 \$ US par jour le montant nécessaire à chaque individu pour survivre, on obtient un taux de pauvreté absolue de 6% au Canada et de 14% aux États-Unis. Par contre, avec ce taux, on ne peut pas évaluer si l'écart se creuse ou non entre les riches et les pauvres. C'est à ce moment que les difficultés commencent, puisqu'il faut introduire la notion de pauvreté relative.

Le seuil de pauvreté fixé par un pays est relatif, car il change au fil des ans. Le seuil de pauvreté aux États-Unis est fixé à 16 600 \$ US par année pour une famille de quatre personnes. Est-ce suffisant? Certaines personnes croient que non. Aux États-Unis, des économistes se battent pour faire augmenter ce seuil de pauvreté. Ils croient que le téléphone, le câble, l'automobile,

les chaussures Nike et les vêtements Tommy Hilfiger ne sont plus un luxe, mais bien une nécessité. Ainsi, si on augmente le seuil de pauvreté, le taux de pauvreté montera en flèche. Il reste donc à savoir si ces gens ont raison.

Habituellement, le seuil de pauvreté est déterminé en tenant compte de la moitié du revenu moyen. Ainsi, les gens vivant sous le seuil de la pauvreté sont ceux qui ont un revenu inférieur à la moitié du montant obtenu. Il faut donc connaître le seuil de pauvreté utilisé pour définir le taux de pauvreté et se souvenir que l'on parle toujours de pauvreté relative. Ainsi, un Canadien vivant sous le seuil de pauvreté est, à bien des égards, plus riche qu'une personne de la classe moyenne dans les pays du Tiers-Monde.

Afin de distinguer l'écart entre les riches et les pauvres, des mesures ont été mises au point. Il y a, entre autres, l'étude des quintiles. Il s'agit de diviser la population en cinq parties égales et d'attribuer à chaque partie le revenu qui lui revient. On remarque, grâce

à cette technique, que les 20% les plus riches se partagent 42% des revenus, alors que les 20% les plus pauvres se partagent un faible 4% du revenu total. Si notre société était égalitaire, chaque part de 20% se partagerait 20% des revenus. Pour déterminer si l'écart entre les riches et les pauvres s'agrandit, il faut comparer ces résultats avec ceux des années antérieures. Ainsi, en 1951, le quintile le plus pauvre se partageait 4,4% des revenus, alors qu'en 1996 ce pourcentage était de 4,6%. La part du revenu total que les pauvres se partagent est donc demeurée stable. En 1951, 42,8% du revenu total était attribué au quintile supérieur, alors qu'en 1996 ce pourcentage était passé à 44,5%. Les riches sont donc un peu plus favorisés qu'auparavant. Mais ces revenus, qui ont fait augmenter le pourcentage attribué aux riches, n'ont pas été enlevés aux pauvres. C'est plutôt la classe moyenne qui est un peu moins favorisée qu'avant. C'est donc dire que le fossé entre les riches et les pauvres ne s'agrandit pas, mais qu'il reste plutôt stable.

Afin de mesurer les inégalités, on peut aussi utiliser le coefficient de Gini. Lorsque cet indice est égal à zéro, la société est parfaitement égalitaire. Plus le coefficient se rapproche de un, plus il y a d'inégalités dans la société. Ainsi, pour le Québec, en 1986, le coefficient de Gini était de 0,352, tandis qu'en 1996 il était de 0,353. On peut donc en déduire que les inégalités de revenus sont restées stables au cours de cette période.

Pour terminer, il est vrai de dire que les riches sont toujours plus riches, mais il ne faut pas sauter aux conclusions en affirmant que les pauvres deviennent de plus en plus pauvres. L'écart entre ces deux groupes reste le même depuis des années. On peut, sans aucun doute, se réjouir en apprenant cette nouvelle, mais il ne faut pas oublier que le 1/5 de la population se partage encore un infime 4% des revenus. C'est peu. C'est même très peu! Peut-on espérer que l'écart se rétrécira un jour? En attendant, rappelons-nous que le temps des fêtes est un bon moment pour aider les moins nantis. ■

LES TAUX D'INTÉRÊT

| | 13 déc. 1999 | 6 nov. 1999 | Année dernière |
|-------------------------------|--------------|-------------|----------------|
| Taux d'escompte | 5,00 | 5,00 | 5,25 |
| Taux préférentiel | 6,50 | 6,50 | 6,75 |
| Bons du Trésor | | | |
| - Canada 91 jours | 4,69 | 4,67 | 4,68 |
| Dépôts garantis fiducies | | | |
| 30 jours | 3,25 | 3,25 | 3,40 |
| 90 jours | 3,25 | 3,25 | 3,40 |
| Semi-annuel | 4,25 | 4,25 | 4,00 |
| Semi-annuel | 5,75 | 5,75 | 4,25 |
| Obligations | | | |
| - Canada | | | |
| 3 ans | 5,84 | 5,98 | 4,69 |
| 5 ans | 5,85 | 6,00 | 4,70 |
| 10 ans | 5,90 | 6,01 | 4,78 |
| - Québec | | | |
| 5 ans | 6,18 | 6,33 | 5,02 |
| 10 ans | 6,37 | 6,45 | 5,33 |
| Taux hypothécaires | | | |
| 1 an | 7,35 | 7,35 | 6,40 |
| 3 ans | 8,05 | 8,05 | 6,65 |
| 5 ans | 8,25 | 8,25 | 6,80 |
| Taux d'inflation | oct. | sept. | nov. |
| | 2,3% | 2,6% | 0,9% |
| Cours change (S CAN en \$ US) | 67,74 | 67,59 | 64,87 |
| Prix de l'or (\$ US) | 278,90 | 280,00 | 290,80 |
| Taux d'escompte U.S. | 5,00% | 5,00% | 4,50% |
| Taux préférentiel U.S. | 8,50% | 8,50% | 7,75% |

Taux en vigueur à la fermeture des marchés vendredi dernier. Ces informations sont communiquées par M. Michel Ménard de la succursale de Saint-Jean de la Firme de courtage Tassé et Associés.

CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI

Nouvelle session le 4 janvier 2000

Le club de recherche d'emploi Vallée des Forts lancera une nouvelle session de recherche d'emploi le 4 janvier prochain. Cet organisme sans but lucratif est supporté par le ministère de la Solidarité sociale. Il offre un programme d'une durée de trois semaines à temps plein sur la recherche d'emploi et un suivi de trois mois après la session en groupe. Dans leur démarche, les participants sont encadrés par des professionnels. Ils ont également accès à différents outils pour faciliter leur

recherche d'emploi.

Ces services s'adressent aux chômeurs de 18 ans et plus qui sont motivés à chercher un emploi. Ils doivent avoir des objectifs clairs et des attentes réalistes face au marché du travail. L'expérience montre que 80% des participants trouvent un emploi à l'intérieur d'une période de trois mois après avoir entrepris la session.

Les intéressés doivent s'inscrire en appelant au 450-346-3044.

CARTES PROFESSIONNELLES INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES

Ébenisterie

North & Roy
Ébéniste

Fabrication sur mesure
Résidentiel et commercial
Évaluation gratuite
Tél. Téléc.: (450) 358-3846

Excavation

JMP
LES EXCAVATIONS
J.M. PRAIRIE & FILS INC.
PEPINÉ PELLE CAMION BULLDOZER
SABLE TERRE TAMISÉE GRAVIER
Champs d'épuration
Creusage de cave
BUREAU
907, chemin du Clocher, L'Acadie (Québec) J2Y1A4
Tél.: (450) 346-5063 - Fax: (450) 347-2620

Si vous êtes intéressé à insérer votre carte d'affaires, communiquez avec Gabrielle Agarla au 347-0323.

ST-JEAN
SJPC
PHOTOCHIMIE

L'équipe SJPC désire vous souhaiter des vœux chaleureux de bonheur, santé et prospérité à l'occasion de Noël et du Nouvel An.

725, rue Trotter
Saint-Jean-sur-Richelieu

LE NOTAIRE

Conjoints de fait: mieux vaut faire un testament



CLAUDINE MONETTE

Diane et Joseph vivent en union libre depuis cinq ans. Ils sont tous deux divorcés et ont chacun des enfants de leur mariage précédent. Ils ont acquis conjointement une maison et l'ont affectée d'un prêt hypothécaire également conjoint. Que se passe-t-il si l'un d'entre eux décède alors qu'ils n'ont pas de testament?

SORT DE LA MAISON

Pour les fins de notre discussion, nous allons «faire mourir» Diane, cependant ce scénario aurait les mêmes effets si le défunt était son conjoint Joseph.

Au décès de Diane, nous devons appliquer les règles du Code civil en cas d'absence de testament. En vertu de ce dernier, les seuls héritiers légaux de Diane sont les enfants qu'elle a eus au cours de son mariage précédent. Le fait que les enfants vivent ou ne vivent pas avec Diane n'a aucune influence sur la détermination des héritiers. En tout temps, ce sera les enfants de Diane les seuls héritiers reconnus par la loi. Donc Joseph n'héritera pas de Diane.

La part indivise de Diane dans la maison achetée conjointement avec Joseph sera donc attribuée à ses enfants. Il en sera de même avec sa part des meubles possédés par Joseph et Diane conjointement.

Le réflexe de plusieurs lecteurs sera certainement de se dire que la présente situation ne s'appliquera pas à eux car ils

ont pris une assurance-vie-hypothèque sur leur prêt hypothécaire se protégeant ainsi en cas de décès de l'un d'entre eux.

Ce réflexe est malheureusement erroné. L'assurance-vie-hypothèque n'a qu'un seul but: payer la part du prêt du défunt. En aucun cas cette assurance ne se substitue à un testament. Dans notre exemple, si Diane et Joseph avaient contribué à une assurance-vie-hypothèque en faisant leur prêt hypothécaire pour l'achat de leur maison, la moitié du prêt hypothécaire sera payé par l'assurance et la part de Diane dans la maison reviendra, claire et nette de la dette hypothécaire, directement à ses enfants et en conséquence, Joseph ne bénéficiera pas de ladite assurance.

SOLUTION DE PROTECTION POUR LES CONJOINTS DE FAIT

Le seul moyen de se protéger contre ce

genre de situation exige que les conjoints de fait fassent chacun un testament en faveur de l'autre pour s'assurer que la part de la maison de celui d'entre eux qui décèdera sera attribuée au survivant.

RECONNAISSANCE DU CONJOINT DE FAIT

Un conjoint de fait est «assimilé» à un conjoint marié en cas de décès seulement par des lois gouvernementales ou des dispositions particulières des programmes de régime de pension ou de rentes.

Dans notre exemple, Joseph pourra recevoir une partie de la rente du «conjoint survivant» en vertu des règlements de la Régie des Rentes du Québec. Mais Joseph ne recevra pas une partie du Régime d'épargne-retraite enregistré (REER) de Diane à moins que cette dernière ait

spécifiquement inscrit Joseph comme bénéficiaire désigné advenant son décès.

POLICE D'ASSURANCE-VIE

Joseph ne sera pas automatiquement bénéficiaire de la police d'assurance-vie de Diane, à moins que cette dernière ne l'ait spécifiquement désigné bénéficiaire dans sa police d'assurance. À défaut de mention, le bénéficiaire est déterminé par les règles du Code civil. Dans notre exemple, les enfants de Diane seraient les seuls bénéficiaires de son assurance-vie si Joseph n'a pas été désigné directement dans la police ou dans un avenant à cette dernière.

Pour toutes questions, vous pouvez vous adresser au journal à mon attention ou directement à mes bureaux au 166, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6S8. ■

Passez à l'an 2000 en toute confiance



✓ Les guichets automatiques, le paiement direct et les cartes de crédit seront à votre disposition comme ils le sont présentement.

✓ Comme toujours, votre argent est en sécurité à la caisse et vos soldes sont sauvegardés quotidiennement.

Chez Desjardins, nous sommes prêts pour l'an 2000.

Desjardins

www.desjardins.com

Claude et François
Phénix
& Fils inc.

ENTREPRENEURS ÉLECTRICIENS licenciés

Nos meilleurs vœux pour le temps des fêtes à toute notre clientèle

■ RÉSIDENTIEL ■ COMMERCIAL ■ INDUSTRIEL

1031, Route 133 Henryville Tél.: 299-2323

984, Route 133 Sabrevois Tél.: 347-0965

063305-9628-F

Pour des conseils professionnels adaptés à vos besoins communiquez avec Serge Carazato, conseiller en placement chez RBC Dominion valeurs mobilières.

SERGE CARAZATO
358-6091

Ce spécialiste peut répondre à vos questions sur:

- Fonds communs de placement
- Stratégies fiscales
- Planification successorale et de la retraite
- Comptes gérés
- Stratégies de placement
- Analyse de portefeuille

scaraza@rbcds.com

Sans frais: 1 800 303-5187

RBC DOMINION VALEURS MOBILIÈRES
Gestion de patrimoine professionnelle

135, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu www.rbcdvm.com

054121-9628-F



TARIFS

| ANNONCES CLASSÉES | ANNONCES ENCADRÉES |
|---|---|
| Première insertion: 6\$*/20 mots | 25 lignes x 1 colonne (environ 3 x 4 1/2 cm) |
| Répétition: 5,50\$* ch. 20c* le mot additionnel | 20\$* payable comptant |
| Filet: 2,25\$* | 22\$* avec facture |
| Titre 1 ligne: 2,25\$* | 25 lignes x 2 colonnes (environ 6 1/4 x 4 1/2 cm) |
| Titre 2 lignes: 4,50\$* | 40\$* payable comptant |
| (*Taxes TPS et TVQ en sus) | 44\$* avec facture |
| | (*Taxes TPS et TVQ en sus) |

UN NOUVEAU NUMÉRO

347-8555

8 h 30 à 17 h

Heures de tombée

L'heure de tombée pour les **ANNONCES CLASSÉES ET ENCADRÉES** est à **17 heures** le lundi précédent la parution.

Après ces heures, elles sont automatiquement reportées à la publication suivante. De plus, les annonceurs sont priés de vérifier la première insertion de leurs annonces. Le **CANADA FRANÇAIS** ne se rend responsable que d'une seule insertion erronée. Toute erreur doit donc être signalée immédiatement et toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce. En cas d'annulation, la première semaine n'est pas remboursable.

sommaire

| IMMEUBLES | Accessoires de bébé | 301 |
|------------------------|-----------------------------------|-----|
| Bungalows | Aménagement | 302 |
| Chalets | Animaux | 303 |
| Commerces | Articles de sport | 304 |
| Condos | Bois et matériaux de construction | 305 |
| Maisons mobiles | Camping | 306 |
| Propriétés de campagne | Machinerie-outillage | 307 |
| Propriétés à revenus | Musique ou instruments | 308 |
| Terrains | Vêtements | 309 |
| Terres | Divers | 310 |
| Divers | Vente de garage | 311 |
| | Agriculture divers | 312 |
| | Antiquités | 313 |

| LOCATION | OCCASION D'AFFAIRES |
|----------------------|---------------------|
| Appartements | Divers |
| Appartements meublés | Divers |
| Chalets | Divers |
| Chambres | Divers |
| Propriétés | Divers |
| Divers | Divers |

| VEHICULES | SERVICES |
|----------------------|----------|
| Automobiles | Divers |
| Bateaux et moteurs | Divers |
| Bicyclettes | Divers |
| Camions | Divers |
| Motocyclettes | Divers |
| Motoneiges | Divers |
| Accessoires services | Divers |
| Location | Divers |
| Machinerie agricole | Divers |

| ECHANGE | RENCONTRE-AMITIE |
|---------|------------------|
| Divers | Divers |
| Divers | Divers |

| ENCANS |
|--------|
| Divers |

Normand Flageole
Agent immobilier hypothécaire

HYPOTEK NOR-BEC
Les services personnalisés en prêts hypothécaires

SUPER SPÉCIAL

Terme 5 ans*

3 premiers mois 1,9%
57 mois restant au taux du marché 3 mois moins 35 centièmes

(Ex.: taux 3 mois actuel à 6,50% - 0,35% = 6,15%)

(* Certaines conditions s'appliquent, en date du 29 novembre 1999).

(450) 347-4747
OU
(514) 946-4747

134, rue Saint-Charles
Saint-Jean-sur-Richelieu

À QUI LA CHANCE! St-Eugène, construction récente (1 an), nouveau quartier paisible, 3 c.c., 2 salles/bains, sous-sol fini avec combustion lente, terrain 60'x105' aménagé et boisé à l'arrière, cabanon, 290 Favreau. Tél: 358-2641

À ST-JEAN, MAISON À VENDRE. 2 chambres, sous-sol fini, grand terrain, paysager, endroit tranquille, (450)347-6645.

À VENDRE OU LOUER cottage 95, 3 chambres, entrée pavée, libre 20 décembre 99, paysager, planchers érable, secteur Quatre-Vents. (450)348-0074

BUNGALOW 5.1/2 près Carrefour Laplante, sous-sol fini, bois franc salon cuisine, poêle à bois, 2 salles de bains, haies de cèdres, cour asphaltée, vente, 79.500\$ avec financement, 310, Des Conseillers, Iberville. 347-2647.

BUNGALOW dans St-Eugène, 4 c.c., 2 salles/bains, sous-sol aménagé, terrain paysager, près des écoles (450)346-3312.

FACE AU RICHELIEU, maison campagne, très calme, rénovée, cabanon, arbres matures, très ensoleillé, possibilité location (option d'a chat), après 18h. 346-0220, (819)846-0850

SAINT-GÉRARD
300, rue Bellefleur
À VENDRE
Maison 2 étages, 13 appartements, idéal pour foyer personnes âgées.
Tél.: (450) 348-7617

ROYAL LEPAGE ST-JEAN
Courtier immobilier agréé

L'efficacité a un nom...
Richard Boire
«grand maître vendeur» ÉTOILE

347-7766

Évaluation gratuite

1. GARAGE 16x40: Saint-Luc, bungalow 6 pièces dont 3 chambres, poêle à combustion à la salle familiale, piscine hors-terre 24 pi, garage 16x40, terrain paysager 60x120, son prix: 114 500\$.

2. SAINT-LUC: cottage 1992, 5 pièces, planchers de bois franc, plein-pied à la chambre principale, terrain clôturé d'une haie de cèdres, 76 500\$.

3. PRÊT À CONSTRUIRE: quartier Nord, Saint-Jean, terrain de 19 504 pi carrés dont 193 pi de façade, situé près du centre commercial, etc., 50 000\$.

4. DÉPANNEUR AVEC STATION-SERVICE: situé à Saint-Luc, terrain, bâtisse et équipement inclus, son prix: 149 000\$.

SECTION IMMEUBLES

101 BUNGALOWS

À 5 MINUTES du Carrefour Richelieu, cottage jumelé, si tué au 863 Desrochers St Jean, comprenant 3cc, salon, salle à diner, cuisine, salle/bain, salle d'eau, cabanon. Prix: 87 500\$. (450)348-1992

À L'ACADIE, SUPERBE SPIT LEVEL spacieux 10 pièces, 3 chambres, salle de jeux, bureau, veranda vitrée, combustion lente au salon, terrain 34.000pi, planchers érable. **Maisons mobiles** à St-Jean, St-Luc, l'Acadie, Parc Remillard et environs, St-Philippe, St-Mathias, Denis Bissonette, Sutton Action. (514)990-3825

À LAPRAIRIE bungalow briques, 7 pièces, planchers bois franc, sous-sol fini, abri d'auto, propre, de qualité, 119.000\$, libre immédiatement (450)348-7192

103 COMMERCES

À ÉCHANGER
A Ste-Brigide d'Iberville, à 15 minutes d'Iberville, 5 minutes de Farnham, face à l'église, grand magasin plus 3 garages, évaluation municipale: 63 000\$, prendrais échange bateau Mercedes, auto de collection ou maison dans région St-Jean. (450)346-8598.

À VENDRE OU À LOUER
grand bungalow 8 chambres, 2 cuisines, salon, 2 salles/bains, idéal pour commerce, 950\$/mois, Iberville. (450)346-5274

CASSE-CRÔTE À VENDRE, 72 places et restaurant 30 places, situé dans Centre Commercial à Iberville, tel. (450)346-7472 après 17h.

1103, rue Laffamme, Iberville

À qui la chance? Près de tout, cottage 3+1 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini avec salle familiale, aspirateur central, fenêtres neuves, entrée pavée double, patio avec pergola, piscine hors-terre avec accessoires, remise 10x14 pi. Un appel suffit pour rendez-vous, ça vaut le déplacement!
(450) 346-6433

ROYAL LEPAGE ST-JEAN
Courtier immobilier agréé

CAROLE CHARRON
Agent immobilier agréé
ÉVALUATION GRATUITE

347-7766

1. IDÉAL PREMIER ACHAT: secteur paisible à proximité des services, services de ville, 61 500\$

2. SAINT-JEAN: nouveau secteur, près de l'école et parc, construction 1994, idéal comme premier achat, 84 900\$

3. CONSTRUCTION 1993: aucun voisin à l'arrière, beau secteur, près autoroute 10, 4 chambres, système bi-énergie, 99 900\$

4. TOUT Y EST, TOUT EST FAIT: 4 chambres, bois franc, foyer, piscine, etc., vos visites s'arrêtent ici!

ROYAL LEPAGE ST-JEAN
Courtier immobilier agréé
www.royallepage.ca

Mario Raymond

347-7766

Agent immobilier affilié
Grand maître vendeur

*** étoile ***

| | | | | |
|---|--|---|--|---|
| <p>1. MAISON MODULAIRE: 2 chambres, 2 verandas, extérieur et fenestration refaits 1997, seulement 49 000\$!</p> | <p>2. BUNGALOW: 6 pièces, sous-sol fini, terrain privé avec arbres matures, 71 500\$ à voir absolument!!</p> | <p>3. ST-ALEXANDRE: construit en 1994 avec aires ouvertes, sous-sol fini, patio double et la piscine, 79 900\$!!</p> | <p>4. BORD DE L'EAU: bungalow renové 1995 sur un grand terrain de 10 893 pi carrés, avec arbres matures, 79 900\$!!</p> | <p>5. QUARTIER ST-EUGÈNE: 7 pièces, 3 chambres même niveau, superbe cour arrière avec piscine creusée 94 900\$!!</p> |
| <p>6. BUNGALOW TOUT BRIQUÉ: garage, infrastructures, paysager, superbe terrain paysager avec arbres matures!!!</p> | <p>7. ST-LUC: joli bungalow avec garage, sous-sol fini, terrain privé, situé dans un secteur recherché!!!</p> | <p>8. VOUS AIMEZ LA TRANQUILLITÉ? 7 pièces, sous-sol fini, terrain privé, situé dans un boisé à la campagne!!!</p> | <p>9. ST-ATHANASE: bungalow moderne 3 chambres + 1 au sous-sol, aires ouvertes, plafond cathédrale, terrain 31 600 pi carrés.</p> | <p>10. SUPERBE COTTAGE: 9 pièces, garage double, bien divisé, grand terrain paysager, une visite vous séduira!!!</p> |

ROYAL LEPAGE ST-JEAN

Courtier immobilier agréé
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET
AUTONOME DE ROYAL LEPAGE

www.royallepage.ca

423, rue Saint-Jacques,
Saint-Jean-sur-Richelieu

347-7766

http://www.mls.ca



Colette Bonenfant
Directrice courtier

**Royal LePage
Saint-Jean
UNE ÉQUIPE
EN ÉVOLUTION
CONSTANTE**



Michel Bahl
Agent immobilier affilié



Jean-René Berthiaume
Agent immobilier affilié



Luc Blier
Agent immobilier affilié



Richard Boies
Agent immobilier affilié



Jean-Pierre Boivin
Agent immobilier affilié



Manon Bourgeois
Agent immobilier affilié



Alain Brown
Agent immobilier affilié



André Brunet
Agent immobilier affilié



Carole Chacron
Agent immobilier agréé



Louis Desmarais
Agent immobilier affilié



Monique Dolbec
Agent immobilier affilié



Carol Hudson
Agent immobilier affilié



Martine Joyal
Agent immobilier affilié



Micheline Lacaille
Agent immobilier affilié



Jacques Lamarre
Agent immobilier affilié



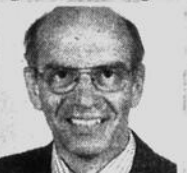
François Lemieux
Agent immobilier affilié



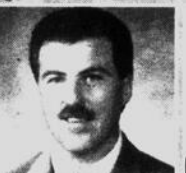
Manon Lépins
Agent immobilier affilié



Marie Ouellet
Agent immobilier affilié



Maurice Pineault
Agent immobilier affilié



Mario Raymond
Agent immobilier affilié



François Salois
Agent immobilier agréé



Richard Sylvestre
Agent immobilier affilié



Anne-Marie Teasdale
Agent immobilier affilié



Jean Teasdale
Agent immobilier agréé



Guyanne Tremblay
Agent immobilier affilié



Jean Tremblay
Agent immobilier affilié



Léo Verdon
Agent immobilier affilié



Ivan Morissette
notre
Agent hypothécaire agréé



**GRUPE CONSEIL HYPOTHÉCAIRE
AU CARREFOUR INC
COURTIER AGRÉÉ EN PRÊTS
HYPOTHÉCAIRES IMMOBILIERS**

**Taux garanti jusqu'en juin 2000
(450) 545-1030
252, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu**

**Remise de
3% en argent ou / 719%
5 ans**



Marie Ouellet
agent immobilier affilié
347-7766 /
990-8911

**ÉVALUATION
GRATUITE**



1. VOUS DESIREZ INVESTIR! j'ai un 12 logis, tout brique, excellente condition, tous loués, secteur paisible.



2. BÂTISSE COMMERCIALE: comprenant 2 commerces plus 4 loyers, bien situé, à proximité de tout.



3. 5 LOGIS RÉPARTIS SUR 2 BÂTISSES: 1re bâtisse: un 3.5 et 2 grands 6,5, l'autre: 2 grands 5,5 refaits à neuf, idéal propriétaire occupant.



4. DUPLEX CENTRE-VILLE: comprenant 1 local commercial et un 4,5, idéal pour petit commerce et son loyer à même.



!!! GRATUIT !!!
Vous cherchez la maison de vos rêves ou désirez une propriété à revendre? Je peux vous aider à trouver, et ce, gratuitement!
URGENT! URGENT!
Besoin de maisons à vendre; aussi duplex, triplex, etc.
Clients en attente!



1. AUBAINE: 3 chambres, piscine hors-terre 21 pi, armoires en chêne, boiserie de pin sur les murs, aspirateur central, etc.



2. COTTAGE: de haute qualité, piscine creusée, bain thérapeutique et marbre, italien, planchers bois, foyer, décoré, etc.



3. 5 LOGEMENTS: toujours loués, impeccables, revenus potentiels, 27 900\$, logement libre à l'acheteur, armoires en érable naturel, bain podium, possibilité de commerce.



4. COTTAGE DE QUALITÉ: armoires en chêne, planchers bois franc, bain tourbillon, 5 chambres, garage, haie de cèdres.

ROYAL LEPAGE ST-JEAN
Courtier immobilier agréé
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE
www.royallepage.ca



Jean-René Berthiaume
Agent immobilier affilié
347-7766
Évaluation gratuite

1. SAINT-JEAN: Iberville, beau terrain bien situé
2. VENISE: 49 000\$ bungalow rénové
3. SAINT-LUC: 78 500\$ coupe de ville, unité de coin
4. IBERVILLE: 79 500\$ bungalow avec thermopompe et piscine
5. IBERVILLE: 82 000\$ bungalow 1988, très bien
6. SAINTE-ANGÈLE: 68 500\$ duplex avec local commercial
7. IBERVILLE: 106 500\$ cottage rénové avec thermopompe, piscine, cachet spécial
8. SAINT-JEAN: 83 500\$, 4 logements rapportent 15 360\$/année
9. SAINT-JEAN: reprise 38 900\$
10. SAINT-LUC: 94 500\$ bungalow 1991, piscine, poêle à bois et 2 salles de bains
11. SAINT-LUC: 97 900\$ bungalow, foyer, piscine creusée et bien plus



1. SABREVOIS: 88 500\$, bungalow rénové, très joli bord de l'eau, descente de bateau privée, piscine creusée et bien plus.



2. SAINT-LUC: 128 500\$, propriété rénovée avec foyer et une belle vue du bord de l'eau avec sa verrière 3 saisons, faut voir!

Manon Bourgeois
Agent immobilier affilié



**VITE
VU
VITE
VENDU!**



IBERVILLE: ancestral, rénové de la cave au grenier, une visite vous convaincra. MLS 163379.



JACQUES LAMARRE
Agent immobilier affilié



2. SAINT-JEAN: bungalow, 3 + 2 chambres, foyer au salon, maison bien entretenue, fenestration récente, secteur tranquille, près de tous les services.



1. SAINT-JEAN: 3 grandes chambres, chambre principale avec «walk-in» attenante à la salle de bains, secteur tranquille, près de tout.



3. COTTAGE 1996: plancher en bois au rez-de-chaussée, inclus piscine et cabanon, 15 minutes de l'autoroute 35, faut vendre!

LOUIS DESMARAIS
Agent immobilier affilié



JOLI COTTAGE: jumelé, situé dans un quartier jeune, près de l'école primaire, 3 chambres, piscine, terrain clôturé, faut voir!

MAURICE PINEAULT
Agent immobilier affilié



1. TOUT BRIQUE: pièces spacieuses, garage double 23x31, 2 foyers, grand terrain 35 004 pi carrés.



2. BORD DU RICHELIEU: cottage 1 600 pi carrés, grand terrain 31 300 pi carrés, 3 chambres, patio 14 x 28, verrière, rénové 1998.

ANNE-MARIE ET JEAN TEASDALE



FARNHAM: superbe bungalow de 2 + 2 chambres, 1 salle de bains, 1 salle d'eau, salle à manger, grandes pièces bien éclairées, bain thérapeutique, piscine creusée, remise, abri d'auto, pavé uni, sur terrain de 11 784 pi carrés, situé face à un parc.



SAINTE-ANGÈLE: superbe bungalow de 2 + 2 chambres, 1 salle de bains, 1 salle d'eau, salle à manger, grandes pièces bien éclairées, bain thérapeutique, piscine creusée, remise, abri d'auto, pavé uni, sur terrain de 11 784 pi carrés, situé face à un parc.



SAINTE-ANGÈLE: superbe bungalow de 2 + 2 chambres, 1 salle de bains, 1 salle d'eau, salle à manger, grandes pièces bien éclairées, bain thérapeutique, piscine creusée, remise, abri d'auto, pavé uni, sur terrain de 11 784 pi carrés, situé face à un parc.



SAINTE-ANGÈLE: superbe bungalow de 2 + 2 chambres, 1 salle de bains, 1 salle d'eau, salle à manger, grandes pièces bien éclairées, bain thérapeutique, piscine creusée, remise, abri d'auto, pavé uni, sur terrain de 11 784 pi carrés, situé face à un parc.

FRANÇOIS LEMIEUX
Agent immobilier affilié



1. NAPIERVILLE: beau cottage avec garage, bien situé, planchers de bois, 3 chambres à l'étage, foyer, récupérateur de chaleur.



2. CARIGNAN: près autoroute 10 et 35, situé dans un secteur enchanteur boisé, grande propriété, terrain 50 000 pi carrés, garage double, à découvrir!

ALAIN BROWN
Agent immobilier affilié



1. SAINT-LUC: situé sur terrain de 13 622 pi carrés, garage 16x20, idéal pour bricoleur. A. Brown



2. SAINT-JEAN: secteur paisible, terrain 60 x 104, avec possibilité d'acheter le terrain voisin, 3 chambres même niveau. A. Brown

Évaluation gratuite de votre propriété!



Micheline Lacaille
Agent immobilier affiliée
(450) 347-7766
http://www3.sympatico.ca/bird.fly/index.htm

Pour une durée limitée seulement!
Clip vidéo sonore de votre propriété offert gratuitement pour toute inscription d'une période d'un an! Vous en profitez!
Démonstration gratuite de mes services de mise en marche multimédia à votre domicile, avec opinion de la valeur marchande, visionnement de propriétés en vente, peu importe le secteur, tout ça dans le confort de votre foyer, appelé pour une consultation sans aucune obligation, vous en jugerez par vous-même.
Micheline Lacaille

ANDRÉ BRUNET
Agent immobilier affilié



1. TOUT BRIQUE: foyer, garage, terrain 50 pi x 164 pi, aubaine, 49 500\$, bonne visite. A. Brunet 347-7766



2. DUPLEX DANS N.-D.-A.: bien rénové, idéal propriétaire occupant, demandez A. Brunet 347-7766.



MARÈLE JOYAL
Agent immobilier affilié



1. HENRYVILLE: Route 133 idéal pour gens désirent commerce adjacent tel que garage, entreposage, unique!

HEURES D'OUVERTURE

**Lundi au vendredi
9 h à 21 h**

**Samedi 9 h à 16 h
Dimanche 10 h à 16 h**

**Service téléphonique
24 heures par jour**

Ancienne station Shell À VENDRE à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix



Garage de 120x50 pi avec équipement
Maison de 37x75 pi avec grand terrain
Accès au bord de l'eau

PRIX: 230 000\$
Rens.: 291-5559

105 MAISONS MOBILES

MAISON MOBILE 69'x14',
5 1/2 pièces, au Parc Rémi
lard, 23,000\$, (450)349-
5678

MAISON MOBILE à vendre,
21,500\$, située sur terrain
loué, 915 Des Carrières, pour
plus d'information, appelez
au 348 0985.

107 PROPRIÉTÉS À REVENUS

6 LOGIS, en briques avec
13 garages au 227 De Sala-
berry, revenus
30,000\$/année, planchers
bois franc, hypothèque 5 ans
à 7%, prix 149,000\$ Tel
(450)346-7501

**À ÉCHANGER 12 LOGE-
MENTS** en très bonne condi-
tion, construit en 1987, tout
bric, échangeais contre du
terrain ou chalet ou autres,
aucun comptant nécessaire!
Inf. 347 4446, 358 9477

À QUI LA CHANCE? Je
recherche un 12 ou 18 lo-
gis, dans quartier Norman-
die, près poly, entre 4 et 5
fois le revenu, 348 7073,
450-659-0695

À VENDRE 4 logements,
2 1/2 3 1/2 modernes, à St
Jean, 65,000\$ **Echange-
rais** pour propriété région de
Montréal de préférence, 514
766-4950

DUPLEX 1 4 1/2 1 5 1/2,
grande cour, 93 95 Bouthil-
lier, St Jean, prix demandé
89 500\$ (450)346 2500,
(450)346-6987

DUPLEX, secteur St Edmond
(rue Dailier), deux grands
5 1/2, renoves, 50% sous sol
fini, 3 salles/bains, terrain
paysage, vendu par proprie-
taires occupants. Visitez sur
rendez vous. Informations
(450)347-9751, (450)346-
7243

MAISON DE CHAMBRES au 171-175, rue Champlain à Saint-Jean

23 chambres, revenus
possibles 4 000\$/mois,
depenses 1 600\$/mois et
local commercial déjà loué

Évaluation municipale 180 000\$

Faites votre offre
(450) 347-8733
Acheteur sérieux

**NOTRE-DAME-DE-STAN-
BRIDGE:** duplex au coeur du
village. Prix demandé
50,000\$. Pour informations
demandez Guy, jour 450-
296-8837, soir 450-296-
8836.

RUE DE SALABERRY,
duplex, 2x5 1/2, complé-
tement renové, garage
double recouvert aluminium,
près de tous les services,
prix, 107,000\$, (450)678-
0005

SIXPLEX à vendre, logis de
4 1/2, immeuble tout briques
avec garages, très bien situé,
près du Cégep, revenu an-
nuel 26,280\$, prix, très près
de l'évaluation, (450)346-
1289

108 TERRAINS

SAINT-LUC, terrain
75x100, rue Des Fortifica-
tions, prêt à construire, rue
asphaltée, égout, aqueduc,
14,000\$ négociable, 1-
450-676-3591

«AUX Quatre-Vents» Saint-Luc

- 6 200 pi carrés
- Infrastructures payées 100%
- Près des ser-
vices

À partir de
18 000\$

359-7677

Terrains à vendre

1.75\$ pi carrés
et moins
Pour

construction
résidentielle,
infrastructures
payées à 100%,
prêts à bâtir
à Saint-Jean

347-6968

Urgent! Faut vendre! TERRAINS

Prêts à construire

• Prix en bas de l'évaluation municipale
TOUTE OFFRE RAISONNABLE ACCEPTÉE

• Services payés à 100% . 6 500 à 10 000
pi carrés

**Pageette: (514) 925-7907
(514) 575-0166**

TERRAIN À VENDRE, près
du golf à St-Luc, 16,000
pi ca., avec services d'égout
et d'aqueduc inclus à 25 le
pi. Jour 346-6373, soir:
349-1492.

TERRAINS A VENDRE,
75' large x 120' profond,
très bien situés, à côté du
133 rue de la Canadienne,
l'Acadie, 450-358-3928

TERRAINS PAS CHER,
90\$/pi.ca. avec service, rue
Belliville, près de Dupont ou
40\$/pi.ca. rue Kelly et
1\$/pi.ca., bord de rivière,
navigable, 347-2647

SECTION LOCATION

3.1/2 A LOUER, 1er étage,
chauffé, éclairé, eau chaude,
132 A Jacques-Cartier nord,
St-Jean (près gare C.N. et
Centre des Aînés),
375\$/mois, tel, 347-3246

3.1/2 A LOUER, rue Mcmil-
lan (laveuse/sècheuse com-
munautaires), près de l'hôpi-
tal, meublés, semi-meublés,
non-meublés, tel; 450-542-
1085

3.1/2 A LOUER, situé au
272 Champlain, St-Jean, libre
immédiatement, 300\$/mois,
jour 346-1750, soir 348-
8166

3.1/2 DANS ST-EUGÈNE,
frais peint, stationnement, li-
bre 1er janvier, endroit tran-
quille, 300\$/mois, (450)347-
4820

3.1/2 FRAIS PEINT, poêle
/fridaire inclus, chauffé,
eau chaude fournie,
300\$/mois, dans St-Edmond,
près du cégep, 347-7269

3.1/2 non-meublé, non-
chauffé, 325\$/mois, situé
coin tranquille, 776, 4ème
Rue à Ibergville, tel. 358-
3458, 346-2716

3.1/2 SEMI-MEUBLÉ, eau
chaude fournie, 338 MER-
CIER. **3.1/2,** 54 ST-HUBERT-
eau chaude fournie, situés à
St-Jean, tel. 347-5018

3.1/2 situé 755 Radier,
près des services et hôpital,
installation laveuse/sé-
cheuse, ascenseur, air cli-
matisé, possibilité garage,
libre, tel. 359-4991

3.1/2 VIEUX ST-JEAN, en
trierement renové, super pro-
pre, planchers bois franc,
grandes fenêtres, stationne-
ment, 345\$/mois. **Tel:**
(450)346-7501.

3.1/2, + salle de lavage,
haut de duplex, près Cégep,
renové, bois franc, galerie
315\$/mois (450)346-4470,
pag (514)201-8312

3.1/2 1er et 2e étage, li-
bres, 275\$/325\$/mois, situés
sur la rue Collin, 291-3681

**3.1/2, MAISON A
LOUER,** 132 Frontenac,
chauffage électrique, tapis
salon et chambre, range-
ment extérieur, 2 station-
nements, 300\$/mois, libre
1er janvier, références exi-
gées, tel. 347-8503, 358-
8054 après 17h

**3.1/2-4.1/2 À SAINT-
JEAN** 1 mois gratuit, près
de tous les services, **325\$-
385\$/mois** Tel (450)349-
6187, (514)990-9515

**3.1/2-4.1/2 DANS TRI-
PLEX,** 2ème étage, armoires
mélangine, porte patio, sta-
tionnement et cour arrière,
(450)347-8403

4.1/2 1ER PLANCHER, au
847 Savoy, Ibergville, libre
immédiatement, aspirateur
central, cabanon, stationne-
ment (450)347-2832

4.1/2
99-103 rue Marchand, St-
Jean, 360\$/mois, 1 mois
gratuit, pour personne ou
couple calme, libre immé-
diatement; (514) 840-
7031.

4.1/2 À IBERVILLE,
chauffé, éclairé; 347-
4474, 347-4115.

4.1/2 À IBERVILLE, très
propre, casier de rangement,
installation laveuse/sècheuse,
350\$/mois, libre immédia-
tement, tel. 348-6480

4.1/2 DANS UN HAUT,
installation laveuse/sècheuse,
stationnement 1 auto,
360\$/mois, libre immédia-
tement, (450)347-1280.

4.1/2 LIBRE, 1er plancher,
rue St-Gérard, St-Luc, foyer,
aires ouvertes, balayouse cen-
trale, rangement extérieur, 2
stationnements, tel; (450)545-
9013.

4.1/2 SPACIEUX, dans tri-
plex, étage supérieur, range-
ment extérieur, 2 stationne-
ments, entrée laveuse/sé-
cheuse, lave-vaisselle, quar-
tier Normandie-Ouest,
560\$/mois, libre 1er février,
(450)359-3399

4.1/2 ST-JEAN, près hôpi-
tal, installation laveuse/sé-
cheuse, système d'intercom,
1er étage, libre 1er février,
400\$/mois, tel. 348-6480

4.1/2 SUR 2 ÉTAGES,
Ibergville, endroit tranquille,
près des services,
330\$/mois. Info: 450-346-
9775

4.1/2, 2 chambres, cui-
sine avec grandes fenêtres,
salon avec porte-patio, loc-
ker chauffé, système d'inter-
com, stationnement as-
phalté, prise d'auto,
395\$/mois, 334 Mercier,
St-Jean, tel. 358-3728
après 17h

4.1/2, BOUL.GOUIN,
chauffé, 1 chambre, salle à
manger, porte-patio, 1er
étage, menage fait, libre,
(450)347-9174, (514)990-
9622 sans frais

4.1/2, complètement renové,
non-chauffé, non-éclairé, pas
d'eau chaude fournie, entrée
laveuse/sècheuse, avec plan-
chers d'acajou, stationnement,
près cégep, 425\$/mois, tel.
347-7269

**4.1/2, DANS HAUT DU-
PLEX,** derrière les Halles,
504 Mercier, stationnement
privé, grand balcon,
340\$/mois, libre immédia-
tement (450)291-3234

4.1/2, disponible février,
près de l'hôpital, intercom,
prise pour auto, rangement
intérieur, entrée laveuse/sé-
cheuse, planchers insonorisés
en béton, (450)359-8085,
(514)942-7868

4.1/2, GRAND,
400\$/mois, renové, parque-
terie salon, balcon, station-
nement, intercom, près hôpi-
tal St-Jean, tel. 1 (450)659-
8529

4.1/2, Ibergville, 1er plan-
cher, frais peint, libre immé-
diatement, installation laveuse
/sècheuse, installation ba-
layouse, intercom, concierge,
347-4177, 349-2413.

**5.1/2 QUARTIER
NORMANDIE,** 920 Ca-
marais, cabanon, air cli-
matisé, intercom Jour 346-
3626, soir 347-7302

4.1/2, IBERVILLE, mé-
nage fait à neuf, entrée la-
veuse/sècheuse, libre im-
médiatement, stationnement,
rangement, 375\$/mois,
349-0544, 358-9785

4.1/2, libre immédiatement,
300\$/mois, stationnement,
endroit tranquille (450)346-
4773

4.1/2 planchers bois franc,
chauffage et eau chaude
fournis, 2 portes patio, ran-
gement +salle à diner, libre
immédiatement (450)346-
8552

4.1/2, près de l'hôpital, 1er
plancher, très tranquille, aspi-
rateur central, intercom, ran-
gement intérieur/extérieur, li-
bre 1er février. (450)348-
0549

4.1/2, situé près cégep,
plancher bois franc, possibi-
lité meublée ou semi-meublée,
325\$/mois; (450)348-0088

4.1/2; 375\$/MOIS,
chauffé, stationnement inclus,
230 rue Mercier, St-Jean, li-
bre, 347-4105, 346-7790
après 16h

5.1/2 A LOUER, repeint à
neuf, libre 1er janvier, 95
Paul Laplante, St-Luc,
550\$/mois, tel; 348-9282

5.1/2 A LOUER, très pro-
pre, bien éclairé, 420\$/mois,
près de tous les services, hô-
pital, libre 1er mars 2000, tel;
(450)349-6947.

5.1/2 À SAINT-JEAN,
3ème étage, 880 Beaudry,
près de l'hôpital, installation
laveuse/sècheuse, place de
rangement, stationnement 1
voiture, frais peint,
420\$/mois. Aussi disponible
au rez-de-chaussee, 5 1/2,
460\$/mois. TEL: 358-2092

**5.1/2 CHAUFFAGE IN-
CLUS,** demi sous-sol, renové,
endroit tranquille, grandes
fenêtres, près d'un
parc, libre 1er décembre,
495\$/mois, 641 Boul. de
Normandie, St-Jean,
(450)358-2458 ou pa-
gette:(514)853-4770.

5.1/2 près base, cégep, bel
emplacement, libre immédia-
tement, 535 Boul Gouin,
3ème étage, très propre, frais
peinture, propriétaire occu-
pant! 346-5010

5.1/2 PRÈS DU CÉGEP
Bois franc, chauffage élec-
trique, stationnement, ca-
banon arrière avec balcon,
349-3511, St-Germain, # 1-
4, garage en surplús,
25\$/mois, loyers 420\$
435\$/mois, tel. 291-3055

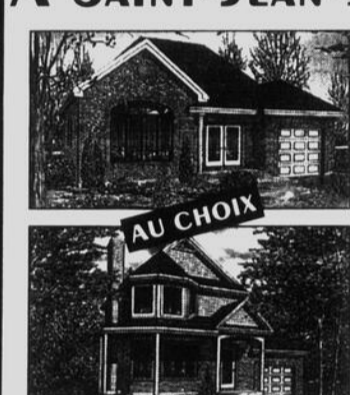
5.1/2 près école Aux Quatre-
Vents, St-Luc, 3 chambres, li-
bre 1er immédiatement,
460\$/mois, tel. 349-2171

5.1/2 près hôpital, 3ème
étage, propre, entrée laveuse
/sècheuse, stationnement,
place de rangement,
415\$/mois, tel; 348-9713,
542-9327

5.1/2, À IBERVILLE, sta-
tionnement, intercom, insono-
risé, 1er plancher,
450\$/mois, libre immédia-
tement (450)545-1291.

6.1/2, DUPLEX, 2ème
plancher, bois franc et céra-
mique, mur de briques rusti-
ques, bain podium, douche,
bain sur pattes dans chambre
des maîtres. Beaucoup de
rangement, grand "locker",
grand balcon, insonorisation
supérieure. (450)346-1561

À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU



COTTAGE OU BUNGALOW

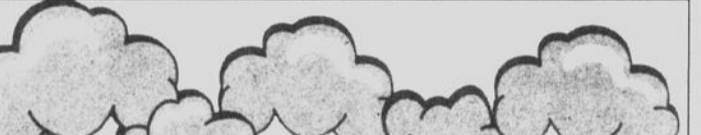
Seulement 4 à ce prix là!

89 900\$

(série confort)
TPS et TVQ incluses
Garage - Infrastructures payées
Terrain de 6 000 pi carrés

BUREAU DES VENTES
1155, rue Alexis-Lebert,
Saint-Luc
(via Grand-Bernier et Jean-Baptiste)
(450) 359-3649
(514) 863-5079

HABITATIONS MAXIMUM



Nouveau pour l'an 2000

Phase 2000

Projet «Joie de Vivre»
à Saint-Jean-sur-Richelieu

4 nouveaux modèles
de bungalow

69 900\$

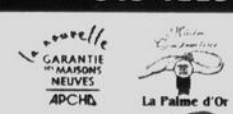
(Voir les inclus)*
Quantité limitée

(14 terrains seulement)

**Soyez les premiers au
rendez-vous pour cette
nouveau de l'An 2000**

- *Tous nos prix inclus:**
- Les infrastructures payées à 100%
 - La TPS et la TVQ
 - L'échangeur d'air
 - Le terrain dans la phase 2000
 - Les frais d'arpenteur
 - La nouvelle garantie de maison neuve APCHQ
 - Mur de fondation isolé
 - Les frais de notaire

Construction Delormier
Bureau des ventes: 126, rue Jean-Baptiste, Saint-Luc
349-4229



Une chance Unique
IBERVILLE

Terrain
15 000\$

Terrain bois
20 000\$

Duplex, triplex
20 000\$

Duplex

- A 2 pas de l'école
- Près centre commercial
- Clinique médicale
- Parc, etc.
- Services payés.

359-7677

Devenez propriétaire

Cottage neuf 89 000\$

MAINTENANT DISPONIBLES:
2 COTTAGES JUMELÉS 79 000\$ ch

Terrains prêts à construire avec vos plans ou les nôtres
(450) 347-6665

GROUPE BRIMKO

Venez nous rencontrer à notre
NOUVEAU BUREAU
coin Grand-Bernier
et Dijon
952, rue Dijon,
Saint-Jean-sur-Richelieu



Karl Gola
agent immobilier agréé
Laissez-moi négocier pour vous!



TRANS-ACTION IMMOBILIERES VENDEX INC.
COURTIER IMMOBILIER AGREE
(450) 346-1822

A SUR-LOUER, grand 4 1/2 avec balcon, ascenseur et stationnement, 2ème étage, rue Davignon près hôpital, valeur 500\$ pour 400\$. tél: (450)466-2186

COIN SÉMINAIRE, grand 3 1/2, libre, très propre, en trée laveuse/sècheuse, 290\$/mois 1-450-461-2520

GRAND 3 1/2 à louer, au 913 Beaudry, St-Jean, tél: 450-359-6509, frais vires: 450-635-0959

GRAND 3 1/2, construction 97, tranquille, rue Plaza, porte-patio, cabanon, balayuse centrale, planchers bois, installation laveuse/sècheuse, 360\$/mois, 358-2735, 545-9002.

GRAND 5 1/2, rez-de-chaussée, 244 Cousins, St-Jean, libre immédiatement. Après 17h: (450)347-7726.

GRANDS 3 1/2, semi-meublés ou non, 1er et 2e étage, plancher parquetier, stores fournis, idéal pour personne seule ou retraitée, près de tous les services, hôpital, 348-8257, 349-4838

IBERVILLE 1 1/2-2 1/2-3 1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, au 230, 2e avenue, tél: 357-1481

SAINT-LUC
302, rue Plessis
Grand 5 1/2
Immeuble récent, toutes commodités, près de tous les services
Tél.: 359-7535

À LOUER SAINT-JEAN
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
Meublés ou non
275\$ à 425\$/mois
• Buanderie • Stationnement privé • Conciergerie
RUE CONTENT 359-4996

AUBAINE GRAND
3 1/2: 327\$ 310\$*
Modernes, très éclairés, grand rangement, belle décoration, très tranquille, vue sur la rivière, verdure, arbres près hôpital et de tout
Bienvenue chez vous!
(450) 349-5057
(450) 349-2619
(514) 254-2092



RE/MAX
Roger Lamontagne
Agent immobilier agréé
Cell.: (514) 995-2284
Bur.: (450) 349-5868



2930, L'ACADIE: propriété très luxueuse offrant beaucoup d'espace et de confort, superbe terrain de 17 000 pi carrés, secteur de 1er choix, à voir!



3038, SAINT-LUC: superbe propriété impeccable, aires de baign, 4 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, thermopompe, terrain paysager, clôture, secteur de 1er choix, à voir!

ÉVALUATION GRATUITE

GRANDS 3 1/2-4 1/2-5 1/2, Irberville, rénovés, insonorisés, modernes, stationnement, libres immédiatement. Pageette: (514)720-3584.

IBERVILLE, 5 1/2, très grand, ensoleillé, 2ème étage, 4ème Rue/7ème Avenue, stationnement, libre immédiatement, 450\$/mois. Claude (450)346-6020.

IBERVILLE, 6 1/2, 2ème étage, 674 2ème Rue, chauffé, éclairé, 600\$/mois, libre 1er janvier. (450)346-0626.

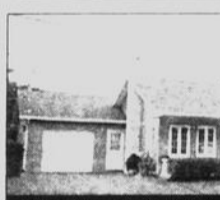
IBERVILLE, grand 5 1/2, plancher bois franc, libre immédiatement, 380\$/mois, 347-4446, 358-9477, 358-1603.

3 1/2
Grandes pièces
Porte-patio
Aspirateur central
Antenne communautaire
Pour personnes âgées autonomes
Intercom
Immeuble très sécuritaire
Conciergerie sur place
Tout près de l'hôpital
Autres avantages, etc.
(450) 358-3748 - (514) 995-2284

Grand spécial
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
• Beaux appartements confortables avec intercom
• Près hôpital
• Stationnement avec prise
• Rangement intérieur
• Buanderie
• Conciergerie sur place
359-0093
349-0186
990-6296

«LOFTS»
au 201, Saint-Louis
Saint-Jean-sur-Richelieu
• Locaux de 800 à 8 000 pi.ca.
• Hauteur libre 12 pieds
• Ascenseur
• Grande fenestration
• Atmosphère agréable
Egalement à louer
5 1/2 Saint-Luc
Robert Harrison: 358-8106
Lucie Bélanger: 348-3268

PRIX RÉDUIT



Libre rapidement 104 500\$

SAINT-JEAN: propriété impeccable, secteur tranquille, près de tous les services, aires ouvertes, spacieuse et moderne, décor chaleureux, une visite vous convaincra!

Lise Mailloux La Capitale Courtier immobilier affilié **346-1231**

Accès
Francine Choinière
Agent immobilier affilié
346-8393



786, CENTRE D'IBERVILLE: à deux minutes du Carrefour Laplante, arena polyvalente, clinique médicale, caisse populaire, split level construit 1987 avec 3 chambres même niveau, beaucoup de rénovations effectuées, portes, fenêtres, toit (1999), garage 14x24 avec électricité (1995). MLS 594093



789, NOUVEAU SAINT-ALEXANDRE: idéal pour garder vos parents ou pour avoir un revenu additionnel, ce bungalow est fait pour vous, chaque logement possède 2 chambres ainsi qu'un tour encastré et une piscine chauffée, par 79,000\$.

AVANTAGE
immobilier st-jean inc
358-1144
MONIQUE LAPOINTE Agent immobilier agréé
PIERRE P. LAPOINTE Agent immobilier affilié



ML-301, PLANCHERS EN CHÈNE: belle fenestration, beaucoup de rangement, 4 chambres, terrain clôturé, cabanon, secteur tranquille.



ML-312, SECTEUR TRANQUILLE: grand patio 12x24, cabanon, pour se loger confortablement et à bon prix!



ML-313, SITUÉ DANS SAINT-EDMOND: 3 chambres sur le même niveau, plusieurs fenêtres récentes, une visite s'impose!

RECHERCHE CO-LOCATAIRE sérieux(se) et stable, pour partager grand logis situé près de l'hôpital, prix avantageux. Contactez Eric ou Nancy: 348-6679.

SAINT-EDMOND, libre 1er juillet, site résidentiel et tranquille, 425\$/mois, 5 1/2, planchers bois franc. S'adresser au 335 St-Germain, tél: 347-1573.

SAINT-JACQUES-LE-MINEUR, 5 1/2 à louer, haut de maison, (grande terrasse, pièces, stationnement). A voir! Sur rendez-vous, 450-357-9473.

SAINT-JEAN CENTRE-VILLE 4 1/2 à louer, 375\$/mois, libre immédiatement, info: 347-4446, 347-8554.

SAINT-JEAN, 4 1/2, grandes pièces, stationnement, espace rangement, libre 1er janvier, situé 98 Coursol, tél: 347-0640, 347-5404.



TERRAIN 70 x 100, infrastructures payées, arbres matures, près de piste cyclable et bord de l'eau.

IMMAX
IMMOBILIERES MAXIMUM
COURTIER IMMOBILIER AGREE
DU JAMAIS VU EN IMMOBILIER (exclusif à Immax)
- Visite intérieure de toutes nos propriétés
- Vue panoramique 360 degrés
URGENT BESOIN DE MAISONS À VENDRE
POUR VENDRE RAPIDEMENT 359-VEND (8363)
NATHALIE BOURGEOIS, SYLVAIN COUSINEAU (G.M.X.) ET MONIQUE COUSINEAU
POUR DÉMONSTRATION GRATUITE À VOTRE DOMICILE, CONTACTEZ-NOUS
1005, boul. Séminaire Nord, suite 5, Saint-Jean-sur-Richelieu, 359-4488
e-mail: info@immax.com

ROYAL LEPAGE
HAUT-RICHELIEU
Courtier immobilier agréé
Franchise indépendant et autonome de Royal LePage
550, boul. du Séminaire Nord Saint-Jean-sur-Richelieu
ÉVALUATION GRATUITE
349-5883



1. GRANDE MAISON: avec garage double, construction 1994 et garage 46x30, plafond 12 pi.



2. SAINT-JEAN: cottage, brique, vieux Saint-Jean, très propre, portes et fenêtres changées, prix: 63 000\$



3. SABREVOIS: superbe cottage, 8 pièces, 4 chambres, plafond cathédrale, 2 grands terrains, 5 portes-patio, vue superbe sur rivière



4. SAINT-LUC: secteur 4-Vents, 3 chambres, abri d'auto, près école primaire, demandez une visite!



5. SAINT-JEAN: 4 x 4 1/2, planchers bois franc, très propre, libre pour acheter... vendeurs motivés.



6. 4 PLEX: dans quartier Saint-Gérard, revenu annuel 18 180\$/année, bonne location pour investir.

QUARTIER NORD
4 1/2 - 5 1/2
Près de tous les services (écoles, collisée, piscine et centres commerciaux)
349-4351

Saint-Jean PROMOTION Grands
2 1/2 et 4 1/2
rénovés
• Près de l'hôpital
• Buanderie
348-1410

4 1/2 À LOUER
Planchers bois franc, frais peinture, secteur Saint-Edmond, disponible immédiatement
385\$
Après 18 h
(450) 346-9405

À LOUER 5 1/2
rez-de-chaussée
360, rue Lachance, Saint-Jean
• Installation pour laveuse/sècheuse dans chaque appartement
• Lave-vaisselle inclus
• Près de tous les services (hôpital, clinique, magasins, etc.)
• Appartement très propre repeint
• Près de la rivière
APPELEZ GINETTE: 349-5898

6 1/2 - 4 1/2 À LOUER
Saint-Jean
Près des écoles
Tél.: 347-2765 (soir)

Saint-Edmond
Grands 4 1/2 355\$/mois
2 1/2 280\$/mois
Tout inclus
Tél.: 347-6333



DENIS MASSÉ, Ph.D.
Agent immobilier affilié

Service de courtage immobilier, aide-conseil et accompagnement dans la vente ou l'achat d'une propriété (maison, condo, plex, terrain)

Tél.: (450) 359-3682
(450) 359-4488



1005, boul. du Séminaire Nord, local 5, Saint-Jean-sur-Richelieu

ST-JEAN, près base militaire, 4 1/2 425\$/mois, promotion 380\$/mois, renove libre, 425 Gouin #32, 450 358 4408

ST-JEAN, ST-LUC, IBERVILLE, vous cherchez un logement, nous le faisons pour vous gratuitement LOCA TOIT 347 2779

TRES GRAND 5-1/2, libre à partir du 1er janvier, près hôpital, armoires melamine, frais peint, planchers bois franc, porte patio, 2 remises, stationnement, concierge sur place, coût de chauffage 50\$/mois approximatif, espace lave vaisselle, 347 5748 (répondeur)

VILLAGE MONT ST-GRÉGOIRE, grand 3 1/2, installation laveuse/secheuse, endroit tranquille, libre immédiatement, tel, 347 4024

152 APPARTEMENTS MEUBLES

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, chauffés, meubles, salle de bain, tranquilles, près des Halles, stationnement, s'a dresser au 103 Latour Tel 348-3650

2.1/2 centre-ville, avec ou sans electricité, aspirateur central, buanderie, libre immédiatement, meuble, tel, 348-2762, 346-8005

2.1/2 CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, meuble ou non, près bibliothèque municipale, et école Arts et Métiers, situé rue St Jacques, 300\$/mois, références exigées, tel 347 2380

2.1/2 MEUBLÉ, CHAUFFÉ éclairé, 21 Molleur, app 2, tel: 348 5728 (répondeur)

3.1/2 MEUBLÉ, CHAUFFÉ, éclairé, 325 Jacques Cartier Nord, St-Jean, 348 5275

2.1/2 MEUBLÉ, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, propre, pour gens tranquilles seulement, chambre séparée, porte patio, près des services, stationnement, (450)347-8403

2.1/2 SEMI-MEUBLÉ, 1er étage, porte patio, intercom, buanderie, tranquille, idéal personne seule ou âgée, près de tout, site de choix, 1044 de Normandie, St-Jean 325\$/mois+electricité, (450)358-2458, pagette: (514)853-4770.

3.1/2 À LOUER, meuble, chauffé, éclairé, tout neuf, sous-sol bungalow, rue Marsonneuve, près d'Auteuil, libre, pour personne seule et tranquille. Références demandées, 325\$/mois, 348 4495

3.1/2 MEUBLÉ ou semi-meuble, St-Jean, intercom, stationnement, moderne, 1er plancher, patio, pas d'animaux, libre immédiatement, tel, 357 8322

3.1/2 meuble si desire, frais peint, tapis neuf, situé près hôpital, intercom, aspirateur central, buanderie, libre immédiatement, 450 359 4991 ou 359 6467

3.1/2 MEUBLÉ, près de l'hôpital et transport d'autobus, libre immédiatement, Robert 347 4842

3.1/2 près hôpital, meuble ou semi-meuble, libre 1er janvier, remise, buanderie sur place, ventilateur lumineux, 347 5748 (répondeur)

3.1/2 ST-EUGENE meuble ou non, tous les stores, porte patio, face arrêt d'autobus, propre, 290\$/mois, tel. 346 9673, 348 2105

À ST-JEAN, tres grands 2 1/2 3 1/2, meubles, chauffés, éclairés, chambre séparée, frais peints, pré-arts neufs, salle de lavage gratuite, tranquillité totale, libres immédiatement, s'a dresser au 82 Latour #1, coin Mercier, (450)349 3949

IBERVILLE, 1 1/2 meuble, chauffé, éclairé, non-fumeur, 245\$/mois, tel. 542 9135

IBERVILLE 2 1/2, à louer, meuble éclairé, chauffé, 325\$/mois, libre immédiatement, entrée privée, situé rue Damas Carreau, s'a dresser Mme Suzanne Jean, 346-1240am

IBERVILLE près pont et 35-1-1/2 180\$/mois, 2 1/2 275\$/mois, 3 1/2 avec foyer, 350\$/mois, chauffés, éclairés, 108 Chemin des Patriotes, 358 5950

JOLI BACHELOR sur la rue Richelieu, St-Jean, 450 348 2310, 358 2732

PRES DES HALLES 1.1/2-2.1/2-3.1/2, renoves, meubles, chauffés, éclairés, Buanderie, endroit tranquille, pas d'animaux, tel. 291 5213

SAINT-JEAN, près Ecole de Métiers, 1 1/2, 140\$/mois, 2 1/2, 275\$/mois, tous meubles, chauffés, éclairés, 55 Frontenac app 4, (450) 358 4408

ST-JEAN grand 2 1/2 par terre, meuble, chauffé, éclairé, 275\$/mois, 375 Vaudreuil app 4 B tel 450 358 4408

ST-JEAN pres cegep, 2 1/2 partiellement meuble, 275\$/mois, 452 Vaudreuil #5, 450 358 4408

ST-JEAN, près base militaire, grand studio, meuble, très belle vue sur le sud, 320\$/mois, 425 Gouin #6, (450)358 4408

TRES GRAND 3.1/2, semi-meuble, meuble, près de l'hôpital, 450\$/mois, 425 Gouin #6, (450)358 4408

VENISE-EN-QUEBEC, près de l'hôpital, 1 1/2, 180\$/mois, 2 1/2, 275\$/mois, 3 1/2, 350\$/mois, tous meubles, chauffés, éclairés, 55 Frontenac app 4, (450) 358 4408

153 CHALETS

AU COEUR DE ST-ADELE dans les Laurentides, chalet à louer, idéal pour temps des Fêtes Noël, 428 8154

ORFORD, Cheshburg, 3 chambres, tout équipé, tel. 349 4310

154 CHAMBRES

À LOUER, chambres meublées, à partir de 225\$, quartier N.D.A., tel. 349 1516

2 CHAMBRES à louer à Iberville, avec 2 salles de bains, cuisinière/réfrigérateur, laveuse/secheuse, câble, salle de billard, après 19h 346-2412

AUBERGE LES TROIS-RIVES, 297 Richelieu St-Jean, au bord de la rivière, Jour/semaine/mois, 358 8077

CHAMBRE ET PENSION pour un couple ou personne âgée autonome, tous les services, bons prix, près église et autobus, St-Jean, tel. 347 1787

CHAMBRE PRIVÉE moderne, 250\$/mois, références demandées, 73-A Frontenac, Saint-Jean, tel (450)542 5474

IBERVILLE chambre meublée, pour personne seule, non-fumeur, sobre, avec emploi, 42\$/semaine, 225, 8e Avenue, Tel. 346-5074

MAISON à partager, meuble sauf chambre, grand terrain, foyer, Ile Sainte-Thérèse, Prix: 280\$/mois. Libre immédiatement. Laissez mes renseignements, Sylvain: 358-8534

N.D.A. chambre comprenant, cuisinière/réfrigérateur, comptoir avec évier, bureau, table et chaise, à partir de 190\$/mois, 348-7937

RÉSIDENCE POUR personnes seules, convalescents(tes), travailleurs(euses), étudiants(es), non-fumeurs(euses), tel. 359-0553

155 PROPRIÉTÉS

6.1/2, CARIGNAN comprenant salle de séjour, salon, cuisine, 2 chambres, salle de bains, chambre au sous-sol, grand terrain clôture, piscine creusée, libre, 650\$/mois, 348 1703

À HEMMINGFORD, maison à louer, 3 chambres, 2 salles/bains, libre 1er janvier, 650\$/mois, electricité comprise (514)634-5038

À LOUER OU À VENDRE, au 825 2eme Rue, Iberville, 5 1/2 + sous-sol, 575\$/mois (450)358 5675

À SAINT-JEAN, maison de ville à louer, avec piscine, 740\$/mois (450)347 5163

À ST-JEAN maison à louer, située pres école primaire, polyvalente et garderie, 10 pièces dont 4 chambres, 2 salles/bains, 750\$/mois. Tel. après 18hres (450)349 0137

À VENDRE OU LOUER, cottage 95, 3 chambres, entrée pavée, libre 20 décembre 99, paysager, planchers érable, secteur Quatre-Vents, (450)348 0074

BUNGALOW 7.1/2 à louer, 450\$/mois, campagne Sabrevois, libre immédiatement, tel. (450)346 0631

MAISON À LOUER à Henryville, libre immédiatement, tel. (514)277 9218

MAISON DE VILLE, 6 pièces, libre janvier, frais chement, décaée, 650\$/mois, coin St-Jacques & Industriel, repon libre, 359 3608

MAISON DE VILLE Saint-Grégoire avec garage 521, rue Saint Joseph 630\$/mois 346-4308

IBERVILLE BUNGALOW: 3 chambres, sous-sol semi-fini, 2 salles de bains, poêle à bois, remise, 675\$/mois. Renseignements: IL Groupe Multiservice Immobilier inc. Courtier immobilier agréé. Demandez Marielle Moreau (450) 359-4636

SAINT-ATHANASE, maison mobile 5 1/2, libre immédiatement, grand terrain, 475\$/mois, 6 milles de l'autoroute 10, Tel 346-2093 ou 347 6393

SPECIAL FINANCEMENT 100%. A vendre ou à louer. À St-Blaise, maison rénovee, 4 chambres, porte-patio, 1 salon, 1 cuisine, 1 salle/diner, tous les recouvrements neufs, grande remise, 2 terrains, droit de passage à la rivière Richelieu, évaluation agréée 76,500\$ le prix: 67,500\$, enquête de crédit à l'appui (450)346-8598.

URGENT! RECHERCHE MAISON À LOUER, en campagne, Chantal: (514)869-3551 pagette

156 DIVERS

À ST-JEAN, sur Grand-Bernier Nord, local commercial, 15'x25', idéal pour bureau, etc., situé entre salon coiffure et bronzage. (450)348-0053

BOUL ST-LUC, face au centre Gertrude Lafrance, local pour commerce ou bureaux, 1,800 pi.carré, grand stationnement, enseigne lumineuse, 348-6480

GARAGE À LOUER, St-Luc, 25x30, pour entreposage, 350\$/mois, 349-1659

BÂTISSE INDUSTRIELLE À LOUER

• Libre immédiatement
• 1 500 pi carrés
• vocation industrielle
Située au: 620, boul. Industriel Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: (450) 359-0113
Cell.: (514) 993-5488
demandez Jean-Yves

Local commercial à louer

18, rue Saint-Paul Saint-Jean
Environ 550 pi carrés avec porte de garage
Disponible immédiatement
348-6191
349-2267

RÉPARATION DE MOUSTIQUAIRES PRÊTS LE JOUR MÊME

VITRERIE ALVERTEC-DÉSOURDY INC.
155, rue Champlain Saint-Jean-sur-Richelieu 347-2359

LOCAUX À LOUER

à Saint-Jean-sur-Richelieu 200 A, rue Saint-Louis, Saint-Jean-sur-Richelieu
Référence: Ex-Singer
À partir de 2 000 à 11 000 pi carrés
Renseignements: 348-4991 • 357-5596 ou (514) 592-1420

Garage à louer

IBERVILLE 2 PORTES
Équipement complet pour la mécanique
2 «lifts», réservoir pour vidange d'huile, réservoir pour récupération d'huile, «lift» pour transmission, 2 supports à moteur, appareil de graissage, girafe pour pose de moteur, de tout pour la mécanique, avec clientèle existante.
346-5012 (André)

BUREAUX À LOUER, au rez-de-chaussée, à partir de 170\$/mois, chauffé, éclairé, climatisé, stationnement 200 places, 359-1266

CENTRE-VILLE, commerce ou bureau, de 1,000 à 3,500 pi.carré, air climatisé, grand stationnement, tel. 346-8263

DU NOUVEAU

à Saint-Luc
Espace à louer pour mini-entrepôt (+ moto, véhicule récréatif) au mois ou à l'année
(450) 359-7677

À louer BUREAUX idéals pour professionnels

Dans un immeuble de prestige, près du Palais de Justice, 300 à 1 800 pi carrés avec grand stationnement et possibilité de partage de services
Prix à discuter selon les besoins
Demandez Nathalie Madore
(450) 358-5737

Local commercial à louer

18, rue Saint-Paul Saint-Jean
Environ 550 pi carrés avec porte de garage
Disponible immédiatement
348-6191
349-2267

Local commercial à louer

18, rue Saint-Paul Saint-Jean
Environ 550 pi carrés avec porte de garage
Disponible immédiatement
348-6191
349-2267

Local commercial à louer

18, rue Saint-Paul Saint-Jean
Environ 550 pi carrés avec porte de garage
Disponible immédiatement
348-6191
349-2267

Local commercial à louer

18, rue Saint-Paul Saint-Jean
Environ 550 pi carrés avec porte de garage
Disponible immédiatement
348-6191
349-2267

Local commercial à louer

18, rue Saint-Paul Saint-Jean
Environ 550 pi carrés avec porte de garage
Disponible immédiatement
348-6191
349-2267

Local commercial à louer

18, rue Saint-Paul Saint-Jean
Environ 550 pi carrés avec porte de garage
Disponible immédiatement
348-6191
349-2267

Local commercial à louer

18, rue Saint-Paul Saint-Jean
Environ 550 pi carrés avec porte de garage
Disponible immédiatement
348-6191
349-2267

Local commercial à louer

18, rue Saint-Paul Saint-Jean
Environ 550 pi carrés avec porte de garage
Disponible immédiatement
348-6191
349-2267

Local commercial à louer

18, rue Saint-Paul Saint-Jean
Environ 550 pi carrés avec porte de garage
Disponible immédiatement
348-6191
349-2267

ENTREPOT 50x75 à louer avec bureau, mezzanine, électricité 120-240-600 Volts, porte de 12', 1,000\$/mois, plus frais et taxes, 348-6551

ENTREPÔT situé au 320 Lachance près hôpital, 650 pi.carré, planchers ciment, libre décembre, tel. 359-4991.

À LOUER
MULTI-ENTREPÔTS
MINI ENTREPOSAGE LIBRE SERVICE
Grandeurs selon vos besoins
Accès 7 jours par semaine
930, rue Dion (coin Grand-Bernier) Saint-Jean-sur-Richelieu
(450) 358-5010

Besoin de place??
LA SOLUTION...
Mini-Entrepôt Désourdy
Entreposage chauffé avec gicleurs d'alarme 24 h/24
347-2359
155, rue Champlain, Saint-Jean

BUREAUX À LOUER
929, boul. du Séminaire Nord Saint-Jean-sur-Richelieu
À partir de 500 à 1 500 pi carrés
Face à l'hôpital, très bien situés
Renseignements:
348-4991 . 357-5596
ou (514) 592-1420

BUREAU À LOUER
À CÔTÉ DU PALAIS DE JUSTICE, COIN SAINT-CHARLES ET DE SALABERRY
• 1 050 pi carrés
• Chauffage inclus
• Stationnement inclus
• Ligne téléphonique inclus
• Aucune amélioration nécessaire
• Installation d'alarme inclus
Pour renseignements Tél.: (450) 348-1894 JEAN

Centre commercial PLACE SAINT-JEAN
LOCAUX À LOUER
PRIX TRÈS COMPÉTITIF
LOCAUX INTÉRIEURS
769 pi carrés
Espaces disponibles entre 2 000 et 10 000 pi carrés.
400, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu
348-6935

LOGEMENTS À LOUER
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
3 1/2
• rue Fredette
4 1/2
• Rue Collin
2 1/2
• Rue Plante
347-6968 347-4330 358-4791

SUR LE BORD DU RICHELIEU
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
348-5618
1002, rue Champlain, #203
Saint-Jean-sur-Richelieu
Sécurité - Tranquillité - Propreté
Ascenseur, intercom, caméra d'entrée
1 MOIS GRATUIT
450\$ à 500\$/mois

2 1/2 À LOUER
3 1/2
4 1/2
5 1/2
♦ Maison
♦ Saint-Jean-sur-Richelieu, Saint-Luc, Iberville, Saint-Valentin
• SERVICE GRATUIT AUX LOCATAIRES
• VENTE
INFO LOCATION M.C.
359-7123
SERVICE AVANTAGE PLUS
Courtier immobilier agréé

À LOUER
Saint-Jean-sur-Richelieu
2x2-3x2-4x2-5 1/2
service de conciergerie
Très propre
Service de location
Gratuit aux locataires
359-9223

CUBI-CUBE

Accès contrôlé, propre et sécurisé • 7 JOURS SEMAINE • CHAUFFÉ

LOCATION AU MOIS OU À L'ANNÉE
Entreposage libre-service

RENSEIGNEZ-VOUS À LA BIENNEUR
IBERVILLE

358-5273

ACHETONS ET VENDONS
pièces d'autos et autos d'occasions pour la ferraille

DAUDELIN AUTOMOBILE
1215, Grand-Bernier Saint-Blaise

347-3975

À CEUX QUI ONT FAIT FAILLITE + mauvais crédit + insolvabilité, une solution s'offre à vous pour l'acquisition d'une voiture, financement maison. Quelques conditions obligatoires. Transit Location R.M. (1998) Tel. (450)347-5622

ACHETONS AUTOS pour recyclage, ramassons métaux, appelez Réginald. 346-6112

ACURA INTEGRA 1989, manuel, 2 portes, bonne condition. Prenons échange Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville; 357-9369

CELEBRITY 1988, manuel, 4 portes, 2.8L, 166,500km., bonne condition, prix demande 750\$, tel. 348-2066

CHEVROLET MONTE CARLO '88, gris, moteur 4.3, V.6, 3,200\$, appeler entre 9h am et 11 30h am ou 347-6653

DODGE ARIES LE 1988, moteur 2.5 injection, 132,000km, propre, automatique, 4 portes, 750\$ Tel (450)347-9317, (450)658-9609.

DODGE COLT 1985, manuel, 4 pneus hiver Michelin, 238,000km., 600\$ (450)291-3838.

DODGE GRAND CARAVAN LE '97, excellente condition, prix: 17,900\$ CHRYSLER CIRRUS LXI'95, excellente condition, prix: 9,500\$, tél. 347-1973

FAUT VOIRI TOYOTA COROLLA SR5, 1989, manuelle, 2 portes, rouge, mécanique A-1, 2,200\$ (450)359-4711

VOYAGER 1988, moteur 31, 118,000km, excellente condition, 3,800\$. Le Baron 1988, 750\$. Le Baron 1989, automatique, inspection complète SAAQ, condition A-1, 2,495\$ Fiero 1986, 5 vitesses, tout ouvrant, très bien entretenu, 2,500\$ Corsica 1988, automatique, freins, silencieux et moteur refaits à neuf, 1,800\$ Jour (450)347-6634

SUBARU LOYAL '90, 4x4, station-wagon, manuelle, 146,000km., très bonne condition, jamais accidentée, faut voir! 3,200\$, tél. 450-347-3003

VAN DODGE RAM 1986, très propre, 57,000km, original, 6 cylindres, prix: 1,400\$, pag. 514-859-2652, cell. 514-575-8535

200 MACHINERIE AGRICOLE

ACHÈTES ENGINS STATIONNAIRES en bonne ou mauvaise condition, et pièces d'engins piston, magnéto, carburateur etc. Tel. (450)346-8080

JE SUIS ACHETEUR DE TRACTEURS DE FERME, de toutes sortes Bulldozer, Pe pine, Timberjack, Skider, machines forestières, engins stationnaires, etc. Tel. (819) 364-2666 Yvan, (819) 364-2021 Gervais.

À LOUER LOCAL COMMERCIAL BUREAU OU BOUTIQUE
Chauffé, éclairé et climatisé

Stationnement disponible
Superficie 650 pi carrés
248, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: (450) 358-3885

1989 Chrysler Daytona
• 150 000 km • 5 vitesses
• T-Top • 2.5 litres
• Freins avant neufs • Mise au point

950\$

Moteur Honda Civic DX
• 1.5 litres • 16 valves
• Tête, timing belts • 165 000 km
• Pompe à eau relait

325\$ taxes incluses

ATTENTION FINANCEMENT DE VÉHICULES: autos et camions disponibles sur place, véhicules 1990 et +, sans endosseur, sans enquête de crédit. Aucun cas refusé. Conditions: dépôt minimum, permis de conduire valide du Québec, Assurance (450)446-2800

DODGE CARAVAN 86, freins et pneus neufs, bonne mécanique. 1,850\$. (450)346-6410

DODGE CHARGER 1987, à vendre pour pièces, prix à discuter, Marcel, 347-0248.

FORD TOPAZ L 89, 4 portes, 186,000km, automatique, après 17h.: (450)358-4285.

DODGE CARAVAN SE 1990, automatique, 5 places, 163,000km, en bon état général, silencieux et freins arrière neufs, démarreur à distance, 3,200\$. 358-2897 après 18h.

DODGE CHARGER 1987, à vendre pour pièces, prix à discuter, Marcel, 347-0248.

FIREFLY 1989, automatique, 2 portes, 125,000km, radio-cassette, 4 pneus neufs d'hiver, intérieur/extérieur propres, 2,200\$. 348-5132

FORD CROWN VICTORIA 1987, tout équipé, très très propre, prix: 1,900\$ Tel. après 17h.: 348-6779

FORD GRANADA '81, 188,000km., mécanique A-1, automatique, prête pour l'hiver, 475\$, tél. 357-9135

ARTIC CAT ZR, 700cc., 1994, 2 cylindres, 4,200 milles, toujours remis à l'interieur, état neuf, 2,500\$, tél. 246-2911

BOMBARDIER GRAND TOURING SE, 1997, 700 cc., 3 cylindres, 3,000km, excellente condition, 6,500\$ Tel. 245-0618

BOMBARDIER GRAND TOURING 583, 1997, tout équipé, en excellente condition. Info: 293-5565

LOCAL COMMERCIAL
Centre-ville, 2,700pi.ca., avec sous-sol, possibilité de le diviser, (450)348-2762

1989 Moteur Firefly
• 1 litre • 89 000 km

250\$ taxes incluses

AUTOS, CAMIONS, 4x4, aucun cas refusé, financement maison, Automobile Brisson, tel. (514)894-2236.

CAVALIER Z24, 1990, automatique, tout équipé, démarreur à distance, silencieux et freins neufs. Prix: 3,000\$ (450)291-5159

FORD TOPAZ L 89, 4 portes, 186,000km, automatique, après 17h.: (450)358-4285.

DODGE CHARGER 1987, à vendre pour pièces, prix à discuter, Marcel, 347-0248.

FORD L.T.D. CROWN VICTORIA '86, 650\$ négociable, tel. 346-3131 après 17h. ou Daudelin Automobile, tél. 347-3975.

FORD TAURUS 87, manuel, 4 cylindres, pas de rouille, très bonne condition, négociable (450)348-4674

FORD TEMPO 1989, 1992, automatique, très bonne condition. Prenons échange Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville; 357-9369

GEO SPRINT 1990, automatique, 130,000km, remise à neuf (peinture, moteur, transmission, pneus), 2,500\$ (450)346-7596

BOMBARDIER GRAND TOURING 583, 1997, tout équipé, en excellente condition. Info: 293-5565

BOMBARDIER MX 467 Li guide, 1987, poignée chauffante, dossier, très bonne condition, 1,200\$, demandez Jocelyn. (450)291-3645

BOMBARDIER SONIC 400cc. 1978, refait de A à Z, prix 500\$, tél. 347-2629 Dany.

MOTONEIGE BOMBARDIER FORMULA STX, 4,593km., tél. 346-1311

LOCAL pour entreposage, idéal pour entrepreneur, 17'5"x50', isolé, chauffage air chaud, porte de garage, libre, 250\$/mois (450)348-6480

ALIGNEMENT NÉRON
1242, Route 133, Sabrevois

347-8837

Auto 2 inc.
56, Route 104, Iberville
346-5012

1996 Jeep Grand Cherokee Limited
88 300 km, spécial 23 900\$

1997 Lada Niva
cossack, 4x4, 20 000 km, balance de garantie

1995 Cavalier Z-24
2 portes, automatique, 9 900\$, spécial 8 900\$

1998 Dodge Néon
29 000 km, 4 portes, automatique, spécial location

1997 Dodge Néon
26 000 km, 4 portes, automatique, spécial location

1997 Dodge Néon
52 000 km, 2 portes, automatique, sport, spécial location

1997 Dodge Néon
23 000 km, 4 portes, automatique, spécial location

1997 Dodge Stratus
78 000 km, comme neuf, 4 portes, automatique

1997 Jeep Grand Cherokee Orvis
spécial 24 995\$

1997 Ford Windstar
80 000 km, spécial 17 900\$

1997 Ford Taurus SW
4 portes, automatique, très très propre, spécial 11 900\$

1996 Mazda 626 Cronos
79 000 km, balance de garantie, spécial 11 950\$

PETIT LOCAL à louer au mois, 420 boul. Industriel, disponible immédiatement, (450)359-0817, (450)348-7542.

RECYCLAGE DES CARRIÈRES

Vente de pièces d'autos usagées
Achetez auto pour la ferraille

358-4991
57, Route 219
L'Acadie demandez Luc

SECTION VÉHICULES

201 AUTOMOBILES

35 VÉHICULES en inventaire prêts pour la route

VENTE, Prenons Échange

ACHAT: payons comptant, Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville, 357-9369

BMW 325 1986 noire avec mag's, bonne condition 180,000km. 2,900\$, 348 0760

SECTION DIVERS

301 ACCESSOIRES DE BÉBÉ

BASSINETTE BLANCHE, sautoir, parc, habits d'hiver 0-3ans, tél. 348-1786

Théberge AUTOMOBILE LTD.

1988 Chrysler Intrepid V-6, tout équipé, roues 16 po, 18 000 km, vert forêt

1988 Suzuki Swift automatique, 43 000 km, pour seulement 8 995\$

«GÉANT» INCROYABLE 9 295\$
1987 Dodge Néon «Highline»
5 vitesses, climatiseur, 29 000 km seulement, superbe!

1986 Mazda MX3
5 vitesses, 51 000 km, aileron, wow!!!

1985 Pontiac Grand-Am automatique, tout équipé, 65 000 km, encore garantie, vraiment beau!

1985 Saturn SC1
5 vitesses, 100 000 km, garantie incluse

LOCATION D'AUTOS D'OCCASIONS rent-a-wreck
à partir de **24\$**
ASSURANCES INCLUSES

Jean-Pierre Théberge & Jean Darwish, courtiers
349-2828
175, boul. Saint-Luc, Saint-Luc

Nadeau automobiles
Achat et vente de voitures d'occasion

117, rue Beauvais, Iberville (Sortie 1, autoroute 35) **347-3558**

Aucune offre raisonnable refusée

1997 Nissan Altima
4 portes, automatique, climatiseur, prix imbattable

1997 Honda Civic CX
2 portes, 5 vitesses, balance de garantie, à voir!

1996 Chevrolet Cavalier Z24
2 portes, automatique, seulement 7 995\$

1996 Hyundai Elantra Familiale
4 portes, 5 vitesses, comme neuf!

1996 Toyota Tercel SD
2 portes, automatique, balance de garantie

1995 Dodge Dakota
4x4 «king cab», automatique, 6 cylindres, superbe, à voir!

1995 Chevrolet Lumina
74 000 km, 7 passagers, excellente condition!

1995 Dodge Caravan
3.3 litres, automatique, climatiseur, superbe!

1995 Mazda Protégé
4 portes, automatique

1995 Chevrolet Cavalier
4 portes, automatique, comme neuf!

1995 Dodge Caravan
78 000 km, à voir!

1994 Mazda 323
2 portes, automatique

1994 Mazda 626 Cronos
4 portes, automatique, tout équipé

1994 Oldsmobile Cutlass Supreme
4 portes, automatique, à voir!

1994 Ford Escort LX
2 portes, 5 vitesses, à voir!

1993 Camionnette Ford Ranger XLT
automatique, 3 litres, très propre!

1993 Nissan Sentra
4 portes, 5 vitesses, climatiseur, A-1

1991 Ford F-150 XL
4x4, automatique, boîte en fibre, 90 000 km, à voir!

1990 Chrysler Daytona
2 portes, automatique, parfaite condition!

Financement et garantie disponibles

GMC 85 diesel, 6.2l, 3,500\$ C.J.S. 76, 2,000\$ Ford E-100, 78, 650\$ Ford Bronco, 82 avec pelle à neige, 2,000\$, Ford Thunderbird, 84, 450\$, Chevrolet Van, 77, 650\$, Chrysler Le Baron, 85, 550\$, Chevrolet Camaro, 85, 1,500\$, Datsun Pickup, 83, 650\$, Colts 88, 750\$, Ford Ranger, 87, 850\$, 323, 87, 350\$, Ford Pickup, 79, 850\$, Taurus, 86, 650\$, Celebrity, 87, 750\$, Tempo, 86, 450\$, Tempo, 90, 850\$, Ford Van, 90, 850\$, Vente et échange accepte 1,500\$ et moins. Leo 545-1156

HONDA ACCORD EX
1994, automatique, blanche, 128,000km, excellente condition, démarreur, antivol, 347-6453

HONDA ACCORD EX, 1997, noire, 4 portes, toute équipée, démarreur à distance et anti-démarrage, 8 pneus(été/hiver), balance de garantie, 78,000km., prix de mande 16,500\$, tél. (450)359-9788

HONDA ACCORD EXR
1991, tout équipé, 4 portes, tout ouvrant, très bonne condition, tel. (450)349-0473, (514)249-3383

HONDA CRX 1989, manuelle, rouge, 128,000km, très propre, vitres teintées, tout ouvrant, intérieur de St. 4,000\$ (450)245-3833

MAZDA 323 DX 1992, manuel, tout ouvrant bras vere, femme proprio, excel lente condition, 3,200\$ tel. 347-1546

OLDS ACHIEVA SC 1992, tout équipé, roues mag's 16", impeccable. C'est à voir! Après 18h., 450-348-9422

PONTIAC GRAND AM 1997, 4 portes, vert, 3.1l V.6, «overdrive», bonne condition. Prenons échange Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville; 357-9369

PONTIAC SUNBIRD LE '90, 4 portes, automatique, 140,000km, pneus neufs, super aubainel, 2,500\$ négociable. St-Luc, (514)572-1717(cell)

PONTIAC SUNFIRE 1995, bon état, 90,000km de grande route, automatique, demandez Rachel, 349-3163

TOYOTA COROLLA 1997, 5 vitesses, aileron arrière, vitres teintées, blanc, 4 portes, look sport, 54,000km, 12,900\$, 347-3590

GMC 85 diesel, 6.2l, 3,500\$ C.J.S. 76, 2,000\$ Ford E-100, 78, 650\$ Ford Bronco, 82 avec pelle à neige, 2,000\$, Ford Thunderbird, 84, 450\$, Chevrolet Van, 77, 650\$, Chrysler Le Baron, 85, 550\$, Chevrolet Camaro, 85, 1,500\$, Datsun Pickup, 83, 650\$, Colts 88, 750\$, Ford Ranger, 87, 850\$, 323, 87, 350\$, Ford Pickup, 79, 850\$, Taurus, 86, 650\$, Celebrity, 87, 750\$, Tempo, 86, 450\$, Tempo, 90, 850\$, Ford Van, 90, 850\$, Vente et échange accepte 1,500\$ et moins. Leo 545-1156

HONDA ACCORD EX
1994, automatique, blanche, 128,000km, excellente condition, démarreur, antivol, 347-6453

HONDA ACCORD EX, 1997, noire, 4 portes, toute équipée, démarreur à distance et anti-démarrage, 8 pneus(été/hiver), balance de garantie, 78,000km., prix de mande 16,500\$, tél. (450)359-9788

HONDA ACCORD EXR
1991, tout équipé, 4 portes, tout ouvrant, très bonne condition, tel. (450)349-0473, (514)249-3383

HONDA CRX 1989, manuelle, rouge, 128,000km, très propre, vitres teintées, tout ouvrant, intérieur de St. 4,000\$ (450)245-3833

MAZDA 323 DX 1992, manuel, tout ouvrant bras vere, femme proprio, excel lente condition, 3,200\$ tel. 347-1546

OLDS ACHIEVA SC 1992, tout équipé, roues mag's 16", impeccable. C'est à voir! Après 18h., 450-348-9422

PONTIAC GRAND AM 1997, 4 portes, vert, 3.1l V.6, «overdrive», bonne condition. Prenons échange Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville; 357-9369

PONTIAC SUNBIRD LE '90, 4 portes, automatique, 140,000km, pneus neufs, super aubainel, 2,500\$ négociable. St-Luc, (514)572-1717(cell)

PONTIAC SUNFIRE 1995, bon état, 90,000km de grande route, automatique, demandez Rachel, 349-3163

TOYOTA COROLLA 1997, 5 vitesses, aileron arrière, vitres teintées, blanc, 4 portes, look sport, 54,000km, 12,900\$, 347-3590

206 MOTONEIGES

ARTIC CAT ZR, 700cc., 1994, 2 cylindres, 4,200 milles, toujours remis à l'interieur, état neuf, 2,500\$, tél. 246-2911

BOMBARDIER GRAND TOURING SE, 1997, 700 cc., 3 cylindres, 3,000km, excellente condition, 6,500\$ Tel. 245-0618

BOMBARDIER GRAND TOURING 583, 1997, tout équipé, en excellente condition. Info: 293-5565

BOMBARDIER MX 467 Li guide, 1987, poignée chauffante, dossier, très bonne condition, 1,200\$, demandez Jocelyn. (450)291-3645

BOMBARDIER SONIC 400cc. 1978, refait de A à Z, prix 500\$, tél. 347-2629 Dany.

MOTONEIGE BOMBARDIER FORMULA STX, 4,593km., tél. 346-1311

OLYMPIC 340cc, 1973, + carrosserie, +3 casques, très propre, 700\$ Gilles (514)895-3259, (450)347-6696

POLARIS XCR 1995, 3,838 milles, beaucoup d'extras, prix: 3,800\$ négociable (450)245-3402.

VENDONS PIÈCES DE MOTONEIGE USAGÉE, toute marque, toute année. Achetez motoneiges récentes et antiques pour pièces, Sylvain (450)889-8069

204 CAMIONS

CAMION CHEVROLET 1984, V.8, 305, automatique avec «overdrive», boîte 8' avec toile, très très propre, bonne condition, 1,850\$ (450)347-1527

CAMION GMC 350 1989, cube 14pi., très propre, 5,500\$ MOTOCYCLETTE KAWA VULCAN 1500, comme neuve, extra 5,000\$ chrome avec silencieux(muffler) 50/50, prix ferme 10,500\$, tél. (450)348-4832, cell. (450)358-0953

CHEVY VAN GV 1990, moteur à injection, 130,000km, tél. 358-3905

DODGE GRAND CARAVAN 1997, AWD, 47,000km, tout équipé, moteur 3.8l automatique, 4 vitesses, 7 passagers, 5 portes, A/C Daniel, 359-3394

DODGE RAM F-10 1988, V.6, 3.9 litres, automatique, bonne condition. Prenons échange Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville; 357-9369

F-250 XL 1985, 6.9L, diesel, monté comme un 350, 3,000\$ de pièces neuves, 5,300\$ (450)349-1701

FAUT VOIRI Van Astro 1988, 25,000KM., automatique, à vendre 17,500\$ aubainel Tel. 358 4999 après 17h

FORD AEROSTAR 1989, 7 PASSAGERS (van), propre 120,000km, 2,400\$ tel. 347-2189, 346-0777

FORD RANGER 1988, cab allonge, peinture neuve, 2.9 automatique, très bonne condition. Prenons échange Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville; 357-9369

GMC 4X4 SIERRA 2500 1986, 350 po cube, manuel, «winch» avant, boîte Fibrobac 8', bed liner, 4 pneus 16" d'hiver neufs, suspension «heavy duty», intérieur/extérieur propres, 5,250\$, 348-5132

GMC SONOMA SLS 1994 V.6, 4.3l, Vortec 5 vitesses, king cab, tout équipée, A.B.S., régulateur de vitesses, mag+pneus à neige, «bed liner», 2 tons, 87,000km, 10,800\$ négociable, extra propre, 450-348-5159

JEEP COMMANCHE 1989 (camionnette) 4x4 avec équipement à neige, prêt à travailler, 3,500\$ Prenons échange Cardinal Auto, 43 Alain, Iberville; 357-9369

PICK-UP CHEVROLET Silverado 85 8 cylindres 115 000km avec boîte et doublure de plastique, très bonne condition, 3 900\$, (450)291-3154

PLYMOUTH VOYAGER '98, vert, 25 000km, 19 000\$ tel. 358-3991

SEMI-REMORQUE réfrigérée, 84, Great Dane, 48 pieds, unité Carrier C73, suspension ressorts, très bonne condition, soir (450)347-5048, hn/semaine (450)538-2693

DEXTRAZE SERVICE
320, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu

- Achat d'appareils usagés, payons comptant
- Vente d'appareils remis à neuf, avec bonne garantie
- Comptoir de pièces (gros et détail)
- Service à domicile de réparations de toutes marques

4 CAMIONS À VOTRE SERVICE
347-4993

207 ACCESSOIRES SERVICES

2 PNEUS D'HIVER P215/65R15, Good Year presque neufs, 348-5132

4 "MAGS" de Mustang, 4 "bolts" 15", 250\$ discutable (450)349-6981, laissez mes sage

4 PNEUS D'HIVER P 175 80 13, montes sur jantes de Topaz ou Tempo, 100\$ Aussi, 4 jantes 14po pour Tempo ou Topaz 35\$ Soir 450-299-2735

4 PNEUS D'HIVER 205 70R15, une saison d'usage, tres bonne condition, 200\$, 450-358-2471

4 PNEUS MICHELIN d'hiver 225/50/16, valeur 800\$ pour 400\$, tel. (450)346-1096, 542-0095

ALTERNATEURS et démarreurs recyclés, 25\$ et plus, rebâtis à neuf, 49 95\$ et plus Batterie neuve à partir de 49 95\$ Atelier J.P. Batterie Expert, 60 Route 104, Iberville, (450)346-6878

302 AMEUBLEMENTS

2 FAUTEUILS Lay-z-boy, neufs, prix à discuter (450)348-7219

ACHETONS OU DÉBARRASSONS vos électroménagers, bonne ou mauvaise condition. Payons comptant. Lacoste électroménagers, 358-9583

ACHETONS réfrigérateur/défectueux, payons jusqu'à 125\$, achat/laveuse/sècheuses défectueuses, payons jusqu'à 200\$, blanc ou amande, Garage du Meuble, 185 A, Bouthillier 346-3701

ACHETONS, cuisinière, réfrigérateur, payons jusqu'à 500\$, laveuse sècheuse payons jusqu'à 400\$, petit congélateur 7 9 10 pi, camobilier cuisine et chambre, bonne condition. Garage du Meuble, 185 A Bouthillier, 346-3701

AMEUBLEMENT DE SALON DE COIFFURE complet, 2 chaises hydraulique, 2 tables, lavabo, sècheair, comptoir, chaises, miroir et autres neufs. Tel. (450)348-8165

1996 Chevrolet Astro

Cargo de couleur gris, 218 000 km, moteur «Vor-Tech» 6 cylindres, freins neufs, attache à remorque, anti-démarrage, deux sacs gonflables, isolé.

4 900\$
(450) 296-8897

APPAREILS ÉLECTRO-MÉNAGERS RECONDITIONNÉS, L'endroit à retenir. LACOSTE ELECTROMÉNAGERS, plus garanti, 358-9583, plusieurs ensembles disponibles à très bon prix

AU GRENIER DU MEUBLE
Achat & vente, meubles usagés & Electro ménagers, 60 St-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu Tel. (450) 348-8900

AVIS SPÉCIAL 50 ensembles cuisinières/réfrigérateurs, 50 ensembles laveuses/sècheuses. A bon prix avec garantie, Garage du Meuble Inc. 185 A, rue Bouthillier, 346-3701, ouvert tous les soirs.

DUVAL MEUBLES USAGÉS

ACHETONS ET VENDONS Meubles usagés et électroménagers... MARCEAU RÉPARATIONS

380, 2e Avenue, Iberville 347-1895

AMEUBLEMENT LAVIGNE

Matelas 312 ressorts 54 po 149\$, 39 po 119\$, Sofa chaise 379\$, Mobilier cuisine en bois... 399\$

BIBLIOTHÈQUE de salon, 3 sections. Table de salon...

CUISINIÈRE/RÉFRIGÉRATEUR, laveuse/sécheuse, blancs, à vendre cause déménagement...

JOLIE TABLE DE CUISINE, RONDE, bleu antracite, plus 4 chaises, tissu champêtre...

L'ENDROIT À RETENIR: comptoir de pièces, éléments de fourneau... Ouvrir tous les soirs...

LAVEUSE/SÉCHEUSE amande, 150\$, bureau de travail avec chaise...

LIT SUPERPOSÉ métal noir, 1 mois d'usage, payé 370\$...

MOBILIER DE CHAMBRE en mélamine grise, lit double, 7 morceaux...

CHIOTS GOLDEN RETRIEVER, prêts pour le 24 décembre, pure race, vaccinés...

CHIOTS LABRADOR BLOND, 11 semaines, vaccinés, vermifugés...

ÉCURIE PRIVÉE pension disponible immédiatement, manèges extérieurs...

SHIH-TZU 2 1/2 mois, femelle, vaccinée, aussi cage à vendre...

TONTE-TOILETTAGE (chien), petites races, 28\$ Coupe de griffes, vidanges des glandes...

YORKSHIRE, Chihuahua, Shih-Tzu, Berger Anglais, Pug (Carlin), Esquimaux Américain...

304 ARTICLES DE SPORT

ÉQUIPEMENT DE HOCKEY, adulte, complet, à l'état neuf, payé 1,200\$, laisserait pour 475\$ négociable...

JE FAIS DU SKI DANS L'EST sur semaine, ferais échange de co-voiture, si intéressé appeler au 347-1173

PLANCHER À NEIGE 48' avec fixe-attache et bottes grandeur 6, tél: (450)245-7574

SKIS ALPINS ROSSIGNOL pour enfant, avec bottines Raiche, servi 1 fois, skis alpins adultes, bottines enfant et adulte...

SNOW BOARD "Burton Floater", 158cm, super bon état, tél: 359-8502

BOIS À VENDRE, seulement dur, sec, 80 cordes, Après 17h, 349-0687

305 BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

BOIS À VENDRE, seulement dur, sec, 80 cordes, Après 17h, 349-0687

BOIS DE FOYER à vendre, 346-5074

À BAS PRIX! Matériaux imparfaits... prix parfaits!

Panneau gaufré 7/16 po: 9.99\$, 5/8: 11.99\$, épinette 1x3, 8 pi: 48¢, 2x3, 8 pi: 55¢, 10 pi: 89¢, contreplaqué 3/8: 11.69\$, 5/8: 19.49\$, bardeaux 25 ans «Cascade»: 6.99\$, parqueterie pré-vernée: 1.15\$ pi, bois franc chène pré-verné: 2.69\$ pi, plancher flottant: 1.29\$ pi. En vigueur du 12 au 18 décembre 1999.

Matériaux À Bas Prix (450) 346-6600

BOIS D'ÉBÉNISTERIE en petite quantité, sèche au four, pour bricoleur, ébéniste, pin blanc, chène rouge, frêne blanc, plaine. Service de préparation sur place. TEL: 346-9479

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, vrais cordons d'éra ble à 55\$/corde. Avons aussi bois mou, à 25\$/corde. RECHERCHE COUPE DE BOIS. TEL: 348-5972

BOIS DE CHAUFFAGE bon marché, érable de montagne, rond ou fendu, aussi bois d'allumage, croûte de bois franc fendeuse à bois: 545-1315

BOIS DE CHAUFFAGE érable et bois mélangé, rond ou fendu, aussi bois d'allumage, livraison comprise, tél: 347-9986

BOIS DE CHAUFFAGE, dur, sec, prix compétitifs, possibilité de "corder" en sus. Scie Mc Caluth à vendre. (450)299-2583

BOIS DE FOYER BORDUAS, bois sec, érable, lère qualité. Livraison immédiate. 285, 17ème Avenue, Iberville, tél: 347-2751

BOIS FRANC coupé en 16" très bonne qualité. Tél: 346-5508, pag: (514)960-0471

FENÊTRES OU THERMOS USAGÉS, ou erreur de grandeur, à partir de 25\$. Vitrine 2001 inc. Tél: (450)347-2001

307 MACHINERIE OUTILLAGE

GÉNÉRATRICE HOMELITE, RL4400, usage 24 heures, bonne condition, prix: 700\$. (450)359-6427

GÉNÉRATRICE, 5,500 BTU, neuve, Générac, valeur 2,000\$, prix: 1,500\$. (450)359-5866

PERCEUSE À GLACE 8", de marque Jifty, très bon état, 200\$ ferme (valeur 500\$). tél: (450)346-0897

TRONÇONNEUSE (Swing saw), moteur 220. Scie à rendre avec moteur 15 forces (550). 450-296-8280

308 MUSIQUE OU INSTRUMENTS

AUBAINE: AUDIO, appareil de haute gamme, ampli fonctionnant en pure classe A, valeur de plus de 3,000\$ pour 1,000\$ Haut-parleur: composite (Solen), valeur de plus de 2,000\$ pour 850\$ sonorité très détaillée...

BATTERIE, CYMBALES... (2 magasins). Kit neuf à partir 299\$. Financement facile, en magasin ou par téléphone, acceptation presque garantie...

GUITARE CLASSIQUE à vendre, 50\$. Demandez Pierre, 347-1321.

GUITARES: Fabrication, ajustements, pièces, réparations et modifications de guitares et basses, Fender, Gibson et autres. Modèles exclusifs disponibles. LUTHERIE BREAU, 346-8269.

ORGUE YAMAHA, électrique, FE30, 2 claviers, 875\$. Jean-Pierre, jour: 346-6878, soir: 346-1545.

PETIT ORGUE OMÉGA avec accompagnement et percussion, pédalier, 2 claviers, beau meuble avec banc, 300\$ à discuter, 349-2469.

309 VÊTEMENTS

2 MANTEAUX, chat sauvage, 1 femme, grandeur 13-14, long, avec chapeau, 1 homme, long, avec chapeau: (450)348-4266

À VENDRE: MANTEAU VISON pastel, grandeur 14 ans, très propre, porté rarement, prix à discuter, tél: (450)248-0328

ROBE DE MARIÉE, blanche, grandeur 11 ans, prix à discuter (450)359-5866

VÊTEMENTS POUR ENFANTS (garçon) Ensemble de neige, manteau d'hiver pour fille grandeur 4 ans, ainsi que beau manteau de suède gr 4 ans garçon, (450)347-2840

MANTEAU de fourrure

En castor rasé, noir, réversible, imperméable - fourrure Grandeur 12 ans Jamais porté Valeur 2 000\$ laisserais 1 000\$. Jour: 358-3840 Soir: 346-7396

310 DIVERS

2 BRÛLEURS RADIANTS (chaufferettes) au kérosène tél: (450)346-5739

À AMÉUBLEMENT DE BUREAU, chaises, classeurs, armoires, caisses enregistres, photocopieurs, etc. Papeterie (neuf et usage), articles scolaires. Equipements IOBB, 624, 1ère rue Iberville, 347-1469

À VENDRE: CONGÉLATEUR 120L, très propre, 223\$ w. tva, 347-1385

À VENDRE: Tapis, 450-296-8280

ACHÈTE: antiquité, succession, failite, collection. Surplus de marchandise de la cave au grenier. Demandez Sylvain, tél: (450)346-1094, cell: (514)996-5311

ACHETERAIS ANTIQUITÉS et usages, ménage complet ou partie de ménage, payons comptant, tél: (450) 295-1190

ACHETONS MEUBLES, vaisselle, bibelots, etc. Antiquaire, appelez Pauline ou Raymond au 291-3582

ANCIENNE TABLE DE BILLARD de broserie, Ardoise 1" 500\$ ferme. Tél: 358-3892.

AQUARIUMS: 1x50 gallons équipe, base, 650\$. 1x27 gallons, équipe, 150\$, 1x20 gallons équipe, 125\$, 1x20 gallons 60\$, négociable, (450)348-7646 Stéphane.

BAZAR à l'intérieur, 248 rue Dollard St-Jean, mercredi, jeudi-samedi-dimanche, 15-16-18-19, bibelots, jouets d'enfants, meubles, encyclopédies, Grolier, médicales, scientifiques, vêtements, revues anglaises/françaises...

BEAU MOBILIER DE CHAMBRE, bois massif, payé 2,000\$ laisserait pour 700\$. Micro-ondes, 60\$. En parfaite condition. (450)346-0475

CADEAU IDÉAL POUR NOËL! Ordinateurs à 2000\$ Pentium avec CD Rom, clavier, souris, écran, à partir de 250\$, parfait pour travaux scolaires et bureautique, soir et fin semaine, (514)497-4559.

CLASSEUR RÉFRACTAIRE latéraux, classe D, 1 heure, 1700 degrés F, (classeur à l'épreuve du feu, 1 heure) modèle GL404, marque Gardex, de 4 tiroirs avec roulettes, (450)347-5791, Gérald Lussier.

COLLECTIONNEUR DE MONNAIE. Pièces, papier et accessoires, de 5% à 30% d'escompte. Pour information, Luc, 347-8137

NEUVE! Souffleuse Honda HS6221CS, valeur 1,799\$ + tx laisserais à 1,625\$ pas de tx, nég. Serge, 291-4370

RÉSERVOIR d'huile, 200 gallons, (450)348-1854

Solution cash prêteur sur gages. PAYONS COMPTANT - ACHAT - RACHAT - VENTE. 346-1155. Ouvert du lundi au samedi. 676, 1re Rue, Iberville

PRÊTEUR SUR GAGES

ÉVOLUTION. Téléviseur, vidéo, laser, CD, Bijoux, PAYONS COMPTANT. 817, boul. Iberville, Iberville J2X 4H3 (450) 357-9120

RIEN DE MIEUX QUE LA PANNE-CHOPPE

OUVERT LE DIMANCHE. BESOIN PASSAGERS D'ARGENT? DU NOUVEAU À LA PANNE-CHOPPE Venez gratter, vous pouvez gagner! Pour mieux vous servir! Ouvert de 9 h à 21 h du lundi au vendredi. 85, RUE SAINT-PAUL (coin Notre-Dame) Saint-Jean-sur-Richelieu 450-6886

NINTENDO 64 à vendre, 5 jeux, accessoires, 325\$, 348-1547

ORDINATEUR COMPLET: AUBAINE. Prêt pour Internet, carte réseau, 2 imprimantes, haut-parleurs, manette de jeux, volant, etc. Plusieurs jeux inclus, prix: 495\$ négociable, si absent laissez message: 349-6959, (514)571-3737

POÈLE À BOIS (box stove) en très bonne condition, avec 3 sections de cheminée isolée 8", prix: 150\$, 348-2647.

POÈLE À GRANULES de bois, très propre, à vendre. Tél: (450)346-6286

POÈLE À L'HUILE 30 modèles, chauffer et cuisiner sans électricité, cheminées 5 pièces 55 1100 degrés, gaine 5" inox, etc. Poèles combustion lente, réservoir à l'huile 100, 150, 200, 250 gallons, livré et installé de A à Z. Financement disponible. Numéro de licence 8234 2973 43. POELES LESAGE (450)246-2851

PURIFICATEUR D'EAU 1 gallon d'usage, 350\$ négociable. Équipement hockey presque neuf avec sac, pour enfant 9 à 10 ans, casque, genou, coude, bretelle, pad/gardien de but, 125\$ négociable, etc. Cellulaire Motorola avec chargeur, 125\$ négociable. Après 17h: 347-2629

RÉFRIGÉRATEURS, cuisinières, ensembles laveuses/sécheuses. Four micro-ondes. Tél: 359-4145

SCIÈRE PORTATIVE 4895\$. Sciez des bûches et obtenez des planches, des madriers et des poutres. Capacité large. La scièrie la plus avantageuse n'importe où. Renseignements gratuits. Les Industries Norwood Inc. 1-800-408-9995

SCOOTER HONDA Élite 2500(500km.), closture toit, "PORTER-CABLE" (état neuf) et clous. Génératrice Coleman 3,000 watts, prix négociable, tél: (450)294-3193

SOUFFLEUSE À NEIGE, tracteur Columbia 18 forces avec souffleuse de 36", tél: 450-245-7574

SOUFFLEUSE CRAFTSMAN, 9HP, 24", utilisée 3 fois, valeur 1,500\$, demande 1,000\$. Génératrice Coleman, 5,000W, 6,500W charges, valeur 1,200\$, demande 800\$. Banc d'exercice Weider, (barre + poids) 100\$. Cage lapins, 35\$. Parc d'enfant Graco, 100\$. (450)349-5508, cell: (514)927-2843

TAPIS EXERCISEUR MANUEL (tapis roulant); 100\$. Meuble classeur, 20" x 72" x 29", 100\$, 347-8568

TAPIS-PRÉLART, SURPLUS D'INVENTAIRE. Vaste sélection. En affaires depuis 35 ans. Excellente réputation. Livraison & installation. Satis faction garantie. Il vous sera impossible de trouver moins cher ailleurs. Appelez nous pour une estimation gratuite. Tél: (514)995-1855

311 VENTE DE GARAGE

VENTE DE GARAGE "dans le garage", les 18-19 décembre, de 10h AM à 10h PM. (tous les sams & dim. jusqu'en janvier)!!! Liquidation CD's, CD Rom, lot d'outils de toutes sortes, vidéo, TV, livres, vêtements, skis alpins (homme), jeux, jouets, articles de bébé, 330 Vaudreuil on vous attend!!!

313 ANTIQUITÉS

NOUVEAU MAGASIN Les Trouvailles de Gertrude, 1025 Rang de l'Eglise, St-Eu gène (près Drummondville) Vous y trouverez antiquité, artisanat, article de collection Tout pour la maison (819)396-4747

PETITS ET GROS RADIOS radios à batterie, à partir de l'an 1930, cornet, haut-parleur antique. Beau coup d'objets antiques, pour accessoires. Beau coup de gramophones. Téléphones de table. A vendre en et hors ligne. 246-6886

Directement de la ferme

Animaux élevés naturellement, sans hormones, animaux exotiques

BOEUF: maintenant disponibles, 125 livres et plus.

Coupes selon votre goût.



Agneaux

Dindes de grain

Lapins

Wapitis

Autruches

Sangliers

Traites

- Réservations -

Viande préparée à votre goût, sous-vide et congelée

Ferme L. & R. Paradis

Saint-Alexandre-les-Bains

VENTE D'ANTIQUITÉS, 10% sur tout en magasin, Les Jardins de Fannie, 320 De La Montagne, Mont-St-Grégoire, ouvert jeudi, vendredi 13h à 17h, samedi, dimanche 10h à 17h.

SECTION OCCASION D'AFFAIRES

351 DIVERS

BEESOIN D'ARGENTSS Mettez vos REER, CRI, Fonds de pension ex-employeurs à votre service maintenant. Au cune enquête de crédit, transaction rapide et sérieuse. (450)359-6711, (450)542-1524

AIDE FINANCIÈRE, CONDITION: posséder REER, CRI, FRV, comptes immobilisés. Prêt minimum 10,000\$. Contactez-nous pour plus de détails. (514)996-5799 ou 1-877-978-7329.

CHAUFFEUR DE CAMION classe 1, USA/CANADA. Nouveau plan de location avec aucun comptant. Devenez propriétaire de ton camion. Drummondville (819)395-4213. Extérieur: (800)363-4216 poste 2233

COMMERCE de déclaration d'impôts, avec marque de commerce fédérale, vous adressez à C.P. 683, St-Jean-sur-Richelieu, J3B 6Z8

TROP DE PAIEMENTS MENSUELS, notre solution 1 seul paiement par mois. Consolidation, paiements en retard, saisie, impôts, avis de 60 jours TVQ, TPS, consultation gratuite, aucun frais d'ouverture de dossier, 7 jours sur 7, 8h à 8h. Evitez les intermédiaires. Gestion laurentides (514)342-0444 ou (819)429-5550

SECTION EMPLOI

401 DEMANDES

ÉTUDIANTE UNIVERSITAIRE, en psychoéducation, offre soutien à la famille, aide aux devoirs, expérience auprès des enfants, 10\$/heure. (450)349-5424

GARDERAI enfants à la maison, temps plein ou partiel, bons repas, demeure près école Quatre Vents, à St-Luc. Sylvie (450)349-3407

GARDERAI vos petits amours, en milieu familial, quartier St-Eugène, Julie (450)357-1437

GARDERAI VOS PETITS, maison familiale, repas santé et grande salle de jeux, bilique, quartier Saint-Gérard, Saint-Jean, Diane (359)9991

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL située dans St-Edmond, 1 place disponible 5\$ ou avec subvention, tél: 358-2203

RUE DELAND L'ACADIE petite garderie familiale, soins chaleureux, plaisir garanti, non-fumeur. Une place disponible pour 2 ans et plus. Natalie, (450)346-2793

402 OFFRES

AIDE GÉNÉRAL demandé à tout faire, salaire intéressant, demandez Michael, 450-460-2129 ou CV par télécopieur au: 450-658-8659

ASSISTANTES et secrétaires dentaires demandées. Formation disponible. Demandez votre brochure. HELENE DEL SAER ENR (450)926-3081

BESOIN PERSONNE FIABLE pour garder petite fille de 4 ans à la maison, le matin. St-Jean, 357-1325

CHERCHE CHAUFFEUR d'expérience pour U.S. classe 1, (450)245-0272

BONJOUR! recherches gardienne (non-fumeuse) pour nos 3 filles, chez-nous, de jour, pour janvier. Anie (450)347-9903

VENDEUR(EUSE) AVEC EXPERIENCE DEMANDE(E) pour boutique de jeans, 9251 Pierre-Caisse, St-Jean, demandez Christian: 349-1831, soir: 359-9166

OFFRE D'EMPLOI

ENTRETIEN MÉCANIQUE Homme demandé pour entretien mécanique pour flotte de camions et remorque.
• Travailant
• Sérieux
• Responsable, 25 ans et plus.
(450) 248-2458
GATIEN TRANSPORT INC.

TROUVER UN EMPLOI ON C'EST POSSIBLE

Je m'inscris
Je participe
Je trouve
CLSC CHSLD
CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI
Ça marche... et c'est gratuit!
Club de recherche d'emploi
Vallée des Forts inc.
49, rue Saint-Charles
bureau 236
Saint-Jean-sur-Richelieu (Qc)
J3B 2B7
(450) 346-3044
Courriel: crevadf.emploi@sympatico.ca

CHOCOLAT QUALITÉ DE LUXE, souvent imité, jamais égalé depuis 1982. Vends nouveaux produits et fais-toi "full"\$\$\$ pour acheter ce que tu veux. Gérants d'équipes recherchés. Possibilités levées de fonds. (514)277-0083 ou 1-800-561-2395

DEMANDE COUTURIÈRE, temps plein ou partiel, avec expérience, (450)359-7530

ENCARTEUSES ET CAMELOTS DEMANDÉS, tél: (450)460-7446

La Pommeraie
Les CLSC et CHSLD de La POMMERAIE qui occupe le territoire de la MRC Brome-Missisquoi sont à la recherche de candidat(e)s pour combler des remplacements et la liste de rappel dans les titres d'emploi suivants pour leurs centres de services situés à Bedford, Farnham, Cowansville et Sutton.

INFIRMIER(E) AUXILIAIRE
Exigences de base requises:
• Membre de l'O.I.A.Q.
• Disponible pour travailler de jour, soir, nuit et de fin de semaine
• Expérience auprès des personnes âgées un atout

PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES
Exigences de base requises:
• Avoir suivi une formation comme préposé(e) aux bénéficiaires
• Disponible pour travailler de jour, soir, nuit et de fin de semaine
• Expérience de 2 à 3 ans auprès des personnes âgées

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante:
LES CLSC ET CHSLD DE LA POMMERAIE
Service de gestion des ressources humaines
34, rue Saint-Joseph
Bedford, Québec, J0J 1A0
Télec.: (450) 248-0557

DEMANDE PERSONNE pour garder personne en perte d'autonomie, la nuit de minuit à 7h AM. 8\$/hre (450)347-7896 demandez Denise

DÉSIREZ-VOUS perdre 9 à 29 livres en 30 jours? Recherche 20 personnes. Revenu possible. Diane numéros sans frais: (514) 877-5000 tonalité +, (450) 447-7710, St-Jean et environs

GÉRANTE ET VENDEUSE DEMANDÉES, avec expérience en bijouterie, pour Saint-Jean, bon salaire, tél: (514)354-3541, Mme Goulet

HOMME DE MAINTENANCE demandé, pour réparations et installation d'équipements laitiers, pré requis: connaissance en électricité, débrouillardise, bilingue un atout. Envoyer votre C.V. L'Ami de la Ferme Laitière, 2315 Route 133, St-Athanase, J2X 4J2

LES SERVICES ALIMEN-TAIRES C.V.C. recherche un(e) aide-général(e) pour travailler dans une catèria d'école à St-Jean-sur-Richelieu, 3 à 4 jours/semaine, de 10:30h à 13h. Salaire 7.05\$/heure. Exigences: rapidité d'exécution, sou rire et dynamisme. S.V.P. veuillez contacter Francine au (450)348-0214

MÉCANICIEN mécanicien de véhicules lourds, ayant plus de 2 ans d'expérience, carte PEP de préférence, contactez le (450)658-7164 après 18h ou faxer CV au 450-658-7047

PERSONNEL DEMANDÉ pour travail à temps partiel, sur appel, dans un couvoir, Mont-St-Grégoire, tél: (450) 347-0126

Formation Professionnelle
COURS TEMPS PLEIN
Commission scolaire DES HAUTES-RIVIÈRES

Dernière chance - Quelques places disponibles

Programme : ASSISTANCE FAMILIALE ET SOCIALE AUX PERSONNES A DOMICILE (DEP)

Emploi : Auxiliaire familiale, auxiliaire familial

Sanction : Diplôme d'études professionnelles

Début : 10 janvier 2000

Durée : 960 heures

Préalables : Avoir réussi le français, mathématiques et langue seconde de 4e secondaire ou l'équivalent.

Stages : Plusieurs stages en milieu de travail sont prévus pendant la formation.

Possibilité de prêt et bourse

Ce programme est offert à la :
POLYVALENTE CHANOINE-ARMAND-RACICOT
940, boul. de Normandie, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
Téléphone : (450) 348-6134

À la réussite de tous les cours du programme, l'élève reçoit un diplôme décerné par le ministère de l'Éducation. Ce document officiel est exigé par les établissements de santé, les corporations et les différents organismes oeuvrant dans le secteur de la santé.

**Un diplôme...
Un emploi...**

Entreprises Dominion Blueline Inc.

Les Entreprises Dominion Blueline Inc., chef de file canadien dans la fabrication de produits de papeterie de bureau, est une entreprise québécoise ayant son siège social à Saint-Jean-sur-Richelieu. Nos activités s'étendent à travers l'Amérique du Nord. Nous sommes présentement à la recherche de personnel pour combler plusieurs postes en production.

Relève technique

Quarts de travail : jour-soir-nuit ou fin de semaine
Vous occuperez un poste de niveau supérieur en production (ajusteur, opérateur, pressier, etc.). Grâce à votre formation ou votre très bonne expérience, vous serez en mesure de faire des ajustements et d'opérer des machines de production qui demandent des compétences spécifiques.

Exigences de formation (ou l'équivalent) : • DEC en imprimerie • DEC ou DEP en mécanique industrielle
Conditions de travail : • Salaire horaire : 14,00 \$ à 19,12 \$ (selon qualifications et poste occupé) • Primes : quart de soir : 0,60 \$/heure; quart de nuit : 0,75\$/heure • Avantages sociaux très compétitifs à l'obtention d'un poste permanent

Journaliers

Quarts de travail : jour-soir-nuit ou fin de semaine
Vous effectuerez des tâches manuelles d'opération sur des machines
Exigences du poste : • Secondaire V • Bonne condition physique
Conditions de travail : • Salaire horaire: poste temporaire : 8,36 \$; poste permanent : 8,92 \$ à 13,19 \$ (selon le poste occupé) • Primes : quart de soir : 0,60 \$/heure; quart de nuit : 0,75\$/heure • Avantages sociaux très compétitifs à l'obtention d'un poste permanent

Les personnes intéressées peuvent se présenter à l'adresse suivante pour compléter une demande d'emploi ou faire parvenir leur curriculum vitae, via le télécopieur au (450) 346-9459 ou par la poste au :

Service des ressources humaines
Entreprises Dominion Blueline inc.
230, rue Foch, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6Z3
Nous respectons l'équité en emploi.

MONDOR

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Mondor Ltée, une entreprise manufacturière est à la recherche d'une personne pour le service à la clientèle.

Fonctions :

- Prise des commandes téléphoniques;
- Entrée de données et suivi des commandes;
- Diverses tâches reliées au département.

Exigences :

- Bilingue;
- Personne capable de travailler en équipe;
- Entregent;
- Connaissance de l'internet.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 20 décembre 1999 à :

Mondor Ltée
785, rue Honoré-Mercier
Iberville, Québec
J2X 3S2

MONDOR

CHEF D'ÉQUIPE / SERVICE À LA CLIENTÈLE

Mondor Ltée, une entreprise manufacturière est à la recherche d'une personne pour le service à la clientèle.

Fonctions :

- Superviser et distribuer les tâches au service et suivi;
- Allocation des commandes;
- Diverses tâches reliées au département.

Exigences :

- Bilingue;
- Personne capable de travailler en équipe;
- Entregent;
- Connaissance de l'internet;
- Expérience dans un poste similaire.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 20 décembre 1999 au :

Mondor Ltée
785, rue Honoré-Mercier
Iberville, Québec, J2X 3S2



VIRAGE
CARREFOUR
JEUNESSE
EMPLOI
COMES BEVILLE / ST-JEAN

Les détecteurs de mensonge du Haut-Richelieu

- «Y'en» a pas de «job» dans la région!
- Dans la région, «y'en» a pas de «job»!
- «Y'a» vraiment de la «job» dans la région!

Des employeurs de la région sont à la recherche d'employés, employées, le saviez-vous?

Un service gratuit pour les 16-35 ans

VIRAGE CARREFOUR
JEUNESSE-EMPLOI

peut référer votre candidature

Appelez-nous! (450) 347-4717

100, rue Richelieu, bureau 245, Saint-Jean-sur-Richelieu

EMPLOIS DISPONIBLES



Gouvernement du Québec
Ministère de l'Emploi
et de la Solidarité

Les offres d'emploi sont valides pour les hommes et les femmes.

■ Mécanicien(ne)

Numero de l'offre: (2486584). Prendre rendez-vous avec Martin au (450) 246-2845.
Salaire: 12,50\$/heure + selon compétences.
Nombre d'heures par semaine: Temps plein.
Lieu de l'emploi: Lacolle.
Exigences: Exp. requise. Expérience sur les camions. Attestation pour mécanicien et technicien en diesel. Spécialisé en réparation et révision de moteurs. Exp. comme un atout. Apt. à la mécanique. Disponible immédiatement. Parler français. Mécanique générale. Machinerie agricole, industrielle et semi-remorque.

■ Agente de levée de fonds

Numero de l'offre: (2486803). Prendre rendez-vous avec Dominique Surprenant au (450) 346-2147 ou télécopier c.v. au (450) 346-7916.
Salaire: 6,90\$/heure.
Nombre d'heures par semaine: Durée 26 sem., 35 h/sem.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: Être éligible au bon d'emploi DEC et/ou exp. équivalente en financement d'organisme (OSBL). Personne autonome. Responsable. Créative. Auto un atout. Parler français. Voir à la réalisation d'une activité annuelle de financement. Implication dans la promotion de l'organisme et d'autres dossiers, animation, représentation etc. Conn. en informatique.

■ Aide générale

Numero de l'offre: (2487377). Prendre rendez-vous avec Mme Begnoche au (450) 460-2825.
Salaire: 7\$/heure.
Nombre d'heures par semaine: Durée 26 sem., 35 h/sem., 9h-17h.
Lieu de l'emploi: Marieville.
Exigences: Admissible à la mesure «Subvention salariale d'insertion en emploi». Sec. V. Avoir des notions en cuisine et en informatique. Propre. Honnête. Entregent. Français parlé. Sens de l'organisation. Entretien intérieur du centre. Dénégement. Organisation technique de la soupe populaire et collaboration à la cuisine. Inventaire des fournitures. Récupération des denrées alimentaires. Autres tâches.

■ Polisseur de métaux

Numero de l'offre: (2488332). Se présenter chez Polissage St-Jean enr., 485 St-Jacques, suite 4, St-Jean-sur-Richelieu.
Salaire: A discuter.
Nombre d'heures par semaine: Temps plein.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: Formation offerte. Travailler dans une compagnie de fabrication de produits métalliques. Utiliser des outils manuels. Manoeuvrer des appareils de nettoyage des métaux. Exp. préférée non indispensable. Disponible immédiatement. Parler français. Personne travaillante et ponctuelle. Divers objets en métal.

■ Commis en location vidéo xxx

Numero de l'offre: (2487720). Se présenter à M. Pascal Dumessnil au 721, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu.
Salaire: 6,90\$/heure.
Nombre d'heures par semaine: Perm. 20-30 h/sem. (soir et fin sem.)

Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: Idéal pour étudiant(e) de 18 ans +. Personne débrouillarde. Autonome. Ponctuelle. Entregent. Aimer travailler avec le public. Français parlé. Travail général de commis dans un club vidéo pour films xxx.

■ Mécanicien(ne) (mach. à coudre industr.)

Numero de l'offre: (2487880). Prendre rendez-vous avec Sylvie au (450) 359-8800.
Salaire: 8\$ à 15\$/heure selon exp.
Nombre d'heures par semaine: Perm. 40 h/sem. (jour).
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: Exp. requise. Travailler en réparation, entretien. Réparer des machines à coudre. Disponible immédiatement. Parler français. Exp. sur «walking foot» et machine à cuir un atout.

■ Dessinateur(trice) / Conception mécanique

Numero de l'offre: (2487908). Prendre rendez-vous avec M. Michaud au (450) 658-6146.
Salaire: Selon expérience.
Nombre d'heures par semaine: Durée indéterminée. 41 h/sem.
Lieu de l'emploi: Richelieu.
Exigences: DEC en génie mécanique ou équivalent. Conn. en mécanique et conception de machines. Dessin technique. Autocad. Bonne conn. de la mécanique. Horaire 8h à 17h. Concevoir des pièces pour assemblage de machine.

■ Opérateur(trice) de machines

Numero de l'offre: (2487933). Prendre rendez-vous avec M. Michaud au (450) 658-6146.
Salaire: 8\$/9\$/heure.
Nombre d'heures par semaine: Période indéterminée. 41 h/sem.
Lieu de l'emploi: Richelieu.
Exigences: Non spécialisé. Personne rapide et débrouillarde. Français parlé. Opérer machines conventionnelles. Assemblage de pièces de plastique.

■ Serveur(se) d'aliments et breuvages

Numero de l'offre: (2488038). Apporter c.v. au Resto Jiji, 218 rue Mayrand, Saint-Jean-sur-Richelieu.
Salaire: 6,15\$/heure + pourboires.
Nombre d'heures par semaine: Temps partiel, 10-15 h/sem. (sam.-dim.)
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: Un peu d'exp. requise. Exp. dans les restaurants. Fins de semaine seulement. Équipe de jour. Disponible immédiatement. Apt. au service à la clientèle. Parler français. Service du déjeuner.

■ Agent touristique h/f

Numero de l'offre: (2488117). Télécopier c.v. à/à Mme Josée Bertrand au (450) 542-9091 ou poster à l'Office du Tourisme & des Congrès du Haut-Richelieu, 31 rue Frontenac, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J3B 7X2.
Salaire: 8\$/heure.
Nombre d'heures par semaine: Durée 26 sem., 35 h/sem., 9h-17h.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean-sur-Richelieu.
Exigences: Détenir un bon d'emploi (prestataire de l'assurance-emploi ou Firh). Exp. ou formation en tourisme. Très bon français parlé et écrit. Anglais un atout. Bonne conn. de la région et attraits touristiques. Permis de conduire et véhicule (atout). Autonomie, entregent, sens de l'organisation. Bonne communication. Travail en équipe. Accueil, information des clients. Gestion de bureau. Préparation de rapports, de procès verbaux, etc.

Tu cherches un emploi en sidérurgie?

Inscris-toi

au programme d'une AEC en Techniques de procédés sidérurgiques.
Durée du programme : 9 MOIS
à temps plein, débutant à l'hiver 2000.

INSCRIPTIONS JUSQU'AU
28 DECEMBRE 1999

Envoyer votre dossier de candidature avec preuve d'un DES et CV à l'adresse suivante :

Cégep de Sorel-Tracy, 3000, boul. de la Mairie
Tracy (Québec) J3R 5B9



UNE INITIATIVE DU
Comité sectoriel
de la sidérurgie
du Québec

en collaboration avec le Cégep
de Sorel-Tracy et Emploi Québec

Le Comité sectoriel de la sidérurgie du Québec, organisme à but non lucratif, regroupe les partenaires suivants: Aciers inoxydables Atlas, Acufil, Ispat Sidbec inc., Le Groupe IVACO, Les Forges de Sorel inc., QIT-Fer et Titane, Stelco-McMaster, Stelfil ainsi que des représentants de ces associations syndicales: la Fédération de la métallurgie (CSN) et le Syndicat des Métallus (FTQ).

Les entreprises membres du Comité sectoriel de la sidérurgie du Québec comptent accorder une attention particulière aux personnes qui auront obtenu l'attestation d'études collégiales en Techniques de procédés sidérurgiques (AEC).

Pour information :

CSSQ : (450) 730-0622 - Cégep de Sorel-Tracy : (450) 742-6651 poste 5102 et votre Centre local d'emploi.

Québec

Cégep de Sorel-Tracy
Avoir la réussite à cœur!

URGENT BESOIN

Possibilité de postes
Aide-domestique

Exigences:
Posséder le cours de préposé(e) aux bénéficiaires
Expérience requise
Dynamique, responsable et disponible

Complexe Oasis Saint-Jean
1050, rue Stefoni
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1T5
ou par télécopieur au (450) 359-6699

Prière de ne pas téléphoner
N.B. Seules les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

DÉMÉNAGEMENT
Thériault
ENTREPOSAGE

AIDES

Pour déménagements et livraisons de meubles
Temps plein permanent
Responsables . Honnêtes . Travailant(e)s . Fiables
(514) 992-8081

RECHERCHE
BARMAID
- Poste disponible
immédiatement

Lea Thon
FLUX
TENASSE

Demandez Martine
346-4513
35, rue Saint-Jacques
Saint-Jean

BARMAID

d'expérience
demandée
à Napierville

Belle apparence
demandée
4 jours

Appelez Luc au
245-1182

MÉCANICIEN, SEMI-RE-
MORQUE(VAN). Permanent
40 heures fixe/semaine
Exige bonne connaissance
mécanique (électricité, valves
(booster), freins, comes, sou-
dure Travail/unité de service
St-Laurent/Anjou/Rive-Sud
Salaire selon expérience
(15\$-17\$/heure) Bonne
condition de travail(habille-
ment) + prime Contact M
Claude Dauphin (514)352
1900

SECTION
SERVICES

451
OFFRES

RECHERCHE MÉCANICIEN
pour maintenance sur camion
et réparation travail de nuit
18h pm à 6h am St-Jean et
Montréal Tel. 347-7223

1. RÉNOVATION
DUBEAU

Si vous cherchez un menuisier minutieux et honnête, spécialisé en rénovation résidentielle, pour tous genres de rénovations tels que porte, fenêtre, patio, sous sol, toiture, salle de bain ou tous autres travaux de rénovation. 347-6726

RECHERCHE personne
débrouillarde, possédant
habileté mécanique, con-
naissances en électricité,
pneumatique et mécanique
diverse seraient un atout,
personne stable, responsa-
ble et autonome, toutes les
candidatures seront consi-
dérées, peu importe l'âge,
poste de jour, 40h /se-
maine, salaire à discuter
Tel (450)359-8800, 800
Rossiter, St-Jean.

8 MINUTES GRATUITES,
VOYANCE, TAROT, NUMÉ-
ROLOGIE Je me présente Jus-
tine, j'ai plus de 41 ans
d'expérience en voyance,
mes collègues sont Nicole,
Mindy et Marie-Huguette
Nous sommes de véritables
voyantes hautement qualifiées,
vous serez surpris par
l'extrême précision de nos
prédictions. Cet appel pour-
rait changer votre vie, amour,
argent, santé et travail. 1-
900-451-5276, 3.79\$/min

Meunerie Robitaille inc. est à la recherche
d'un(e)
CONTRÔLEUR(SE) ADJOINT(E)

Responsabilité:
Sous la responsabilité du contrôleur, le(la) candi-
dat(e) aura la responsabilité de dresser des états
financiers, de contrôler différentes opérations
administratives de l'entreprise et d'effectuer toutes
autres tâches connexes se rapportant au poste.

Qualités requises:
DEC en techniques administratives
Expérience minimum de 5 ans dans un poste si-
milaire
Habilité à travailler en équipe et à communiquer
Autonome et polyvalent
Bilingue serait un atout
Capable de rencontrer les échéanciers

Si ce poste vous intéresse, veuillez nous faire par-
venir votre curriculum vitae à l'adresse suivante ou
par télécopieur au (450) 293-3109

Meunerie Robitaille inc.
190, rue Comeau Nord
Farnham (Québec) J2N 2N4

DÉMÉNAGEMENT
Thériault
ENTREPOSAGE

CHAUFFEURS

Pour déménagements et livraisons de meubles
Temps plein permanent . Permis classe 2 ou 3
Responsables . Honnêtes . Travailant(e)s . Fiables
(514) 992-8081

OFFRE D'EMPLOI

MÉCANICIEN

Moto - Motoneige
VTT - Petit moteur
• Temps plein • À l'année

VARIN YAMAHA
514-990-8855

superC

SAINT-JEAN
est à la recherche d'un
EMBALEUR(SE) DE VIANDE
avec expérience

Présentez-vous au 600, rue Pierre-Caisse
Demandez Lucien Gagnon
ou Daniel Lessard

TRANSPORT **Chabot 2000**
Bedford, Qc

Transporteur de chaux pour Graybec Calc inc.

DEMANDE

CHAUFFEURS POUR
REMORQUE À BASCULE
(trailer domper)

CHAUFFEURS POUR
CAMION CITERNE
Permanent et temps partiel

Exigences:
• Bilingue
• Permis classe 1
• Minimum 2 ans d'expérience
• Dossier GRC, bonne conduite

Se présenter:
1065 Chemin de la Carrière, Bedford

TRAVAIL IDÉAL pour dame
à la maison et étudiante, 1-
800-281-8922

L'Association
des Préposés(e)s
aux Bénéficiaires
du Québec
région de Saint-Lambert
et environs
COURS DE
PRÉPOSÉ(E) AUX
BÉNÉFICIAIRES
Débutant le
17 janvier 2000
Prix: 650\$ taxes incluses
et déductible d'impôt
Inscription
par téléphone
1-800-653-0855

A-1 WOW
TRAVAIL PROFES-
SIONNEL garanti, propre,
rénovation intérieur/exté-
rieur, menuiserie, plombe-
rie, peinture, joints, etc. Es-
timation gratuite. Serge,
pagette 514-724-5069,
rés. 450-347-1048

ANGLAIS COURS PRIVÉS
niveau général ou spécialisé,
le matin, l'après-midi ou le
soir. 12\$/heure Claude
348-0283

PÈRE NOËL de la Place St
Jean, disponible pour les fêtes
service à domicile tel. 347
2847 après 20h

INFOGRAPHE

demandé
avec trois (3) années
d'expérience minimum

- Connaissance des logiciels Quark XPress, Adobe Illustrator, Page Maker et Freehand
- Maîtriser «trapping», sortie de films, imposition et pelliculage

Travail de soir, de nuit et
de fin de semaine
Télecopiez votre
curriculum vitae à:
QUADRO COULEURS
(450) 348-9387

LES ALIMENTS CHAMBLY

Notre usine de transformation
de volailles est présentement
à la recherche de personnes
pour occuper les postes de
PRÉPOSÉ(E)S
À LA SANITATION
Temps plein: 5 soirs/semaine
Se présenter de 8 h à 12 h
et de 13 h à 16 h au
906, boul. Simard à Chambly

OFFRES D'EMPLOI

10

JOURNALIERS

TEMPS PLEIN

Opérateur de machine
Formation sur place

APPORTEZ VOTRE
CURRICULUM VITAE

GSC TECHNOLOGY CORP.

260 LORD 160 VANIER
NAPIERVILLE SAINT-JEAN

(450) 245-0373

OFFRE D'EMPLOI

COMMIS- VENDEUR

• Temps plein
• À l'année

VARIN YAMAHA
514-990-8855

Offre d'emploi

Recherchons personne dynamique et ayant de l'entregent pour un poste au service à la clientèle prise de commande pour notre compagnie de distribution de jouets en peluche et papeterie à travers le territoire Nord-Américain.

La personne doit être parfaitement bilingue, avoir une connaissance des logiciels Office, Windows 98, Avantage (atout) et Lotus Notes (atout). Doit aussi avoir un minimum de deux (2) ans d'expérience dans la vente et être apte à voyager.

Si vous êtes intéressé(e), veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au: **(450) 658-6248** ou par courrier à l'adresse suivante:
S.P.S. Management
7880, boul. Industriel
Chambly, Québec, J3L 4X3

OFFRE D'EMPLOI

MONTEURS- ASSEMBLEURS

avec expérience dans les
boîtes de camion préférable.
Travail temps plein
Salaire selon expérience

Prière de communiquer avec
Jean-Claude Bergeron

(450) 346-4089

VIGÉANT

497, rue Saint-Denis,
Saint-Alexandre
(Québec) J0J 1S0

FOURNIER TRANSPORT

OFFRE D'EMPLOI

CHAUFFEURS

- Permis de classe 1 avec expérience U.S.A.
- Voyage courte distance seulement
- Retour au terminal tous les soirs

Assurances salaire, médicaments payées
conjointement employes/employeurs.

Demandez Jean-Pierre
(450) 246-3965

ASSISTANTE BUREAU DES VENTES RÉGIONAL
ET DÉP. DU MARKETING

POSTE PERMANENT

Le ou la titulaire du poste devra être bilingue et maîtriser parfaitement les logiciels Microsoft Excel et Microsoft Word, Lotus.

La personne que nous recherchons devra aussi posséder beaucoup d'initiative et d'entregent.

Fonctions:
Mettre à jour les dossiers clients et différentes listes (prix, inventaires), secrétariat pour le directeur régional, rapports quotidiens et mensuels pour le groupe ventes Canada, assistante au marketing pour les communications publiques, traduction occasionnelle, etc.

Salaire selon expérience

Faire parvenir votre curriculum vitae au
Service des Ressources Humaines
Formica Canada inc.
25, rue Mercier
Saint-Jean-sur-Richelieu
J3B 6E9
ou par télécopieur au **(450) 347-0947**

OFFRE D'EMPLOI

ANIMATEUR(TRICE) EN ACTIVITÉS DE PLEIN AIR

Le Centre de plein air l'Estacade est à la recherche de personnel d'animation afin de compléter son équipe de travail pour la période de janvier à juin 2000

Les responsabilités
- Animer les activités prévues auprès des groupes scolaires ou jeunesse en séjour
- Encadrer les participants de façon adaptée et sécuritaire en tenant compte des objectifs éducatifs poursuivis
- Favoriser la participation de tous dans un climat de joie de vivre

Les exigences
- Avoir 18 ans et plus et être disponible selon un horaire de travail variable (semaine et fin de semaine)
- Posséder du leadership et un dynamisme communicatif
- Posséder une expérience en animation valable
- Participer à un stage de formation en janvier 2000 d'une durée de 3 jours

Durée du travail
- Poste à temps partiel sur demande selon les réservations au centre de janvier à juin
- Début dans la semaine du 17 janvier 2000
- Activités hivernales: janvier et février
- Activités printanières: mars et avril (erablère)
- Activités estivales: mai et juin

Avantages et rémunération
- Expérience stimulante et formative dans une équipe d'animation dynamique
- Logé(e) et nourri(e) sans frais lorsqu'en animation
- Rémunération de 8.25\$/heure

Demande d'emploi
Faites parvenir votre curriculum vitae au centre avant le 7 janvier 2000:
Centre de plein air l'Estacade
64, 13e Avenue, Saint-Paul-de-l'Île-aux-Bois, Québec, J0J 1G0

APPRENEZ FACILEMENT
À DANSER, "La Salsa", cla-
quette, rumba, rock, samba,
merengue, cumbia, valse,
reggae, charleston, cha-cha,
tango, swing, mambo, fox-trot,
etc. Cours sur cassette-vidéo,
expliquée pas à pas et dan-
sée sur musique, écrivez-moi
pour recevoir l'inventaire de
plus de 500 danses différen-
tes: country, ligne, folklore,
sociale, droit d'auteur enre-
gistré à la Régie du Cinéma
#11568. Gérard Contant
2021 Aylwin, Mt. H1W 3C4,
tel. (514)523-1010 ou visitez
www.canadamerica.com

ARMOIRES FABRICA-
TION, Rénovation de cui-
sine et de salle de bain en
bois, mélamine, stratifié et
thermo-plastique. Aussi
meuble sur demande. A
bon prix. Spécial sur vani-
tes et portes en érable
NOVEMBRE ET DÉCEM-
BRE Pour information: 347
1405

ORDINATEURS: répara-
tion, configuration, installa-
tion, réseau, 25\$/heure,
Jean-François: (450)348-
5771, pagette: (514)930-
2642.

ASTRO-CLUB, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85\$/minute. Consultez des maintenant Lise tarologue d'expérience au 1-900-830-6767. SPECIAL 1.99\$/min. en direct avec VISA. MASTER CARD 1-800-571-3999, 1-514-766-8411

ASTROLOGUE, VOYANTE RÉPUTÉE, TAROT, 17 ans service qualité, Junon De Gaspé, 1-900-643-5779, 2.99\$/min. et des minutes gratuites, 18 ans+

ATTENTION SVPI Je fais du repassage au autre chez moi. Rue Beaudry. Téléphonez entre 15h et 16h, 349-3883

AVEZ-VOUS DÉJÀ CONSULTÉ de vrais clairvoyants qui peuvent vous aider à résoudre vos problèmes quel que soit le problème? Tel. Karolanna Zammit pour parler avec un clairvoyant compétent. 1-900-451-9602, 4.99\$/min. Pour écouter la voyance pure de Mme Karolanna 2.99\$/min. 1-900-630-6262, VISA/M.C., 10 minutes gratuites. Vous aurez des frissons parce que vous allez faire face à la réalité

BUFFETS TOUS GENRES, à domicile, pour tout événement. Vous voulez de la qualité à bon prix, appelez nous! Nathalie ou Lucie, (450)346-9403

PEINTURE et POSE de bois franc et céramique, (450)348-5172

COURS D'ANGLAIS Niveau de base ou spécialisé Individu ou groupe Soutien éducatif pour enfants Pratique d'entrevue 15\$/heure/personne 10 ans d'expérience de 8 h à 22 h AUSSI TRADUCTION 349-8065

PREND DONC L'TEMPS DE RELAXER MASSAGE SUÉDOIS (aussi offert à votre domicile) Femmes, hommes et 3e. âge Diplômée: CALME-CONFORT Bien-être assuré Carole-Anik Cell.: (514) 234-0500 (Saint-Jean) 246-514-9624

NETTOYAGE DE FOSSES SEPTIQUES DEMEULES TRANSPORT INC. 7940, boul. Industriel Chambly Tél.: 1-877-658-9555 Mtl: 658-9555

CONSULTATION INITIALE SANS FRAIS H. Sztern & Associés Syndic en faillite Propositions: Consommateurs et commerciales Faillites personnelles et commerciales Redressement d'entreprises Nous nous déplaçons Pour renseignements: Micheline Charbonneau 382-0007

CLAIRVOYANTE, 15 ans d'expérience, consultation personnalisée répondant à vos besoins amour, priés, santé, finances, tarots. Je vous transmets les messages de vos guides (450)348-2855, Sylvie

COURS DE BAR INTENSIF (idéal pour un nouvel emploi), un bar par étudiant, pratique seulement, formation supérieure, attestation Institut National Brossard PROMOTION 225\$ (450)444-7785 ou sans frais 1-877-204-4780

COURS DE VITRAIL: Boutique cadeau de vitrail et vente de matériel, 75 St-Charles, St-Jean. Débute en janvier. Réservez vite, places limitées. Maryse (450)545-1964

CURRICULUM VITAE C.V., travaux d'étudiants, rapports, tout travail sur ordinateur. Pour particulier et gens d'affaires. Correction des erreurs gratuite. Service rapide et soigné. A très bon prix. Suzanne 349-1763

DE FORMATION SCIENTIFIQUE, donne cours personnalisés, Word, Excel, Internet, etc. Horaires flexibles, St-Jean, Iberville, tel. (450)545-1813

DEVENEZ UN AUTEUR A SUCCÈS avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. L'École de rédaction, 581-38e Av. McArthur, Ottawa (Ontario) K1L 6R2

FAITES PEINDRE pour pas cher par peintre d'expérience, en ouvrage de décoration, estimation gratuite, contactez moi, Yves, pagette (514)202-2872, bureau (450)460-0236

FATIGUÉ, STRESSÉ? Viens te détendre et relaxer, je suis à l'écoute de tes besoins. En droit discret, tel. (450)349-2765

JE FAIS DU SKI DANS L'EST sur semaine, ferai échange de co-voiturage si intéresse appeler au 347-1173

Copicom INC. VENTE ET SERVICE DE PHOTOCOPIEURS mita 50, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu 347-8252

SALSA Studio de danses latines Salsa, Merengue, Bachata, Danses sociales et internationales Pratiques disponibles Sylvie (450) 447-0256 (Chambly)

HOMME A TOUT FAIRE, ferai vos travaux de tout genre avec minutie, à contrat ou à l'heure, estimation gratuite, tel. 359-7185

JO SOLEIL VOYANTE, 10 ANS D'EXPERIENCE, consultation en direct, 24h/24, 7 jours/7, 4.25\$/min, 18 ans et +, 1-900-451-8883

LA CLINIQUE D'ESOTÉRISME DU QUÉBEC LOUISE HALEY, Astrologue reconnue, Lucie, Numérologue d'expérience. Consultez maintenant le 1-900-830-4400 et devenez Membre Privilegié gratuitement VISA/MASTER 1.99\$/min 1-514-768-2000, 24 heures, 4.89\$/minute, 18+, vu à la télévision 1-900-830-4400

LORRAINE VOYANTE lignes de la main, Numérologie, Tarots, 20 ans d'expérience. Cours lignes de la main tel. 349-0405

MADAME LUCIE MÉDIUM, carte, thé, boule de cristal, 7 jours, Agence de rencontres personnalisées, sérieuse, occasionnelle, tel. (450)347-8337, pagette (514)724-4037

MASSAGE CALIFORNIEN, ORIENTAL, SUÉDOIS, UN CADEAU POUR NOËL! Massage de détente, thérapeutique, 1 1/4 heure, 25\$ Avec recharge, 35\$ Charles; 349-3933

MASSAGE SUÉDOIS, spécialisée en sport et thérapeutique, reçus pour assurance, Joey 349-4310, pagette (514)960-1683

MASSOTHÉRAPEUTE, suédois, de détente et thérapeutique, drainage lymphatique, membre de l'A.M.P.Q. Reçus pour assurance, tel. (450)348-9358 cell. (514)978-3313

MASSOTHÉRAPIE Massage suédois et calorifique, anti-stress. Maux de dos, circulation améliorée, élimination des toxines, etc. Sommeil réparateur. Suzanne Lessard, (450)542-5269

NOUVEAUTÉ, 1ère minute gratuite. Parlez en direct aux voyants de l'Ère du Verseau pour une consultation confidentielle sur amour, argent, santé, futur. Appelez maintenant à seulement 3.79\$/min (aucun minimum) au 1-900-451-6675

ORDINATEUR: RÉPARATION EN TOUT GENRE. Jeune technicien complet s'occupe de votre ordinateur à un prix concurrentiel de 15\$/heure (2 heures min.). Marco 450-349-4548

PLOMBERIE, construction, rénovation, réparation de bouchage. Plombier 20 ans d'expérience, travail garanti, tarif heure ou contrat, estimation gratuite. Pierre-Riel, 348-7742, pagette 358-3287

RÉNOVATION TOUS GENRES, revêtement aluminium, vinyle, finition sous portes, fenêtres, toitures, patios, réparations, fissures epoxy. D.L. Renovation Daniel 358-5365

TIRAGE DE JOINTS plâtre sans poussière, pose de gypse, travaux rapides et garantis, prix compétitifs, comparez! Estimation gratuite. Stéphane 358-9476, 514-898-4598 (cellulaire)

TU VEUX CHANGER, redonner un sens à ta vie, comprendre les malaises dans ton corps et ton esprit, par une grande compréhension de l'amour et de l'abondance, 1/2 heure de REIKI et 1/2 heure de massage, jambes et pieds. MAITRE REIKI, tel. 349-2765

VOUS DESIREZ perdre plus de 29 livres demandez nous comment! Vos distributeurs indépendants Herbalife, (450)545-1418

VOYANTE RÉPUTÉE, 15 ans d'expérience, don de voyance pure depuis 3 générations et révélations étonnantes sur votre avenir. Bienvenue aux gens d'affaires. Professionnalisme assuré, pas de surprise, 40\$/l'entrevue. Satisfaction garantie à l'entrevue ou ne payez rien. Suzanne Corbeil, Laprairie; 659-6994

Décrocheurs Raccrocheurs du secondaire (40 ans et moins), on a besoin de vous pour le tournage d'un vidéo éducatif. Téléphonez au Virage Carrefour Jeunesse Emploi (450) 347-4717

SECTION AVIS

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM Prenez avis que Roger Joseph Roland Dextrader, domicilié au 965, rue Chateaufort, L'Acadie, Québec, J2Y 1A4, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Roger Dockstader. Le 15 décembre 1999, Roger Dextrader

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM Prenez avis que Antonio Anselmo Vitoria, domicilié au 300 10e Avenue, Iberville, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Antoni Anselmo Vitoria. Iberville, le 8 décembre 1999 Antoni Vitoria

501 AVIS PUBLIC

RECHERCHE DELISKA BEAUREGARD, pour son adresse et son numéro de téléphone. Si vous possédez information, communiquez au (450)348-9604 RECOM PENSE OFFERTE

REMERCIEMENT AU SACRÉ-COEUR pour faveur obtenue. C.G.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues. H.S.

AVIS PUBLIC DE VENTE EN JUSTICE Canada Province de Québec District d'Iberville Cour Supérieure (Procédure alléguée) No 755-22-000903-984 Verger St-Laurent inc. et Luc St-Laurent Parties demanderesse Les Verges de Pomone inc. Partie défenderesse PRENEZ AVIS qu'en vertu d'un bref d'exécution les biens de Les Verges de Pomone inc. seront vendus par huisser le 29e jour de décembre 1999 à 13 heures, au 150 chemin Richford, Freighsburg, Québec, conformément audit bref. Lesdits biens consistent en tracteur «International Case-loader», tracteur «International», 2 tracteurs «Massey Ferguson», scie radiale et acc. tendeuse «Bull in log Cradle», niveleuse, 2 remorques arroseuse «Kinkelder», 800000 lb. taille herbe machine à labourage «Fiskars» et acc. chariot élévateur soufflé, convoyeur lot d'échelles pour pompiers, 35 env. Condition argent comptant ou cheque visé. Lyvette Bonin huisserie District d'Iberville Adams Dupont Huisseries de justice 234 rue Longueuil Saint-Jean-sur-Richelieu Québec J3B 6P4 Tel. (450) 346-3585 Telex (450) 358-4066

SECTION RENCONTRE AMITIE

551 DIVERS

CADEAU DE REVE Special des fêtes. Offrez-vous une relaxation en bonne compagnie. Fini solitude. Un arrêt et tout y est à Drummondville, Jackie et Compagnie. (819)475-0576

AGENCE DE RENCONTRE Thérèse, pour gens seuls et libres seulement. Renseignements, 348-6980

AGENCE DE RENCONTRE, Madame Lucie médium, sérieux, occasionnel, très ouverte à vos demandes, 7 jours/semaine, aussi, carte, thé, boule de cristal, tel. (450)347-8337, pagette (514)724-4037

DUO/SOLO. SPÉCIAL DES FÊTES. Offrez-vous un massage relaxant. Reçoit, se déplace avec discrétion. Service assuré. Bienvenue aux voyageurs. Drummondville 10h à 3h am. (819)478-3561 ou Québec (418)836-1410, Sandra

PULSION EXXTRÊME EN DIRECT, 1-514-976-7383, 25 minutes, 1-514-976-Rève. Bleu nuit 1-900-561-3333. Live 3.98\$/minute, 011-232-98569, frais outre-mer, (514)761-3999, 976-15\$/appel, composez 1-900-561-3333.

RENCONTRES AMICALES pour gens célibataires dans la quarantaine, afin de partager joie de vivre. Info, Diane, 347-2205

VOUS ÊTES SEUL? Appelez "SIMPLE RENCONTRE" agence sérieuse, aucun frais d'inscription, vous payez si vous rencontrez. Tel. 346-9490

552 ESCORTES, RENCONTRES, ETC

1-A NUIT BLANCHE A votre service. Nous nous déplaçons et recevons en toute discrétion, aussi recrutement 346-9764

1A-BLEU NUIT vous reçoit et se déplace. Mes sieurs nous avons de nouvelles jeunes filles. Nous engageons. Tel. (450)347-8309

AGENCE DISCRÉTION Se déplace pour vous, messieurs, nouvelles venues 346-6991. Nous engageons

EMMANUELLE vous reçoit de 9h à 3h am. Pour vous mesdames messieurs tel. (450)542-0605

ESCAPADE Caroline se déplace à votre domicile jusqu'à 2h am 357-3976

ESCORTE, Sandra et Gigi vous reçoivent ou se déplacent en toute discrétion, tel. 348-8161

FEMME 39 ans, recherche hommes généraux pour relations intimes, mardi au vendredi, de 11h à 21h, tel. 346-3081

FEMME quarantaine désire rencontrer hommes généraux pour relations intimes, du lundi au vendredi, tel. 357-1698

MICHÈLE 44 ANS forte poitrine, sensuelle, aimerait rencontrer hommes généraux (514)249-4113

VICKY 30 ANS, te reçoit de 10h am. à 18h pm., du lundi au vendredi + et je me déplace de 18h. à 3h am., tel. 347-4548.

DAISY Danseuse érotique 22 ans Nos hôtesse reçoivent et se déplacent (minces et grassettes) Maggie 19 ans, Daisy 25 ans, Sandra 27 ans, Marie 28 ans, Vickie 28 ans, Cloe 31 ans, Suzan 32 ans, Nicky 35 ans (450) 346-0874 Engageons en tout temps!

DATES À RETENIR

SOCIAL

15 décembre Groupe d'entraide SP Vallée des Forts Réunion

Le groupe d'entraide sclérose en plaques Vallée des Forts tiendra sa prochaine réunion le mercredi 15 décembre à 19h au C.L.S.C. Vallée des Forts (salle 415). Bienvenue à tous. Info. Josée au 358-2215.

15 décembre Âge d'or Saint-Jean Tournoi de pique

Le club de l'âge d'or de Saint-Jean vous invite à son tournoi de pique (cartes), le mercredi 15 décembre à 13h au Centre des aînés, 125, Jacques-Cartier Nord. Bienvenue à tous. Info. 348-8985.

15 décembre AREQ - Souper des Fêtes

L'Association des Retraités et Retraitées de l'Enseignement du Québec, secteur Haut-Richelieu invite les membres et leurs invités à venir célébrer le 15e anniversaire de l'AREQ ainsi que l'arrivée du nouveau millénaire avec eux. Le souper aura lieu le mercredi 15 décembre à compter de 17h au Club de Golf de Saint-Jean, 320, rue Jacques-Cartier Sud. Au menu: rôti de bœuf à l'anglaise et parade de gâteau. Chants et danses avec Yves Desrosiers au clavier. Coût 15\$. Info. 346-0202.

17 décembre Âge d'or N.D.L.

Le club de l'âge d'or de Notre-Dame-de-Lois invite les membres ainsi que les membres amis au souper des fêtes, le vendredi 17 décembre à 18h au local du club, 850, Saint-Jacques. Jeux et nombreux prix de présence. Réservation Thérèse Horrobin au 347-3171.

17 décembre Âge d'or St-Luc Souper des fêtes

Le club de l'âge d'or de St-Luc invite les membres ainsi que leurs amis au souper de Noël, le vendredi 17 décembre à 18h au local du club, 78 rue Clermont à Saint-Luc. Au menu: souper traditionnel servi par les buffets Campbell. Les personnes intéressées à participer au souper devront réserver leur place avant le mercredi 15 décembre auprès de Julienne Viens au 349-4920 ou Denyse l'Italien au 348-4864. Les portes ouvriront à compter de 17h. Prix de présence. Bienvenue à tous.

15 décembre Groupe d'entraide pour diabétique

Le groupe d'entraide pour diabétique organise un souper de Noël, le mercredi 15 décembre à 18h30 au restaurant Alfa, 395 boulevard du Séminaire Nord à Saint-Jean. Bienvenue à tous. Pour de plus amples informations communiquez avec Diane Duquette au 358-2572.

17 décembre Retraités de Crane Souper de Noël

Les retraités de Crane vous convie à son souper de Noël, le vendredi 17 décembre à 18h30 à la salle des Chevaliers de Colomb, 335 6e avenue à Iberville. Bienvenue à tous. Billets en vente auprès de Jean-Marie Daneau au 346-9582.

D A T E S À R E T E N I R

SOCIAL

17 décembre
Sainte-Brigide

Les amis du folklore de Sainte-Brigide et région vous invite à leur party de Noël, le vendredi 17 décembre à 19h30 au Centre municipal, 510 9e rang à Sainte-Brigide. L'accompagnateur de la soirée sera Luc Lavallée. Coût \$5.00 incluant le goûter servi en fin de soirée. Bienvenue à tous. Info. Cécile Casavant au 293-6109 ou Adrienne Daigneault au 293-3527.

18 décembre
St-Sébastien
Age d'or

Le club de l'âge d'or de

St-Sébastien vous invite à sa soirée dansante, le samedi 18 décembre à 20h au Centre Communautaire, 176, rue Dusault à St-Sébastien. Orchestre «Normand et Pierre». Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

18 décembre
Légion de Saint-Jean
Souper de Noël

La Légion Royale canadienne de Saint-Jean vous convie à son souper de Noël (ragoût de boulettes et toutières), le samedi 18 décembre à 18h30 à la cafétéria de la Base militaire de Saint-Jean. Coût \$10. La soirée dansante sera animée par Alain Gauthier. Billet en vente à la Légion ou en communiquant avec le 349-4979. Nous vous prions de bien vouloir

réserver avant le mercredi 15 décembre. Bienvenue à tous.

18 décembre
Club des Raquetteurs
Souper des anciens

Le club des Raquetteurs Champlain vous invite à son souper des Fêtes suivi d'une soirée dansante, le samedi 18 décembre à 18h à la Palestre, 175, rue Bessette à Iberville. Tirage de prix de présence. Coût \$15. Billets en vente auprès des membres du conseil ou en communiquant avec Jeannine Demers au 347-5700 ou Pauline Guérin au 348-3551.

19 décembre
École Bruno Choquette
Concert

La chorale de l'école

Bruno Choquette présente son concert-cadeau, le dimanche 19 décembre à 14h à l'église Saint-Edmond. Coût \$5 adultes et \$1 enfants de 4 à 12 ans. Billets en vente au secrétariat de l'école Bruno-Choquette au 347-1242.

19 décembre
Chevaliers de Colomb
Iberville
Dépouillement d'arbre de Noël

Les Chevaliers de Colomb d'Iberville conseil 3206 invite ses membres à son dépouillement d'arbre de Noël qui aura lieu le dimanche 19 décembre à 13h local du conseil, 335, 6e Avenue à Iberville. Coût \$10 par enfant. Un buffet froid sera servi. Bienvenue à tous nos membres.

20 décembre
Al-Anon Iberville
Rencontre

La consommation d'alcool de membres de votre famille ou d'un ami vous dérange t-elle? Al-Anon fournit de l'information et de l'aide. Si l'idée d'adhérer à un groupe d'entraide vous intéresse, une réunion aura lieu le lundi 20 décembre à 13h30 à la Résidence Champagnat, 370, 5e Avenue à Iberville (entrée par le Centre de jour). Pour renseignements généraux sur Al-Anon communiquez avec le 514-866-9803 à Montréal.

22 décembre
Union philatélique
Réunion

L'Union philatélique de Saint-Jean désire vous informer que les réunions de l'Union philatélique ont lieu à toute les deux mercredis de chaque mois à 19h au chalet des loisirs du Parc Marquis de Montcalm. La prochaine réunion aura lieu le mercredi 22 décembre. Bienvenue à tous. Info. Claude au 346-0250.

NAISSANCES

Justine Galipeau

À l'hôpital du Haut-Richelieu le 3 décembre à 17h25 est née Justine, premier enfant de Yannick Galipeau et Suzanne Foucault. À sa naissance elle pesait 6 livres 9 onces et mesurait 18 1/2 pouces. Félicitations aux nouveaux parents.

SOIRÉE DES FÊTES

de danse sociale et danse de ligne

avec Marcel et Marielle Rainville
Le samedi 18 décembre à 20 h
à l'Érablière Raymond Meunier
Rang des 54, Richelieu
Buffet et prix de présence
Bienvenue à tous!
Renseignements:
(450) 347-5677
252531-9c28-g



S.V.P. Assurez-vous que ce papier journal soit recyclé.

BRIDGE

Mal jouer la carte



NICOLE GARCEAU

ENCHÈRES

Le 2 Tr de Sud indique 11 points et + et au moins 4 cartes de Tr. Le 3 Tr de Nord indique un fit de 4 cartes et 13-15 points. Sud étant sûr que son équipe avait au moins 3 As demanda le petit Chelem sans passer par la demande d'As, car on lui avait dit que lorsque l'on a deux fit, notre main prend de la valeur surtout si on a des honneurs. Plusieurs équipes ont joué 4 Pi faisant 5, par contre l'équipe qui a joué 6 Tr fait son contrat pour un plus grand total de points.

UN PETIT MOT SUR L'ÉTHIQUE DU BRIDGE

Il y a deux éléments qui ne vont pas ensemble au bridge: mal jouer la carte et être agressif dans les enchères.

Bon bridge.

BRAVO À TOUS LES VAINQUEURS

Vendredi 3 décembre: 1. Serge Prud'homme, Bernard Mongeau, 2. Serge Guérin, Nick Mellilo, 3. Noëlla Lehoux, John Campbell.

Lundi 6 décembre: N/S 1. Raymond Charlebois, Cécile Michaud, 2. Noëlla Lehoux, Albert O'Caïn, 3. Réjane Boudreau, Céline Boucher. E/O 1. Serge Guérin, Nick Mellilo, 2. Serge Prud'homme, John Campbell, 3. Claire Neale, Carmen Ferland.

Mardi 7 décembre: N/S 1. A. Rathé, R. Perron, 2. L. Hébert, C. Vincent, 3. R. Kérock, R. Mallette. E/O 1. N. Archambault, D. Lord, 2. E. Blanchard, C. Ducharme, 3. R. Hemmings, M.C. Normandeau.

Donneur: Nord
Vulnérabilité: Personne

Nord
♠:R-D-9-4-3
♥:4-2
♦:R-9
♣:R-D-10-8

Ouest
♠:10-6
♥:A-D-8-3
♦:D-V-10-4
♣:6-5-3

Est
♠:V-7-2
♥:V-10-6-5
♦:8-6-5-2
♣:9-4

Sud
♠:A-8-5
♥:R-9-7
♦:A-V-7-3
♣:A-V-7-2

Entame D K
Les enchères:

| | | | |
|------|------|------|-------|
| Nord | Est | Sud | Ouest |
| 1 Pi | pas2 | Tr | pas2 |
| 3 Tr | pas2 | 6 Tr | fin |

Le Club offre aux débutants des leçons gratuites sur le bridge. Appelez le président Alfred Morin, 347-7233 ou le Club 347-7622.

Le bridge duplicata est offert aux membres et au public. Les sessions de bridge ont lieu à 19 heures le soir, les lundis, mercredis et vendredis; et l'après-midi, à 13h15 les mardis. Aux autres temps de la semaine, les membres ont le privilège de faire une partie de cartes à leur choix.

Le Club de bridge des Richelains, 136A, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6S1, 450-347-7622.

La compagnie Dove commanditera les Gazelles

ISABELLE SIMARD

Le rêve de Nathalie Fournier et Claude Boucher se concrétise... Les deux enseignantes de la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot ont trouvé un commanditaire majeur, qui les aidera à réaliser leur grand défi de participer au Trophée Aïcha des Gazelles en 2000.



Nathalie Fournier et Claude Boucher sont entourées de Paul Thouin, qui les a aidées à trouver un commanditaire majeur, de Marie Mathers, responsable de l'organisation du Trophée Aïcha au Québec et d'une représentante de la compagnie Dove.

C'est la compagnie Dove qui a accepté de parrainer les deux jeunes femmes. Cela dit, Nathalie et Claude poursuivront leur campagne de financement dans le but d'atteindre leur grand objectif de 40 000 \$.



Une vente de billets a été lancée par les deux gazelles dans la région. Les détenteurs de ces billets courront la chance de remporter l'un des trois bas de Noël renfermant de multiples prix.

Gazelle vive et Gazelle pensive ont entrepris une vente de billets, au coût de 5 \$ chacun. Les détenteurs de ces billets courront la chance de remporter trois bas de Noël renfermant de multiples prix offerts par des commanditaires. Le tirage aura lieu en janvier 2000.

Les 17 et 18 novembre, elles ont organisé des soupers gastronomiques comprenant sept services à la salle Édouard-Fortier. Le coût du billet pour le souper était fixé à 100 \$ et incluait le repas et les vins. L'activité a remporté un vif succès. Au rythme où vont les choses, les deux gazelles auront tôt fait d'atteindre leur objectif de financement.

BOF LE CORBEAU



LES ÉTATS UNIS
LES CHIFFRES ET LES COURBES DE CROISSANCE, AU-DÈLÀ MÊME DES RECHERCHES ET DES CONSTATS SCIENTIFIQUES, LE CANCER EST UNE QUESTION DE VIE... CEUX QUI DOIVENT APPRENDRE, AVEC LEURS PROCHES, ET QUI DOIVENT APPRENDRE, AVEC LEURS PROCHES, LE VIVRE AU QUOTIDIEN.

www.fcc-qc.ca 1 800 367-0613

**UNE ANNONCE CLASSÉE
UNE ANNONCE ENCADRÉE**

**UN SEUL
NUMÉRO
347-8555**

MOTS CROISÉS

Problème No 14

| | | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | |

HORIZONTALEMENT

1. Joint en collant - Fleuve de Russie.
2. Paludisme - Colorant minéral naturel.
3. Projectile lancé par canon - Posture de yoga.
4. Ricané - Poignard - Plante herbacée.
5. Grand-père - Récession.
6. Risqua - Fait de grands efforts.
7. Région du Sahara - Préf. du Gard - Note.
8. D'ordre indéterminé - Séjour plein de charme.
9. Fin d'une prière - Capture.
10. Connu - Entreprise puissante - Croyance.
11. Ancienne mesure valant huit pintes - Crochet pointu.
12. Époque - Bactérie - Chrome.

VERTICALEMENT

1. Apathique - Commune de Belgique.
2. Hune placée au sommet des mâts à antenne - Déplacer.
3. Matière visqueuse - Main - Ferrure.
4. Dégoutés - Ancienne unité monétaire du Pérou.
5. Cité antique de la basse Mésopotamie - Ancien nom de l'oxyde d'uranium - Étendue désertique.
6. Coiffure portée par certains dignitaires - Viciée.
7. Ville de Roumanie - Pénibles.
8. Languette mobile - Élément.
9. Agent secret de Louis XV - Démantelés - Note.
10. Tendre - Bravade.
11. Conjonction - Rivière des Alpes du Nord - Jamais.
12. Dupé - Engager les uns dans les autres.

SOLUTION NO 13. 1- HABILITE-AIR. 2- EMU-ASEPTISE. 3- MERISE-EANES. 4- AREC-RIEN-RI. 5- T-AERER-NOEL. 6- INULE-ASER-I. 7- EU-USANT-IDE. 8- EDITS-ETNA. 9- LEI-ETALE-ME. 10- OSER-ELEMENT. 11- L-TIARE-PNEU. 12- OUEST-SOS-SI.

ÉCHECS

Un dernier classement 99!



**ROBERT
FILLION
JR**

Le FIDE, fédération internationale des échecs, vient de publier sa dernière liste de cote avant l'an 2000. C'est toujours Garry Kasparov qui y trône en roi même si officiellement il ne détient aucun titre de champion du monde. En fait le champion officiel de la FIDE, Alexandre Khalifman 2660, n'est classé que 26e au monde ! La meilleure femme au monde la gm Hongroise Judit Polgar 2646 est maintenant classé 37e, elle qui a déjà grimpé au 20e rang mondial. Le Suisse Victor Korchnoi est le plus vieux classé encore parmi les 20 premiers avec une 15e place et une cote de 2675 à l'âge vénérable de 68 ans.

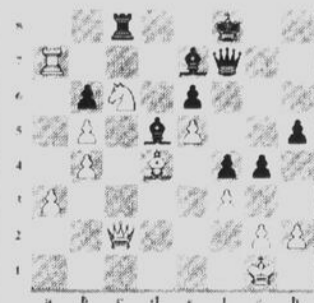


Fischer contre Paul Keres en 1959 à Bled, il a 15 ans et est le plus jeune grand-maitre. Son record a été battu dernièrement par Leko.

Le Top Ten Mondial:

| | |
|-----------------------|------|
| 1. Kasparov, G. RU | 2851 |
| 2. Anand, V. IND | 2767 |
| 3. Kramnik, V. RUS | 2756 |
| 4. Shirov, A. ESP | 2748 |
| 5. Morozevich, A. RUS | 2746 |
| 6. Adams, M. ENG | 2735 |
| 7. Gelfand, B. ISR | 2718 |
| 8. Leko, P. HUN | 2714 |
| 9. Ivanchuk, V. UKR | 2714 |
| 10. Karpov, A. RUS | 2704 |

Pour les néophytes la cote est un système de mesure mathématique qui tient compte des résultats du joueur dans une période donnée. La formule tient compte des victoires et défaites, des parties nulles ainsi que la force des adversaires contre qui ses résultats ont été enregistrés. Dix des meilleures au monde ont une cote supérieure à 2700, un seul joueur dans l'histoire a dépassé les 2800 et c'est Kasparov avec ses 2851 qui détient ce record. Bobby Fischer a déjà atteint la cote de 2785 en 1972 alors que le deuxième au monde avait une cote de 2690, si 100 des meilleurs au monde de l'époque de Fischer avaient eu 2600 et plus comme aujourd'hui on peut dire sans se tromper que la cote de Fischer aurait sûrement dépassé 2800 avant Kasparov. Fischer aura enregistré la plus impressionnante série de gains.



Les blancs jouent et gagnent?

De 1970 à 71 il a gagné 20 parties consécutives contre les meilleurs joueurs de son époque. En 1970 à Palma de

Malorca Fischer remporte les 6 dernières parties du tournoi qu'il gagne avec un impressionnant pointage de 18.5 en 24 parties, 15 victoires 7 parties nulles et une seule défaite contre le Danois Bent Larsen. Puis il défait le Russe Taimanov 6-0 qui à l'époque est 5e au monde, puis le numéro 4 Bent Larsen tombe à son tour 6-0, et, après deux victoires face à Pétrossian classé 3e au monde et ex-champion il perd finalement une partie. En 1972 Fischer défait le Russe Boris Spassky en 21 parties, 12.5 à 8.5, 7 victoires 3 défaites dont une par défaut de se présenter et 11 parties nulles. Le véritable pointage 7 victoires contre 2 défaites ! Fischer a escaladé le classement mondial sans l'aide de personne, on ne lui connaît aucun entraîneur sérieux si ce n'est Jack Collins un expert New Yorkais avec qui Fischer analysait de temps en temps avant l'âge de 20 ans. En 1964 Bobby remporte le championnat des U.S.A. avec un résultat parfait de 11 victoires en 11 parties; du jamais vu! Quand il disparaît en 1972 il prive le monde des échecs de son jeu brillant, dommage qu'il n'a pas joué avant 1992, qui sait ce qu'il aurait fait contre



Les blancs ont-ils manqué un coup?

Karpov et Kasparov?
DERNIER TOURNOI 99 :
26 au 30 décembre

MONTREAL

Tournoi du Père Noël. 2500 \$ en prix (basé sur 160 inscriptions). Système suisse de 5 rondes. Cadence: 40 coups/2h, puis 1h/mat. Sections: «A» ouverte, «B» moins de 2000, «C» moins de 1700, «D» moins de 1400. Horaire: inscription dimanche de 12h à 12h30, 1re ronde à 13h, autres rondes à 18h du lundi au jeudi. Lieu: à déterminer. Prix: «A» 480-280-160 \$, -2100 70 \$, junior 50 \$; «B» 290-170-100 \$, -1800 50 \$, junior 40 \$; «C» 210-120-70 \$, -1500 40 \$, cadet 25 \$; «D» 150-85-50 \$, s/c 35 \$, cadet 25 \$. Indice de cote au plus 100 points au-dessus de la limite de la section. Les joueurs s/c ne sont admissibles qu'aux prix s/c et aux prix de la section ouverte. Inscription: 43-40-38-33 \$. Gratuit pour les maîtres FQE et FIDE; supplément de 7 \$ sur place (sauf s/c); 60 \$ pour moins de 1800 dans le «A»; rabais de 5 \$ (juniors) et 8 \$ (cadets). Au Spécialiste jusqu'au jeudi 23 décembre, ou par la poste avant le 15 décembre à l'ordre de la Ligue d'échecs de Montréal, C.P. 1000, Succ. M, Montréal H1V 3R2. Info: Didier Davignon (514) 727-6843, lemontreal@xoom-mail.com; page web: members.xoom.com/LEMontreal

SOLUTION :

Diagramme 1 : 1.Fxe7.Dxe7 2.Fc5!! (intermédiaire) bxc5 3.Cxe7 1-0 Yukhtman-Goldenov Kirograd 1952 Diagramme 2 : 1.Fd7!! 1-0 sur Dxd7 Tgx6+ et gagne Fischer-Shocron Mar del Plate 1959.

Club d'Échecs de St-Jean
Halles de St-Jean
Je étage local CSSI
mercredi de 19h00 à 23h00.
Soyez sur place avant 20h00.
Inf. Gaetan Morin: 346-2517
<http://members.xoom.com/deathloks/>

Période de recrutement à la Légion d'Iberville

La Légion royale canadienne d'Iberville recrute de nouveaux membres. Présentement, le membership du groupe s'élève à 165 personnes. Quatorze d'entre elles sont des vétérans de la seconde guerre mondiale; deux vétérans sont des blessés de guerre. En 1998-1999, la Légion a mérité le trophée Meilleur membership et gestion.

Depuis près de trente ans, la Légion royale canadienne d'Iberville est active. Elle a obtenu sa charte le 4 novembre 1975, date à laquelle elle est devenue la branche 263 du district 9, en Montérégie.

Ses principaux fondateurs sont Roland Chantal, Raoul Morin, Georges Sirois, Maurice Thiffault ainsi que les regrettés Paul Pétrin et Auguste Legendre. Ces vétérans de la guerre de 1939-45 ont acheté les locaux de la Légion, situés au 739, 3^e Rue à Iberville.

De l'avis de Robert Mongeau, de la Légion royale canadienne d'Iberville, la branche 263 «est un lieu de rencontre et de divertissement pour nos vétérans et nos amis.»

Une série d'activités anime la Légion d'Iberville telles les parties de dards, les mar-



À l'heure actuelle, la Légion compte 165 membres.

dis soirs et les soirées musicales, les jeudis soirs. S'ajoutent des samedis d'événements spéciaux où, par exemple, le country ou la fête d'Halloween sont à l'honneur.

La Légion organise aussi des bazars-bénéfiques, pour des organismes communautaires. En plus d'appuyer ses vétérans dans le

besoin, la Légion supporte d'autres groupes tels la maison le Coup d'Elle, les Cadets de la marine, les Cadets de l'air, etc.

À la période des fêtes, un dépouillement d'arbre de Noël pour les petits enfants des membres est prévu.

«Comme vous le constatez, les activités ne manquent pas. Vous ne pourrez pas vous ennuyer à la Légion. Vous vous amuserez sainement», de poursuivre M. Mongeau.

La majorité des activités sont organisées par les Dames auxiliaires «qui se dévouent sans compter pour aider la maison de nos vétérans et de ses membres.»

Soulignons qu'à la dernière campagne du coquelicot, la Légion royale canadienne d'Iberville a distribué pas moins de 2000 petites fleurs rouges symboliques.

Information: (450) 347-4413. Il est aussi possible de se présenter aux locaux de la Légion les mardis ou les jeudis soirs. ■

Conseils pratiques de prévention incendie, à l'approche de la période des fêtes

La période des fêtes est de retour et comme à chaque année, nous aurons une augmentation du nombre d'incendies reliés à l'installation des décorations de Noël qui causeront, au minimum, des pertes matérielles et bien des désagréments.

C'est pourquoi le service des Incendies de Saint-Jean-sur-Richelieu, Saint-Luc et L'Acadie tient à rappeler certaines mesures de sécurité élémentaires que nous devons mettre en pratique tout au long de l'année, mais plus particulièrement dans cette période de festivités où nos habitudes sont modifiées.

CONSEILS POUR TOUS

Il est essentiel d'installer des décorations incombustibles éloignées des sources de chaleur.

Il faut aussi éviter de surcharger les prises de courant avec les systèmes de lumière et s'assurer que les fils d'extension ne sont pas endommagés, qu'ils sont de bon calibre et qu'ils sont homologués ACNOR ou CSA. Il faut aussi éteindre les décora-

tions lorsqu'il n'y a personne à la maison.

Si vous avez un arbre naturel, assurez-vous qu'il est toujours humide et à toujours le pied dans l'eau. Gardez-le à l'intérieur pour une période minimale, celui-ci demeurera plus vert et perdra moins d'aiguilles.

CONSEILS AUX PROPRIÉTAIRES D'ENDROITS PUBLICS

Il est strictement défendu d'installer dans des endroits publics (commerces, centres d'hébergement, etc.) des décorations constituées de nitrocellulose, de papier crêpe et d'arbres résineux, tels que le sapin, le pin et l'épinette ou des branches de ceux-ci.

Les moyens d'évacuation doivent être maintenus en bon état et ne pas être obstrués. On recommande de vérifier les systèmes d'éclairage de sécurité et de s'assurer que les panneaux indiquant les sorties soient toujours éclairés.

Le réseau de détecteurs et d'avertisseurs incendie doit évidemment être maintenu en bon état en tout temps. ■



Ça bouge au centre d'action bénévole

Le Centre d'action bénévole d'Iberville compte sur un nouveau gérant au comptoir familial, mais aussi sur le support d'un nouveau directeur général. Claude Lafleur remplace Manon Marchessault au comptoir tandis que Roger Couture, ex-président Optimiste et ex-conseiller municipal, occupe la direction générale, poste de Lise Thibeault. ■

LE BON NUMÉRO

| Social | |
|--|---|
| A.A. (Alcooliques Anonymes) | 347-6580 |
| ACO (Alliance à cœur ouvert pour personnes seules) | Jacqueline Duval 347-3003 André Thibodeau 346-6693 |
| Section Iberville | |
| AFEAS Cathédrale | Monique England 348-5728 |
| AFEAS Île Sainte-Thérèse | Marthe Bernard 348-3202 |
| AFEAS N.D.A. | Geneviève Bilodeau 348-3771 |
| AFEAS Saint-Gérard | Lorraine Germain 348-4707 |
| AFEAS St-Noël Chabanel | Gisèle Denicourt 347-7685 |
| Âge d'Or Iberville | Jean Monette 357-9758 |
| Âge d'Or Île Sainte-Thérèse | Romuald Paquette 348-4014 |
| Âge d'Or de L'Acadie | Guy Limoges 359-6476 |
| Âge d'Or Normandie | Reine Hamel 348-3948 |
| Âge d'Or Notre-Dame-de-Lourdes | Thérèse Horrobin 347-3171 |
| Âge d'Or de Sabrevois | Rolande Dubois 347-7959 |
| Âge d'Or Saint-Eugène | Louis-Philippe Hébert 346-6465 |
| Âge d'Or Saint-Jean | Gérald Garnache 348-2619 |
| Âge d'Or Saint-Luc | Simone Tardif 348-0173 |
| Âge d'Or Conseil Régional R.S.M. Al-Anon | Nicole G. Hébert 347-0910 514-866-9803 |
| Alliance Autochtone | Jacqueline Marchand 358-4448 |
| Ambulance Saint-Jean | Lyne Leblanc 990-1747 |
| Association Canadienne pour la santé mentale filiale du Haut-Richelieu | Christiane Lachapelle 346-1386 |
| Association des handicapés de St-Luc | Cécile Tremblay 348-8174 |
| Association des parents et amis du malade mental du Haut-Richelieu | Diane Breault 346-5252 |
| Association du Haut-Richelieu pour la déficience intellectuelle | Denise Charest 347-2324 |
| Association pulmonaire du Québec | 596-0805 |
| Association Roseraie bleue Rayon d'Espoir | Réal Quintin 347-7472 |
| Association des Retraités | |
| Association Marie-Reine | Lise Bernier Roy 348-9447 |
| Enseignement | Germain Lussier 348-5411 |
| A.Q.D.R. | Yolande Richer 348-2446 |
| Centre de bénévolat, Saint-Jean Iberville | 75 Place du Marché 347-7527 510, 1ère Rue 347-1172 |
| Centre de formation Autogestion | Louise Philippe 346-8357 |
| Cercle de Fermières d'Iberville | Lise Demers 358-3886 |
| Cercle de Fermières St-Grégoire | P. Rondeau-England 346-6489 |
| Cercle de Fermières St-Eugène | Nicole Roberge 357-9951 |
| Cercle de Fermières Saint-Jean | Pierrette Boudreau 346-3088 |
| Chevaliers de Colomb St-Jean 1145 | Georges Marcotti 346-7513 |
| C.I.D.: Centre de Femmes du Haut-Richelieu | Colette Grondin 346-0662 |
| Cime Mont St-Grégoire | 346-0406 |
| C.L.S.C. Vallée des Forts | 358-2572 |
| Club des 3 fois 20 | J-Marie Gamache 347-6426 |
| Club Communication XM | |

| | |
|--|-------------------------------|
| Richelieu St-Jean | Ghislaine Duchesne 291-5548 |
| Club Les Jeunes Aînés de St-Jean | Thérèse Bessette 346-6781 |
| Collectif des droits de la Montérégie en santé mentale | |
| COFFRE | Stéphanie Gendron 358-2124 |
| Comité chômage du H.-R. | Nancy Roy 347-6101 |
| Comité d'accueil | Jocelyn Sénécal 357-1162 |
| Comité d'entraide | Cheri Brasseau 346-8744 |
| Comité La Casa | Dolores Lamothe 347-4832 |
| Conseil aux usagers de la santé et des services sociaux de la Montérégie (plainte) | Manon Perreault 291-5795 |
| Conseil en information sociale et administrative pour accidentés travail et automobile | Jean Thouin 347-0670 |
| Coopérative alimentaire | Robert Bonneau 347-4247 |
| Coup d'Elle | Diane Raymond 348-7495 |
| Croix Rouge | Roger Saint-Jean 346-1645 |
| C.W.L. | Claire Savoie 348-1435 |
| Développement et Paix | Joan McLoughlin 348-4011 |
| Filles d'Isabelle de St-Jean | Huguette Martin 348-0010 |
| Filles d'Isabelle d'Iberville | Monique Lyons 358-9087 |
| Fondation de l'hôpital du Haut-Richelieu | Claudette Beaudry 347-4419 |
| Fondation Isabelle-Brault | Norbert Gagnon 359-5777 |
| Fonds des Oeuvres communautaires des employés de Bell | Diane Raymond 349-1128 |
| Groupe d'entraide Pi-Après (Mtl) | Ninon Pelow 346-5690 |
| Groupe d'entraide de l'association des dépressifs et manico-dépressifs | Denise Boucher 359-1182 |
| Groupe Joie de Vivre | 529-5619 |
| Inclusion | Jovette Lussier 346-4470 |
| La Bouche Double | Manon Boudreau 346-7369 |
| La Porte Ouverte | Sylvie Rousseau 346-1603 |
| Légion Royale Canadienne de St-Jean | André Lyons 358-7011 |
| Les Relevailles | Marie Deschênes 358-4641 |
| Maison Le Point Commun | Denis Forest 346-5706 |
| Mouvement Écologique du Haut-Richelieu | Philippe Thibodeau 291-3610 |
| Mouvement SEM | Mireille Desgagné 348-0209 |
| Narcotiques anonymes | 939-3092 |
| Outremangeurs anonymes | Claude 358-2828 |
| Parrainage Civique | Diane Houle 347-8091 |
| Parents efficaces | Pierre Chénier 348-5651 |
| Parents Secours | Claude Thibodeau 348-2828 |
| Profil Emploi | Marie-Josée Beaudet 347-6692 |
| Regroupement personnes handicapées | J.-P. Normandin 347-6041 |
| Relais Jeunesse | Dany Granger 346-2565 |
| Rendez-Vous croissance du couple | Madeleine Guilbeault 349-2706 |
| Santé au travail | Louise Normandeau 948-6777 |
| Santé Public | Dr Alain Messier 948-6777 |
| Service d'accueil St-Edmond | |

| | |
|---|-----------------------------------|
| (Funérailles) | Béatrice Gagnon 347-5689 |
| Service d'entraide Vie Nouvelle | 347-7533 |
| Société du cancer | Nicole Laporte 347-5351 |
| SOS Parent | 347-3500 |
| Société Nationale des Québécois | André Larochelle 346-1141 |
| Société Alzheimer | 347-5500 |
| Travaux communautaires du Haut-Richelieu | Michel Lemaire 347-1799 |
| TROC (table régionale des organismes communautaires Montérégie) | Bernard Loiselle 347-4110 |
| Virage Carrefour Jeunesse emploi | Martine Roy 347-4717 |
| Clubs de services | |
| Chambre de Commerce du Haut-Richelieu | Sylvain Latour 346-2544 |
| Chevaliers de Colomb conseil 1145 | Paul Gagné 346-3642 |
| Chevaliers de Colomb conseil 3206 | Roland Chantal 346-9520 |
| Club Aramis du H-R conseil | Roger Martins 359-6506 |
| Club Lions St-Jean | Guy Begnoche 348-9221 |
| Club Lions de St-Luc | Roch Côté Jr 348-7297 |
| Club Optimiste St-Jean | Claude Thibeault 348-2828 |
| Club Optimiste Jean Talon/St-Luc | Yvan Viens 348-2442 |
| Club Optimiste L'Acadie Nord | Jean-Luc Dionne 349-3960 |
| Club de Raquetteurs Champlain | GINETTE DAUDELIN 347-1615 |
| Club Richelieu | Marcel Boulanger 348-7088 |
| Jeunesse | |
| AdoHèque | Carlo Cantave 359-4334 |
| Baladins de Saint-Jean | Serge Rondeau 349-1212 |
| Boy Scouts Canada | Gérard Fortin 346-2937 |
| Cadets de l'air | Capt. Julie Laliberté 358-7301 |
| Cadets de l'Armée | Capitaine Lefebvre 358-7156 |
| Cadet de la Marine | Yvonne Mercier 347-1485 |
| Centre de plein-air L'Estacade | Guy Demers 246-3554 |
| Garderie Chez Fan-Fan | Diane Tanguay 346-5312 |
| Inter culture Canada | M.-A. Monast 346-1351 |
| Groupe Scouts-Guides 35 ^e St-Gérard | J.-C. Boudreau 349-3717 |
| Maison des jeunes Le Dôme | Mme Dominique Surprenant 346-2147 |
| 35 ^e Ronde Jeannettes St-Gérard | Claire Poulin 348-8561 |
| Les Louveteaux Seomee | Denis Pépin 349-5963 |
| Liberté sans drogue du Haut-Richelieu | Maurice Rainville 359-1991 |
| Patineurs artistiques | Pierre Chouinard 348-7612 |
| Pavillon de l'enfance | Daniel Lussier 348-3196 |
| Scouts Canada Bilingues | Lou Cabana 346-8207 |
| Scouts-Guides 5e St-Jean | Claudette Ferland 346-2648 |
| Scouts-Guides, 53e St-Luc | Marie-Jo Plasse 348-6707 |
| Scouts et Guides Iberville | Local 348-0670 |
| Socio-Culturel | Diane St-Mars 347-0651 |
| Artisans des Mille Roches | Anne-Marie Ferland 347-3953 |
| Association des Arts et de la Culture | |

| | |
|--|--------------------------------|
| du Haut-Richelieu | Michel Martel 357-1977 |
| Association paroissiale N.D.A. | Alain Marcoux 951-0039 |
| Attraction INC | Pierre Raymond 349-3658 |
| Balladin St-Jean | Serge Rondeau 349-1212 |
| Ballet classique | Cécile Tremblay 348-3945 |
| Ballet-jazz, Troupe Petites Fleurs | Thérèse St-Pierre 348-8507 |
| Bridge | Mme Maïte Basque 346-2720 |
| Centre N.D.A. | Jacques McNulty 347-1514 |
| Centre des Oeuvres | Roger Carpentier 348-5118 |
| Cercle philharmonique | Edith Langlois 359-8526 |
| Choeur Johannais | Denise Gagnon 359-9393 |
| Choeur du Richelieu | Gilles Roy 347-4788 |
| Club d'Échecs de St-Jean | Diane Mongeau 347-5577 |
| Club RAM (Regroupement des amateurs de micro-ordinateur) | Claude Briere 357-7634 |
| Damistes | Olivier Laporte 347-0776 |
| Folkloristes de St-Jean | Daniel Langlois 358-2418 |
| Groupe Odio | Patric Lonon 349-1027 |
| Le Groupe INC | Rejean Morin 349-4962 |
| Musée régional du H.-R. | Michel Roy 347-0649 |
| Philatélie | Claude Dubois 347-4265 |
| Scrabble | Pierrette Tanguay 348-9183 |
| Société d'histoire du Haut-Richelieu | Nicole Poulin 358-5220 |
| Société Ornithologique du Haut-Richelieu | Daniel Turcotte 347-4103 |
| Théâtre de Grand-Pré | S. DeLaDurantaye 346-7148 |
| Théâtre des 2 Rives | Guy Boulanger 358-3949 |
| Sports | |
| Association Loisirs St-Gérard | Normand Lefeuvre 348-8091 |
| Association des Loisirs Saint-Edmond | Marthe Mathieu 358-8052 |
| Chasse et pêche | Gérard Rancourt 347-1085 |
| Club de Croquet | Pierre Fortin 346-9103 |
| Club de loisir et camping | Marc-Henri Sylvain 347-7468 |
| Club des Courailliers | Michael Lun 346-4701 |
| Club cycliste du Haut-Richelieu | Ronny Stichelboud 358-9227 |
| Club des Raquetteurs Champlain | Jocelyne Dumont (514) 355-3613 |
| Club Riverain | François Oigny 346-5505 |
| Club de ski Sport Maximum | Guy et Lise 359-4141 |
| Club de Plein air Les Aventuriers | Roland Boudreau 346-2550 |
| École de Gym. art. du Haut-Richelieu | Nathalie Lévesque 348-6546 |
| Esc. Fort Saint-Jean (ECP/CPS) | Bernard Nadeau 348-0811 |
| Kino-Québec | Lucie Lemieux 928-6777 |
| Ligue de balle-molle | Jean-Claude Poirier 348-8815 |
| Ligue Balle molle F. St-Luc | Manon Benoit 348-5004 |
| Ligue de Baseball Mineur St-Luc | Rosario Richard 348-2728 |
| Ligue Juvénile de Soccer St-Luc | Richard Hudon 348-1340 |
| Loisirs N.D.L. | Mme G. Poissant 347-8703 |
| Motoneige | Jean Lahaie 291-3084 |
| Saint-Jean Olympique | Hélène Larose 347-2565 |
| Ski Okio | Serge Patenaude 359-7770 |

La Magie de Noël!

...avec un cadeau pour vous!

ROYAL de Olivetti 48k
 • Affichage 3 lignes • Agenda
 • Mémos • Alarme • Calculatrice
 • Carnet d'adresses/téléphone
 • Français, anglais, espagnol

ORGANISEUR ÉLECTRONIQUE

Valeur de 50\$

A l'achat d'un de ces items**

6 mois sans paiement
 sur tout achat de 200\$ et plus*

Promenez-vous... Même à l'extérieur!

RCA

Casque d'écoute stéréo sans fil 900 MHz

- Réglage d'intensité sonore gauche/droite
- Casque léger

Rég.: 129,99\$

GRATUIT! **88\$**

SONY

Baladeur MA/MF cassette "SPORT"

- Syntoniseur numérique
- Auto-inversion
- Boîtier rigide

GRATUIT! **98\$**

SONY

Lecteur de DC portatif

- Groove
- "Mega Bass"
- Programmation 22 plages
- Autonomie de 12 heures

GRATUIT! **88\$**

JVC

Caméscope VHS-C

- Zoom 320x numérique
- Stabilisateur d'image
- Écran LCD de 2,5"
- Lampe intégrée
- Télécommande

Stabilisateur d'image

GRATUIT! **688\$**

SONY Handycam Vision.

Stabilisateur d'image

Caméscope Hi-8

- Zoom numérique 330x
- 400 lignes de définition
- "NightShot 0 lux"
- Écran couleur ACL 2.5"
- Batterie Stamina InfoLithium

GRATUIT! **898\$**

RCA VCR Plus

Magnéscope 4 têtes HI-FI stéréo VCR Plus

- Verrouillage de sécurité
- "Commercial Advance"
- Entrée AV frontale
- Téléc. universelle

GRATUIT! **188\$**

TOSHIBA

Lecteur DVD/CD numérique

- Audio 24 bits, vidéo 10 bits
- Sortie vidéo à composants
- Compatible avec décodeur AC-3 / DTS • Télécommande

GRATUIT! **428\$**

Micor

Prêt pour l'an 2000 Y2k Ready

Microsoft System Builder Program

PROCESSEUR 400 MHz

Processeur AMD K6-2 3D de 400 MHz

- Mémoire : 64 Mo • Disque rigide : 6.4 Go
- Lecteur DC 48x
- Fax/modem 56k V.90
- Clavier, souris et tapis à souris
- Moniteur 15" en sus

Accès illimité à Internet GRATUIT

GRATUIT! **998\$**

NAD / ENERGY

Ensemble cinéma-maison

Récepteur NAD Prêt pour AC-3

- Puissance de 3 X 50 watts
- Entrée audio/vidéo • Sortie de grave
- 2 enceintes avants à 2 voies
- 2 graves de 5 1/2"
- Tweeter 3/4" • 150 watts
- 2 enceintes arrières à 2 voies
- 100 watts
- Graves de 5 1/2"
- Tweeter 1/2"
- 1 enceinte centrale
- 100 watts • Tweeter 3/4"
- 2 grave de 4 1/2"

GRATUIT! **1898\$**

PROPRIÉTAIRE À ST-JEAN: HÉBERT & GOUIN AUDIO-VIDÉO
 391, du Séminaire Nord, St-Jean
 348-9377 (Ouvert le dimanche)

Dumoulin

Toujours branché sur l'électronique et l'informatique